

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ AVIOR G10



ЦЕЛЬНОМЕТАЛЛИЧЕСКИЙ ФУРГОН



AVIOR

Благодарим вас за выбор продукции нашей компании!

Надеемся, что опыт ее использования принесет вам исключительно положительные эмоции.

Просим внимательно ознакомиться с настоящим Руководством и прилагаемой к нему документацией. Таким образом, вы сможете ознакомиться с автомобилем и насладиться комфортным, безопасным и экономичным вождением.

В настоящем Руководстве приводится информация, необходимая для ознакомления с вашим транспортным средством, в том числе для его управления, проведения плановых проверок технического обслуживания, а также планом действий в чрезвычайной ситуации.

В настоящем Руководстве содержится актуальная информация на момент печати. Компания оставляет за собой право на внесение любых изменений, толкований и пояснений. Учитывая, что продукция будет постоянно обновляться или иным образом изменяться, компания оставляет за собой право применять указанные в настоящем Руководстве изменения без предварительного уведомления после печати и опубликования Руководства и не несет за это ответственность никакого рода.

Данное Руководство является неотъемлемой частью транспортного средства. При желании продать автомобиль, новому владельцу необходимо передать и данное Руководство.

Особая оговорка

Руководство водителя и Руководство по гарантии и обслуживанию определяют соглашение между компанией и пользователем об установлении и прекращении прав и обязанностей в отношении гарантии качества и послепродажного обслуживания продукции. Перед использованием продукции внимательно прочтите Руководство водителя и Руководство по гарантии и обслуживанию. Если ущерб вызван неправильным использованием, небрежностью, неправильной эксплуатацией или несанкционированным ремонтом, пользователь будет не вправе предъявлять претензии и направлять гарантийные запросы в адрес Сервисного центра компании AVIOR, осуществляющего гарантийное обслуживание (далее именуемого «Сервисный центр»).

Запрещается несанкционированное воспроизведение настоящего Руководства каким-либо способом (в электронной, печатной или какой-либо еще форме) и/или хранение Руководства в любой справочной системе любой формы или типа.

Желаем вам приятного вождения!

Компания ООО «ПарадАвто». Адрес: 222519, Минская область, г. Борисов, ул. Днепровская, 58-36

Компания ООО «ПарадАвто» оставляет за собой окончательное право толкования настоящего Руководства.

Содержание

Введение	1
Введение	1
О настоящем Руководстве	1
Символьные обозначения	1
Меры предосторожности	3
Опасные вещества	3
Дети / животные	3
Личная безопасность	3
Идентификация транспортного средства	4
Идентификационный номер транспортного средства (VIN)	4
Номер двигателя	4
Табличка с VIN-номером	5
1 Прежде чем сесть за руль	7
Ключи	8
Обычный ключ	8
Ключ дистанционного управления	8
Выдвижение головки ключа дистанционного управления	9
Замена батареи пульта дистанционного управления	9
Дверные замки	10
Для защиты вашего автомобиля от угона	10
Центральная система запираания дверей	11
Ручная разблокировка/блокировка дверей	12
Блокировка дверей для безопасности детей	15
Окна	16
Электрические стеклоподъемники	16
Количество сидений	17
Регулировка сиденья водителя	17
Регулировка сиденья переднего пассажира	18
Подголовник	19
Система безопасности пассажиров	19
Правильное положение при сидении	19
Ремень безопасности	20
Подушка(-и) безопасности	22
Детское удерживающее устройство (не входит в комплект поставки автомобиля)	25

Приборы и средства управления	26
Приборная панель	27
Спидометр	27
Тахометр	27
Датчик расхода топлива	27
Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя	27
Центр сообщений	28
Сигнальные лампы и индикаторы	32
Индикатор поворота	32
Индикатор габаритного огня	32
Индикатор дальнего света фар	32
Индикатор передних противотуманных фар	32
Индикатор задних противотуманных фар	32
Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре	32
Индикатор свечей накаливания	32
Сигнальная лампа подушки безопасности	33
Сигнальная лампа ремня безопасности	33
Предупреждающий индикатор системы контроля давления в шинах	33
Индикатор зарядки батареи	33
Предупреждающий индикатор системы EBD (электронное распределение тормозов)	33
Сигнальная лампа ABS (антиблокировочной тормозной системы)	34
Сигнальная лампа тормозной системы	34
Индикатор ESP (электронная программа стабилизации)	34
Индикатор выключения ESP (электронной системы стабилизации)	34
Индикатор неисправности выхлопной системы	34
Сигнализатор неисправности двигателя	35
Сигнальная лампа давления масла	35
Сигнальная лампа AFS (адаптивной системы переднего освещения)	35
Индикатор напоминания о необходимости технического обслуживания	35
Сигнальная лампа иммобилайзера двигателя	35
Сигнальная лампа противоугонной сигнализации	35
Предупреждающий индикатор DPF (сажевый фильтр)	36
Переключатели на приборной панели	36
Переключатель управления освещением панели приборов	36
Переключатель регулировки фар	37

Содержание

Многофункциональный блок переключателей	37	Запуск ключом	62
SOS-кнопка.....	38	Система иммобилизации двигателя	63
Переключатели на рулевой колонке и рулевом колесе	39	Ключи	63
Ключ зажигания и замок рулевого управления	39	Постановка/снятие с охраны	64
Подрулевой переключатель указателей поворота и освещения	39	Запуск/Остановка двигателя	64
Подрулевой переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя	41	Запуск двигателя	64
Переключатель на приборной панели	43	Разогрев двигателя	65
Звуковой сигнал.....	43	Остановка двигателя	65
Отопление, вентиляция, кондиционирование	44	Вождение	65
Передняя вентиляция	44	Обкатка нового автомобиля	65
Ручная передняя панель управления кондиционером	46	Вождение	66
Советы по эксплуатации кондиционера	48	Каталитический нейтрализатор	67
Зеркала заднего вида	48	Поэтапная регенерация при высокой нагрузке	70
Наружное зеркало заднего вида	48	Особые условия вождения	70
Складные зеркала заднего вида	49	Топливо	71
Внутреннее зеркало	49	Крышка топливного бака	71
Внутреннее оборудование	49	Заправка	71
Передний индивидуальный потолочный свет	49	Экономия топлива	72
Задний индивидуальный потолочный свет	50	Меры предосторожности в холодную погоду	72
Прикуриватель	51	Механическая коробка передач	73
Подстаканник	51	Переключение передач	73
Перчаточный ящик	52	Блок усилителя рулевого управления	74
Солнцезащитный козырек и туалетное зеркало	52	Тормозная система	75
Инструменты водителя	53	Рабочий тормоз	75
Регулировка рулевого колеса	53	ABS (антиблокировочная система тормозов)	76
Проигрыватель MP3+Радио	54	ESP (электронная система стабилизации)	78
Описание функций панели	54	Стояночный тормоз	78
Управление радиоприёмником	55	Сигнальные лампы	79
USB-накопитель	56	Система автоматической парковки	80
Работа Bluetooth	57	Датчик парковки	80
Настройка звука	57	Шины	81
Другие функции	58	Загрузка	83
Устранение общих неполадок	59	Грузоподъемность	83
2 Запуск и вождение	61	Фиксация груза	83
Перед запуском и вождением	62	Опасные грузы	83
Ключ зажигания	62	Устранение неполадок в экстренных ситуациях	85

Содержание

Аварийная сигнальная лампа	86	Открытие капота двигателя	111
Предупреждающий треугольник	86	Закрывание капота двигателя	112
Замена колеса	87	Моторное масло	112
Домкрат	87	Проверка и доведение до уровня	113
Запасное колесо	88	Расход моторного масла	114
Замена колеса	89	Охлаждающая жидкость	114
Буксировка	91	Проверка и дозаправка	114
Буксировочное устройство	91	Тормозная жидкость	116
Буксировка	93	Проверка и дозаправка	116
Слив воды из топливного фильтра	93	Жидкость гидроусилителя руля	117
Пуск двигателя от внешней АКБ	94	Проверка и дозаправка	117
Отключение аккумуляторной батареи (АКБ).....	94	Жидкость для стеклоомывателя	118
Пуск двигателя от внешней АКБ	95	Проверка и дозаправка	118
Замена предохранителя	96	Форсунка стеклоомывателя	118
Блок предохранителей в кабине водителя	96	Регулировка и чистка	118
Блок предохранителей в моторном отсеке	98	Щетка стеклоочистителя	119
Блок предохранителей аккумуляторной батареи	101	Проверка	119
Замена предохранителя	102	Замена	119
Замена лампочек	103	Техническое обслуживание и ремонт	119
Характеристики лампы	103	Ремень безопасности	120
Ближний свет	104	Инспекция	120
Дальний свет/габаритный свет	104	Техническое обслуживание и ремонт	120
Сигнал поворота	105	Батарея	121
Передний индивидуальный потолочный свет	105	Время остановки автомобиля	122
Задний индивидуальный потолочный свет	106	Зимняя эксплуатация	122
3 Техническое обслуживание и ремонт	107	Зарядка батареи с использованием наземного оборудования	123
Меры предосторожности	108	Извлечение батареи.....	124
Плановое обслуживание	109	Замена батареи	124
Проверки	110	Установка батареи	124
Ежедневные проверки	110	Шины	125
Еженедельные проверки или проверка перед длительной поездкой	110	Давление в шинах	125
Тяжёлые условия эксплуатации	110	Манометр	126
Моторный отсек	111	Индикатор износа	126
Капот двигателя	111		

Введение

Введение

О настоящем Руководстве

Настоящее Руководство применимо к серии G10.

Внимание

Внимание: Информация, содержащаяся в настоящем Руководстве, применима к более чем одной модели и варианту, поэтому некоторые из упомянутых здесь пунктов могут быть неприменимы к вашему конкретному транспортному средству.

Применимые стандарты:

Q31/0110000019C015 и Q31/0110000019C005.

Рисунки, содержащиеся в данном Руководстве, приведены исключительно в качестве иллюстраций для справки.

Символьные обозначения

Предупреждение



Данный символ означает следующее:

Во избежание травм и риска вреда жизни и здоровью необходимо строго и точно соблюдать соответствующие инструкции.

Внимание

Внимание

Во избежание повреждения транспортного средства просим соблюдать соответствующие инструкции.

Введение

Примечание

Примечание: Символьные обозначения, в которых содержится полезная информация.

Охрана окружающей среды 

Каждый должен внести свой вклад в охрану окружающей среды. Этот символ призван привлечь ваше внимание к охране окружающей среды.

Стрелки

 Представляет описываемый объект.
 Представляет направление движения.

См.

Содержание обозначено заголовком «Раздел».

Введение

Меры предосторожности

Опасные вещества



Большинство жидкостей и некоторые вещества, используемые в транспортных средствах, ядовиты. Ни при каких обстоятельствах их нельзя употреблять в пищу. По возможности храните их вдали от открытых ран. Эти вещества содержатся в различных клеях и жидкостях, таких как аккумуляторная кислота, охлаждающая жидкость, тормозная жидкость, жидкость гидроусилителя руля, топливо, омывающая жидкость, смазочные материалы, хладагент и т. д. Внимательно прочитайте инструкции на этикетках или комплектующих, и неукоснительно следуйте им. Эти инструкции предназначены для обеспечения вашего здоровья и личной безопасности. Просим отнестись к ним с осторожностью.

В целях вашей безопасности внимательно прочтите данное Руководство.

Дети / животные



Причиной несчастных случаев и травм могут быть случаи, когда оставленные без присмотра дети или животные имеют доступ к управлению и переключателям на вашем транспортном средстве или играют с оборудованием или грузами, перевозимыми в нем.

Во избежание несчастных случаев или травм по вине детей или животных НЕ оставляйте их в автомобиле без присмотра взрослых. В жаркую погоду возрастает риск недостатка воздуха.

Личная безопасность



Ремень безопасности должны быть на всех сиденьях вашего автомобиля для снижения риска получения травм в случае аварии. Все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Кроме того, для обеспечения дополнительной защиты водителя и передних пассажиров установлена дополнительная система подушек безопасности (SRS), включающая основную подушку безопасности и ремень безопасности.

См. «Система безопасности пассажиров». Неправильное использование подушки безопасности может привести к травмам.

Введение

Идентификация транспортного средства

При обращении в официальный Сервисный центр необходимо указать идентификационный номер транспортного средства (VIN).

Если причиной обращения стал двигатель, необходимо также указать и его номер.

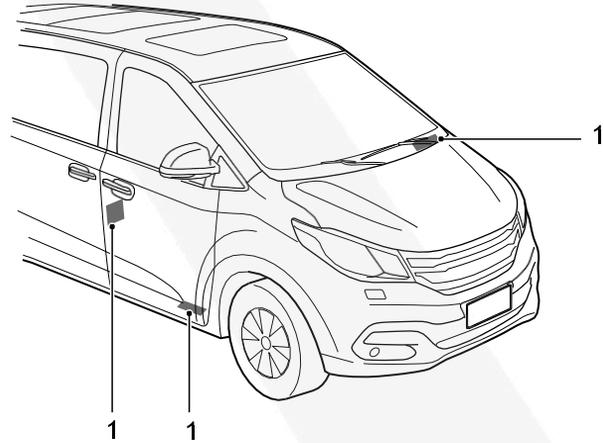
Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

Идентификационный номер транспортного средства (VIN):

- На передней правой продольной балке и на полу под передним пассажирским сиденьем. (Расположение штампа)
- На табличке с VIN-номером, расположенной справа/слева от стойки «В», указан фактический номер транспортного средства.
- На приборной панели в левом нижнем углу лобового стекла, где хорошо виден VIN-номер.
- На левом крыле (при наличии такового).
- На внутренней панели капота двигателя (если таковая имеется).
- Справа, в нижней части замка задней двери (при наличии).
- На левой внутренней стенке бардачка (если таковой имеется).
- С правой стороны листа металла, который находится под ступенькой задней двери (если таковая имеется).
- Между петлями передней правой двери (при наличии такового).
- На корпусе коробки передач (при наличии такового).

Номер двигателя

Номер двигателя выбит на передней части цилиндра двигателя.



1 Идентификационный номер транспортного средства (VIN)

Введение

Табличка с VIN-номером

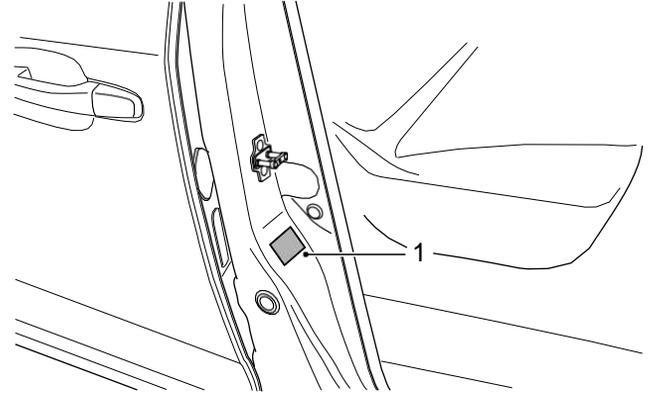
Табличка с VIN-номером может содержать следующую информацию (см. информацию о самом транспортном средстве).

- Сам VIN-номер
- Марка
- Модель
- Модель двигателя
- Среднее рабочее давление
- Объем двигателя
- Максимальная общая масса
- Кол-во сидений
- Дата сборки
- Название завода-изготовителя
- Производитель

Примечание: Дата сборки означает календарный месяц и год, в который были соединены каркас кузова и узлы силовой передачи, а транспортное средство было выпущено или снято с производственной линии.

Расположение таблички с VIN-номером

Табличка с VIN-номером (1) расположена в передней нижней части стойки «В», см. фактическое местоположение.



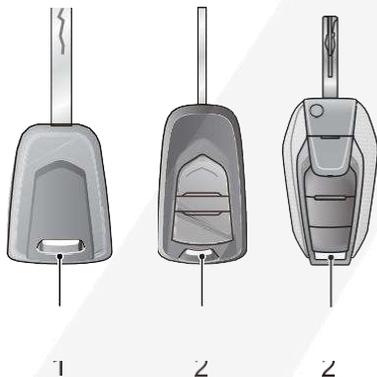
Прежде чем сесть за руль

8.....	Ключи
10.....	Дверные замки
16.....	Окна
17.....	Сиденья
19.....	Система безопасности пассажиров
26.....	Приборы и средства управления
27.....	Приборная панель
32.....	Сигнальные лампы и индикаторы
36.....	Переключатели на приборной панели
39.....	Переключатели на рулевой колонке и рулевом колесе
44.....	ОВКВ
48.....	Зеркала заднего вида
49.....	Внутреннее оборудование
53.....	Регулировка рулевого колеса
54.....	MP3+Радио

Перед началом поездки

Ключи

Автомобиль оснащен 1 обычным ключом и 1 ключом дистанционного управления.



- 1 Обычный ключ
- 2 Ключ дистанционного управления

Примечание: В случае утери запасные ключи можно получить в нашем Сервисном центре, указав номер ключа на прилагаемой к нему металлической или пластиковой бирке. Рекомендуем сохранять бирку в целях безопасности. В целях безопасности ключи электронно кодируются в системе иммобилизации двигателя. Они уникальны для каждой отдельной системы. При замене утерянных ключей соблюдается особая процедура. Незакодированный ключ можно использовать только для запираения/отпираения двери.

Обычный ключ

Обычный ключ в первую очередь предназначен для активации системы иммобилизации двигателя и системы запуска, но его также можно использовать для запираения/отпираения двери водителя, двери пассажира, раздвижной двери и двери багажного отделения. Использование обычного ключа в любой из этих дверей (за исключением двери водителя) заблокирует/разблокирует только эту дверь.

Дополнительную информацию об использовании обычного ключа см. в разделах «Ручная разблокировка/блокировка дверей», «Замок зажигания и замок рулевого управления».

Ключ дистанционного управления

Ключ дистанционного управления — это управляющая часть центральной системы запираения вашего автомобиля, с помощью которой можно запирать и отпирать все двери.

Примечание: Ключ дистанционного управления имеет электронный код, привязанный к системе запираения/отпираения вашего автомобиля, и является уникальным для него. Для замены утерянного ключа дистанционного управления необходимо соблюдать специальную процедуру. Обращайтесь в Сервисный центр!

Дополнительную информацию об использовании ключа дистанционного управления см. в разделе «Центральная система запираения дверей».

Внимание

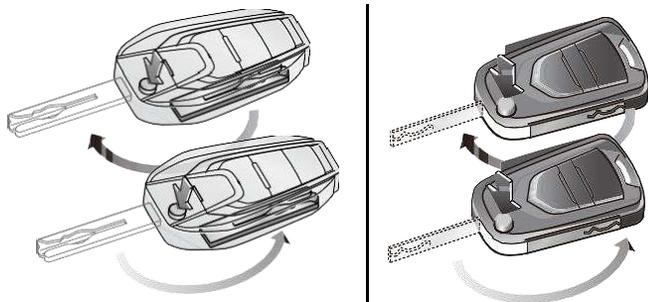
Как и в случае обычного ключа и ключа дистанционного управления, система иммобилизации двигателя может принимать до 8 кодированных ключей.

Перед началом поездки

Выдвижение головки ключа дистанционного управления

Нажмите кнопку разблокировки на ключе дистанционного управления, чтобы выдвинуть головку ключа.

Для того, чтобы задвинуть головку ключа, нажмите кнопку разблокировки на ключе дистанционного управления и поверните головку ключа обратно к самому ключу.



Замена батареи пульта дистанционного управления

! Батареи представляют собой опасность возгорания, взрыва и ожогов.

Запрещается заряжать батарею. Утилизируйте использованную батарею правильно.

Храните батарею в не доступном для детей месте.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не проглатывайте батарею – это может привести к химическому ожогу.

В настоящем изделии используется батарейка таблеточного типа (таблетка). Если проглотить плоскую круглую батарейку, в течение 2 часов это может привести к серьезным ожогам внутренних органов и даже к летальному исходу. Храните новые и использованные батарейки в недоступном для детей месте. Если батарейный отсек плотно не закрывается, прекратите использование изделия и храните его в недоступном для детей месте. Если вы считаете, что кто-то мог проглотить батарейки или, они могли попасть внутрь какой-либо части тела, незамедлительно обратитесь за медицинской помощью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!



Перед началом поездки

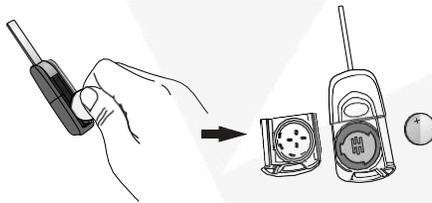
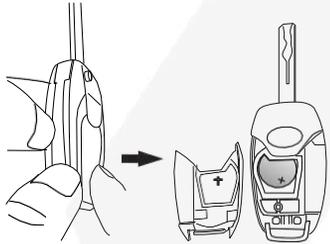
При необходимости замените батарею, выполнив следующие меры:

Замена батареи пульта дистанционного управления

- 1 Выдвиньте головку ключа.
- 2 Подденьте (с помощью монеты) крышку батарейного отсека от самого ключа.
- 3 Извлеките старую батарею и вставьте новую.

Примечание: *Рекомендуются батареи типа CR2032. Крайне важно соблюдать правильную полярность батареи.*

- 4 Установите крышку батарейного отсека в сам ключ.



Дверные замки

Для защиты вашего автомобиля от угона соблюдайте следующие рекомендации

! Если вы даже ненадолго выходите из автомобиля, а внутри остался кто-то из пассажиров, всегда вынимайте ключ из замка зажигания, особенно если в автомобиле остаются дети. В противном случае они могут запустить двигатель или привести в действие электрооборудование, что может привести к аварийной ситуации.

Прежде чем выйти из автомобиля, плотно закройте все окна.
Прежде чем запереть все двери, убедитесь, что они плотно закрыты.

Блокировка/разблокировка

Используя обычный ключ или ключ дистанционного управления, можно заблокировать/разблокировать все двери автомобиля. Все двери можно запереть/отпереть изнутри с помощью переключателя центрального замка. Все двери могут автоматически блокироваться в зависимости от скорости автомобиля.

Примечание: *После успешного запираения дверей с помощью ключа дистанционного управления все указатели поворота автомобиля мигнут один раз и раздастся звуковой сигнал, указывающий на то, что автомобиль заперт.*

Примечание: *После успешной разблокировки автомобиля с помощью ключа дистанционного управления все указатели поворота автомобиля мигнут два раза, указывая на то, что автомобиль разблокирован.*

Перед началом поездки

Центральная система запирания дверей

Используя обычный ключ или головку ключа

Все двери можно запереть/отпереть с помощью обычного ключа или головки ключа для ручной блокировки/ разблокировки двери водителя.

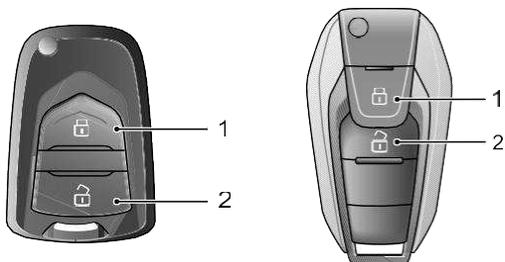
Чтобы запереть дверь, поверните обычный ключ или головку ключа по часовой стрелке.

Чтобы разблокировать замок, поверните обычный ключ или головку ключа против часовой стрелки.

Использование ключа дистанционного управления

Двери можно заблокировать/разблокировать через центральную систему запирания дверей с помощью кнопок пульта дистанционного управления.

Примечание: Для корректной работы системы все двери должны быть плотно закрыты.



- 1 Кнопка блокировки центрального замка
- 2 Кнопка разблокировки центрального замка

Блокировка всех дверей

Нажмите кнопку (1), чтобы заблокировать все двери, когда они закрыты.

Примечание: Если все указатели поворота мигнут 1 раз, это означает, что блокировка подтверждена;

если какая-либо дверь закрыта не плотно, звукового сигнала не последует. Нажимайте кнопку (1) только после того, как все двери будут закрыты.

Разблокировка всех дверей

Нажмите кнопку (2), чтобы разблокировать все двери.

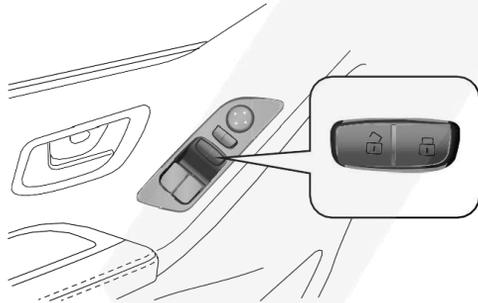
Примечание: Если ни одна дверь не разблокировалась в течение 30 секунд, все двери будут автоматически заперты снова.

Перед началом поездки

Использование переключателя центрального замка

Все двери можно отпереть или запереть изнутри с помощью переключателя. Все двери можно запереть, нажав кнопку блокировки. Все двери можно разблокировать, нажав кнопку разблокировки.

Примечание: Если дверь водителя не закрыта, электродвигатель замка не работает; если не закрыта любая другая дверь, электродвигатель замка работает.



Блокировка в зависимости от скорости автомобиля

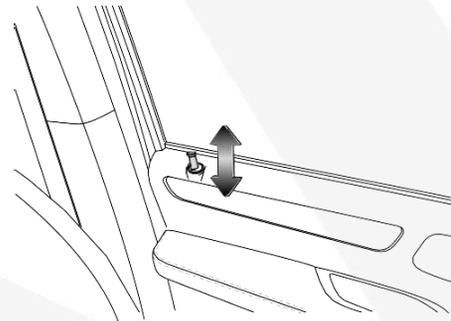
Когда скорость автомобиля превысит 8 км/ч, все двери автоматически заблокируются.

Примечание: Когда ключ повернут в положение «LOCK», выньте ключ, чтобы дверь автоматически разблокировалась.

Ручная разблокировка/блокировка дверей Дверь водителя (изнутри)

Чтобы запереть дверь, закройте ее и нажмите кнопку. Чтобы разблокировать, потяните кнопку вверх. Чтобы открыть дверь изнутри, потяните за ручку.

Примечание: Во время движения автомобиля двери автомобиля должны быть плотно закрыты и заперты, чтобы исключить случайное открытие какой-либо двери.



Передняя пассажирская дверь (изнутри)

Разблокировка/блокировка изнутри передней пассажирской двери аналогична разблокировке двери водителя.

Перед началом поездки

Раздвижная(-ые) дверь(-и)

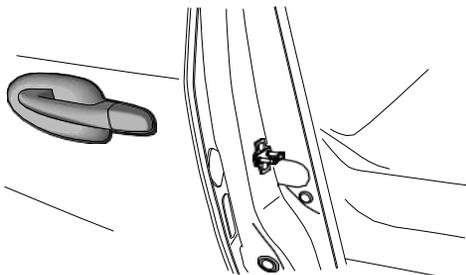
Открытие/закрытие двери снаружи

Чтобы открыть дверь снаружи, потяните ручку и сдвиньте дверь назад.

Чтобы закрыть дверь снаружи, потяните ручку вперед до упора.

Примечание: При открытой правой раздвижной двери невозможно открыть маленькую дверцу заливной горловины топливного бака.

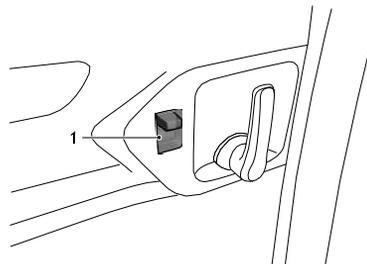
Примечание: При открытой дверце лючка топливного бака запрещается открывать правую раздвижную дверцу. Если правая раздвижная дверь открыта из-за неправильной эксплуатации, ее можно отодвинуть назад только на небольшое расстояние. После того, как маленькая дверца заливной горловины топливного бака закрыта, правая раздвижная дверца может быть открыта обычным образом, если ее толкнуть внутрь.



Разблокировка/блокировка изнутри

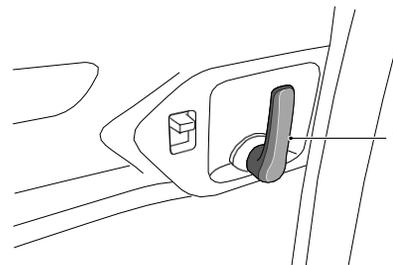
Чтобы заблокировать дверь изнутри, закройте дверь и нажмите кнопку (1).

Чтобы разблокировать изнутри, потяните кнопку (1) вверх.



Открытие/закрытие двери изнутри

Чтобы открыть раздвижную дверь изнутри, потяните кнопку (1), сожмите ручку (2) и потяните ее назад после разблокировки.

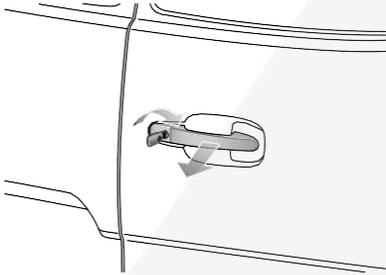


Перед началом поездки

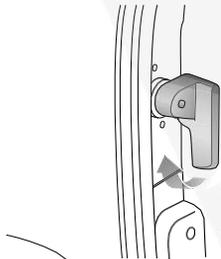
Двустворчатая задняя дверь

Разблокировка/открытие снаружи

Когда дверь находится в запертом состоянии, откройте ее обычным ключом, ввернутым в цилиндр замка по часовой стрелке, или с помощью ключа дистанционного управления, потянув за внешнюю ручку, чтобы открыть правую заднюю дверь.



Затем потяните за ручку отпирания левой задней двери, чтобы открыть левую заднюю дверь.

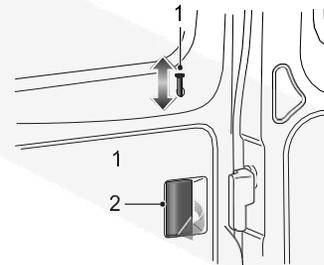


Закрытие/блокировка снаружи

При запирании двери багажного отделения снаружи сначала закройте левую дверь багажного отделения. Затем закройте правую заднюю дверь, нажав на ручку разблокировки левой задней двери. Запирание осуществляется обычным ключом, вкрученным в цилиндр замка против часовой стрелки, или с помощью ключа дистанционного управления, когда дверь закрыта; потяните за внешнюю ручку, чтобы проверить, можно ли открыть дверь багажного отделения: если нет, она заперта.

Разблокировка/блокировка изнутри

При отпирании изнутри и открывании двери багажного отделения потяните кнопку (1) на правой двери багажного отделения или нажмите центральную кнопку отпирания и потяните дверную ручку (2), чтобы открыть правую дверь багажного отделения. Затем откройте левую заднюю дверь, потянув за ручку отпирания задней двери на левой задней двери. При запирании изнутри, закрывая заднюю дверь с обеих сторон, нажмите кнопку (1) на правой задней двери или нажмите на центральную кнопку запирания. Теперь только с помощью обычного ключа или нажатия центральной кнопки разблокировки при входе снаружи.



Перед началом поездки

Блокировка дверей для безопасности детей



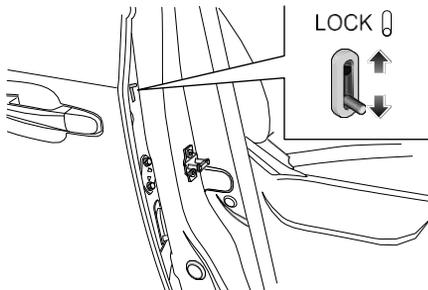
Если ребенок сидит на заднем пассажирском сиденье, двери должны быть заперты

дверцей для безопасности детей.

Каждая боковая раздвижная дверь вашего автомобиля оснащена замком для безопасности детей. Эти двери используются для предотвращения возможности пассажиров (особенно детей) открыть боковую дверь, неосторожно потянув за внутреннюю ручку двери.

Внимание

Если замок для безопасности детей заблокирован, не тяните внутреннюю ручку двери с силой. Иначе это может привести к повреждению внутренней дверной ручки.



Чтобы включить блокировку двери для безопасности детей:

- 1 Откройте боковую раздвижную дверь, которую вы хотите запереть.
- 2 Найдите рычаг управления замком для безопасности детей.
- 3 Потяните рычаг управления вниз в положение блокировки.

Внимание

В каждой боковой раздвижной двери стоит соответствующий замок. Замок для безопасности детей на каждой боковой раздвижной двери должен быть активирован или деактивирован вручную, независимо от того, с правой или левой стороны установлен замок.

Чтобы открыть боковую раздвижную дверь после активации блокировки двери для безопасности детей, дверь можно открыть только с помощью внешней дверной ручки. Чтобы отключить блокировку двери для безопасности детей, необходимо перевести рычаг управления вверх в положение разблокировки.

Перед началом поездки

Окна



Опасно оставлять ребенка, недееспособного взрослого или домашнее животное в автомобиле с закрытыми окнами. Это может привести к необратимой травме или даже летальному исходу из-за чрезмерной температуры или солнечного удара, губительных для организма.

Особенно в теплую или жаркую погоду, а также в случае, если окна плотно закрыты, не оставляйте в автомобиле детей, взрослых с ограниченными возможностями или домашних животных.

Электрические стеклоподъемники



Всегда будьте осторожны при управлении электрическими стеклоподъемниками. Существует риск получения травм, особенно для детей.

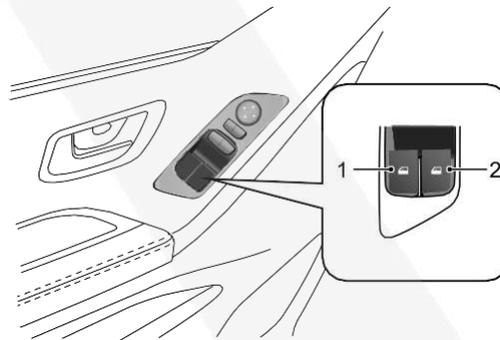
Когда окно закрыто, следует быть особенно внимательным. Необходимо убедиться, что ничто не блокирует движение окна.

Окно двери водителя

На двери водителя имеются два переключателя стеклоподъемников. Эти два переключателя используются соответственно для управления стеклоподъемником двери водителя и стеклоподъемником передней пассажирской двери.

Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы открыть окно.

Нажмите на заднюю часть переключателя, чтобы закрыть окно.



- 1 Переключатель управления стеклоподъемником двери водителя
- 2 Переключатель управления стеклоподъемником передней пассажирской двери

Функция автоматического подъема стекла двери водителя

Ваш автомобиль может быть оборудован функцией подъема/опускания одним нажатием или функцией опускания одним нажатием. Кнопка 1 имеет 2 уровня: автоматический подъем/опускание и ход вверх/вниз, что позволяет удобно управлять процессом подъема/опускания оконного стекла. Немного нажмите на кнопку стеклоподъемника вверх или вниз до второго положения, чтобы окно автоматически поднялось или опустилось.

Восстановите функцию автоматического подъема

Если автомобильная аккумуляторная батарея работает после ее отключения, или если она разрядилась, либо функция защиты от заземления выполнена в одном и том же месте 3 раза подряд при подъеме окна, функция автоматического подъема может выйти из строя и ее необходимо будет восстановить путем повторного обучения.

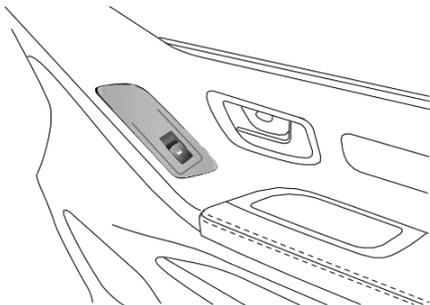
Перед началом поездки

Закройте все окна и потяните кнопку подъема окна вверх, пока окно полностью не закроется, после чего продолжайте поднимать переключатель вверх примерно несколько секунд; зажмите кнопку подъема окна, пока окно полностью не откроется, а затем зажмите на выключатель в течение

нескольких секунд, чтобы восстановить функцию автоматического подъема.

Окно передней пассажирской двери

На передней пассажирской двери имеется только один переключатель стеклоподъемника, предназначенный для управления только окном передней пассажирской двери. Нажмите на переднюю часть переключателя, чтобы открыть окно. Нажмите на заднюю часть переключателя, чтобы закрыть окно.



Примечание: Электрические стеклоподъемники будут работать только при повороте ключа зажигания в положение «ON».

Сиденья

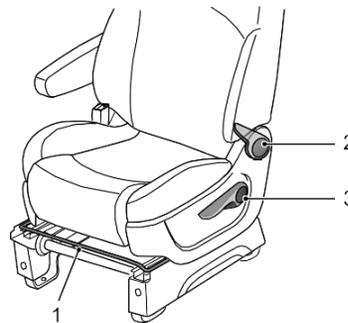
Примечание: Тип сидений, установленных в вашем автомобиле зависит от фактической конфигурации приобретенного вами автомобиля.

Регулировка сиденья водителя



Не выполняйте регулировку сиденья водителя во время движения автомобиля. В противном случае транспортное средство может выйти из-под контроля, что может привести к аварии.

Ручная регулировка сиденья водителя



Перед началом поездки

Движение вперед и назад

Поднимите штангу (1) и сдвиньте сиденье в нужное вам положение. Отпустите штангу (1) и убедитесь, что сиденье зафиксировано в нужном положении.

Регулировка наклона спинки



Не отклоняйте сиденье водителя слишком сильно, так как ремень безопасности обеспечивает максимальную защиту, когда угол между сиденьем и вертикальным положением составляет около 25°.

Слегка наклонитесь вперед и потяните вверх регулятор (2), спинка сиденья автоматически вернется в исходное положение. Затем откиньтесь на спинку сиденья, чтобы отрегулировать нужный угол. Отпустите регулятор (2) и убедитесь, что спинка сиденья зафиксирована в нужном положении.

Регулировка высоты подушки сиденья

Сиденье можно отрегулировать по высоте. Подняв рычаг (3), можно поднять сиденье, а нажав на рычаг (3), можно опустить сиденье. Для существенной регулировки сиденья необходимо непрерывно тянуть рычаг вверх или вниз (3).

Регулировка переднего пассажирского сиденья

Ручная регулировка переднего пассажирского сиденья

Регулировать можно только угол наклона спинки и ее продольное перемещение (регулировка такая же, как и у сиденья водителя).

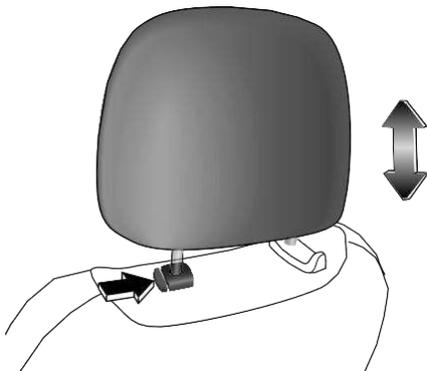
Перед началом поездки

Подголовник

! Чтобы снизить риск травмы шеи или головы, подголовник следует отрегулировать так, чтобы он поддерживал затылок, а не шею. Не регулируйте подголовник во время движения автомобиля.

Нажмите кнопку со стрелкой, чтобы опустить или потянуть подголовник вверх для его регулировки в желаемое положение.

При регулировке подголовника в нужное положение есть риск его полного вытаскивания.



Система безопасности пассажиров

Правильное положение при сидении

Сиденье и система безопасности пассажира спроектированы таким образом, чтобы свести к минимуму травмы в случае аварии. Для достижения оптимальной эффективности необходимо соблюдать следующие правила.

- Не располагайте сиденье ближе к рулевому колесу, чем это необходимо.
- Не откидывайте сиденье слишком сильно. Отрегулируйте наклон спинки не более чем на 30°, чтобы вы могли сидеть в вертикальном положении, слегка согнув руки и отведя основание позвоночника как можно дальше назад.
- Подголовник должен быть отрегулирован таким образом, чтобы его центр находился на уровне затылка, а не шеи.
- Диагональный ремень должен проходить по центру плеча (при необходимости отрегулируйте его высоту), а поясной ремень должен плотно прилегать к бедру, а не к животу.

Ремень безопасности



Неправильное ношение или неправильное использование ремней безопасности может привести к серьезным травмам или даже фатальному исходу. Ремни безопасности являются спасательным средством. При столкновении не пристегнутые пассажиры могут оказаться в разных местах внутри транспортного средства или даже выброшены из него, что может привести к травмам как самих пассажиров, так и других пассажиров.

Водитель и взрослый (или ребенок ростом не меньше взрослого) должны всегда пристегиваться ремнями безопасности. НЕ ослабляйте лямку, оттягивая ремень от тела. Для максимальной эффективности лямки необходимо, чтобы она все время плотно облегалa тело. По возможности не носите слишком плотную, громоздкую одежду.

Запрещается использовать ремень безопасности для более чем одного взрослого человека или для фиксации дополнительного предмета или ребенка.

Пристегиваясь ремнем безопасности, следите за тем, чтобы его лямки не были перекручены и не провисали. В противном случае может быть нарушена плавная работа ремня. Кнопка расстегивания пряжки должна быть обращена наружу.

Запрещается садить младенца или грудного ребенка на колени. В аварийной ситуации эффективная масса тела может увеличиться, и ребенка будет невозможно удержать.

Не допускайте попадания посторонних веществ (особенно сладких продуктов и напитков) в пряжки ремней безопасности — такие вещества могут вывести пряжки из строя.



Если произошел сильный удар транспортного средства или на лямке ремня безопасности имеются следы износа, порезы и т. д., такой ремень необходимо заменить в обязательном порядке.

Беременным женщинам следует проконсультироваться со своим врачом о наиболее безопасном способе пристегивания ремнем безопасности.

Ремень безопасности нельзя каким-либо образом изменять или модифицировать, поскольку такие изменения могут снизить эффективность ремня. Запрещается разбирать, ремонтировать или смазывать механизмы натяжения или застегки.

Всегда проверяйте правильность укладки ремней, когда они не используются.

Данная серия автотранспортного средства предусматривает наличие диагональных ремней.

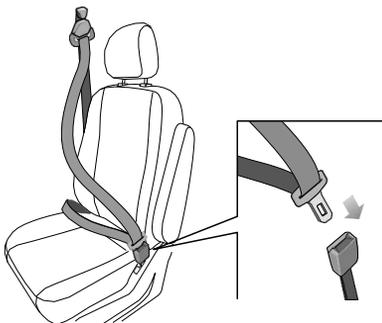
Диагональные ремни



Вставьте язычок в пряжку, пока не услышите отчетливый «щелчок», – это означает, что ремень застегнут.

Плавно потяните ремень с катушки. Накиньте ремень на плечо и грудь и вставьте язычок в пряжку.

Перед началом поездки



Внимание

Если резко потянуть за него или если автомобиль находится на склоне, он может заблокироваться.

После запуска двигателя контрольная лампа ремня безопасности не погаснет, если ремень безопасности водителя не пристегнут или не зафиксирован правильно.



Примечание: Красный индикатор ремня безопасности на информационном дисплее погаснет только в том случае, если язычок и пряжка ремня безопасности водителя правильно застегнуты.

Регулировка высоты ремня безопасности

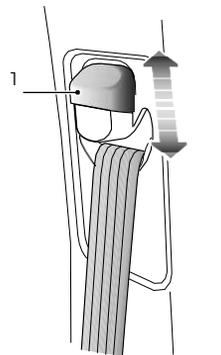


Убедитесь, что регулятор надежно закреплен после корректировки.

Не регулируйте высоту ремня безопасности водителя во время движения – в противном случае можно потерять контроль.

По высоте регулируются только диагональные ремни безопасности сиденья водителя и переднего пассажира.

Нажмите кнопку (1) обеими руками и сдвиньте верхний скользящий регулятор ремня безопасности вверх или вниз в соответствии с ростом пассажира. Отпустите кнопку (1) в нужном положении.



Подушка(-и) безопасности



Ни одна система безопасности не может гарантировать полную защиту от травм или летального исхода в случае серьезной аварии. Даже если ремни безопасности пристегнуты правильно и подушки безопасности надуты, возможны травмы или летальный исход.

После надувания некоторые компоненты подушки безопасности могут иметь высокую температуру. НЕ прикасайтесь к ним, пока они не остынут.

Подушка безопасности надувается резко и сильно, что может вызвать ссадины на лице и другие травмы. Эти последствия можно свести к минимуму, если вы и ваши пассажиры будете пристегнуты ремнями безопасности.

Водительское сиденье следует отодвинуть как можно дальше назад, сохраняя при этом надлежащий контроль над транспортным средством.

Всегда держите рулевое колесо за обод, чтобы подушка безопасности могла беспрепятственно раскрыться.

Запрещается прикреплять дополнительные предметы (например, кронштейн для мобильного телефона, подстаканник, лоток для кассет и т. д.) или приклеивать что-либо к крышке модуля подушки безопасности на крышке рулевого колеса или приборной панели. В противном случае это помешает раскрытию подушки безопасности, или если подушка безопасности раскроется, эти предметы будут отброшены в сторону, что может привести к травмам пассажиров.

Запрещается снимать или протыкать рулевое колесо, либо ударять по нему с силой.



Со стороны пассажиров запрещается препятствовать срабатыванию подушки безопасности, соприкасаясь ногами, коленями и т. п. с крышкой модуля подушки безопасности на приборной панели или находясь в непосредственной близости от нее.

Ремень безопасности работает вместе с подушкой безопасности, снижая риск получения травм в случае лобового столкновения.

Запрещается другим людям, животным или предметам находиться между водителем и зоной срабатывания подушки безопасности. То же самое относится и к пассажирской стороне, если установлена подушка безопасности.

Запрещается ремонтировать рулевое колесо, рулевую колонку, любую систему подушек безопасности или компоненты подушек безопасности, если рядом есть проводка. В противном случае это может привести к непреднамеренной активации системы и, как следствие, к травме.

Не вносите никаких изменений в конструкцию передней части автомобиля, так как это может отрицательно повлиять на срабатывание подушки безопасности.

Если транспортное средство подлежит утилизации, несрабатывавшие подушки безопасности представляют потенциальную опасность и должны быть использованы в контролируемой среде руками профессионалов.

Данная модель может быть оснащена водительской подушкой безопасности и подушкой безопасности переднего пассажирского сиденья.

Перед началом поездки

Примечание: Подушки безопасности предназначены для использования в качестве дополнительной системы подушек безопасности; ремни безопасности остаются основным средством сдерживания и должны быть пристегнуты постоянно.

Внимание

- При срабатывании подушки безопасности может раздаться громкий звук и выделяться небольшое количество дымообразного газа и пыли. Дым не представляет опасности для здоровья, а пыль может вызывать раздражение кожи, поэтому ее следует смыть водой с мылом.
- В целях безопасности рекомендуется заменять подушки безопасности каждые 12 лет. Обратитесь за этим в наш Сервисный центр. В случае продажи транспортного средства текущий владелец обязан уведомить покупателя о перечисленных предупреждениях и мерах предосторожности. Это в обязательном порядке выполняется путем передачи настоящих инструкций (см. Руководство по гарантии и обслуживанию) новому владельцу.

Проверка подушки безопасности



Если контрольная лампа не загорается или не гаснет через 6 секунд или загорается во время поездки при включении зажигания, это указывает на неисправность системы подушек безопасности.

Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



В качестве проверки системы каждый раз при повороте ключа зажигания в положение «ON» КРАСНЫЙ индикатор подушки безопасности на информационном дисплее будет мигать в течение примерно 6 секунд.

Срабатывание подушки безопасности

В случае столкновения блок управления подушками безопасности определит степень замедления или ускорения, вызванную столкновением, и, как следствие, необходимость срабатывания подушки безопасности.

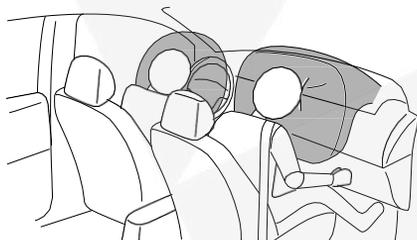
Подушка безопасности сработает в зависимости от объекта столкновения, направления и замедления транспортного средства, а не от скорости транспортного средства. Серьезность повреждения транспортного средства не должна приниматься во внимание при оценке срабатывания подушки безопасности.

Подушка безопасности раскроется мгновенно, что будет сопровождаться громким звуком. Раскрывшаяся подушка безопасности и система ремней безопасности могут сдержать водителя и пассажира от перемещения, что снижает риск получения травм головы и тела.

После раскрытия подушка безопасности мгновенно сжимается, гарантируя водителю беспрепятственный обзор.

Примечание: *Запрещается прикасаться к компонентам подушки безопасности после ее раскрытия, пока они не остынут.*

- Схема зоны раскрытия подушек безопасности водителя и переднего пассажирского сиденья



Замена компонентов системы подушек безопасности после аварии



Система подушек безопасности может быть повреждена в результате столкновения, поэтому она не сможет нормально функционировать и выступать в качестве защиты вас и пассажиров в будущих аварийных ситуациях. Это приведет к серьезным травмам и даже летальному исходу. Для гарантии рабочего состояния системы подушек безопасности после столкновения, обратитесь в наш Сервисный центр для замены комплектующих.

После раскрытия подушки безопасности необходимо заменить компоненты системы подушек безопасности. Для проведения проверки как можно скорее обратитесь в наше Сервисный центр для проведения ремонта.

Перед началом поездки

Детское удерживающее устройство (не входит в комплект поставки автомобиля)



Предупреждение: Крепления для детских удерживающих устройств спроектированы таким образом, чтобы выдерживать только нагрузки от правильно установленных детских удерживающих устройств. Ни при каких обстоятельствах их нельзя использовать в качестве ремней безопасности для взрослых, привязных ремней или для крепления других предметов или оборудования к транспортному средству. **Чрезвычайно важно! Не используйте детское удерживающее устройство, обращенное назад, на сиденье с подушкой безопасности спереди!**

Это может привести к СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ или ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ.

Дети до 12 лет подушка безопасности может нанести травмы, не совместимые с жизнью. **СТРОГО ЗАПРЕЩАЕТСЯ** использовать детское удерживающее устройство, обращенное назад, на переднем сиденье, так как раскрытая подушка безопасности может привести к серьезным травмам ребенка и даже к летальному исходу. Необходимо располагаться как можно дальше от подушки безопасности.



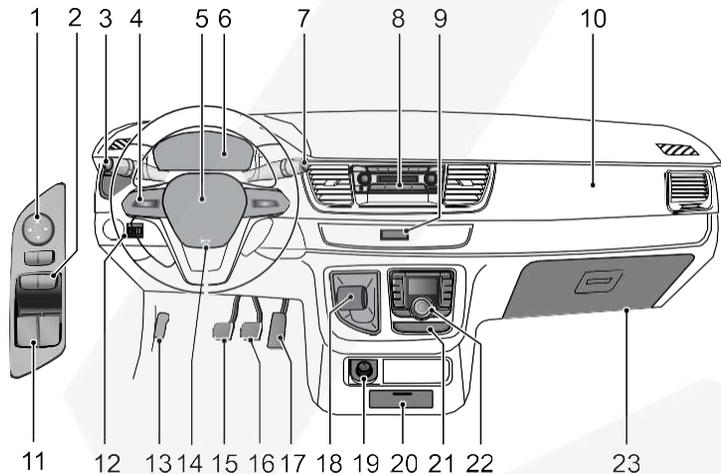
При установке и использовании детского удерживающего устройства неукоснительно следуйте инструкциям производителя.

Ребенок гораздо легче может получить травму от раскрытой подушки безопасности, чем взрослый. Поэтому детям до 12 лет рекомендуется садиться на заднее сиденье. Детям до 2 лет рекомендуется использовать удерживающие устройства для детей грудного возраста, а для детей младше 2–4 лет необходимо использовать детские удерживающие устройства. На рынке имеются детские удерживающие устройства.

Существует множество спецификаций и моделей удерживающих устройств для младенцев и детей. Для обеспечения наилучшей защиты рекомендуется выбирать подходящее удерживающее устройство в соответствии с возрастом и весом вашего ребенка. В то же время следует проверить, подходит ли удерживающее устройство для вашего автомобиля.

Перед началом поездки

Приборы и средства управления

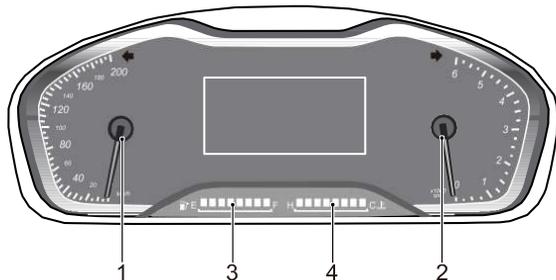


- 1 Переключатель электропривода регулировки наружного зеркала заднего вида
- 2 Центральный выключатель блокировки дверей
- 3 Рычажный переключатель указателей поворота и освещения
- 4 Переключатель на приборной панели
- 5 Водительская подушка безопасности
- 6 Приборная панель
- 7 Подрулевые переключатели стеклоочистителя и стеклоомывателя
- 8 Мультимедийная система
- 9 SOS-кнопка
- 10 Подушка безопасности переднего пассажирского сиденья
- 11 Переключатель управления стеклоподъемником двери водителя и передней пассажирской двери
- 12 Управление освещением панели приборов, переключатель коррекции наклона фар
- 13 Ручка открывания капота двигателя
- 14 Кнопка звукового сигнала
- 15 Педаль сцепления
- 16 Педаль тормоза
- 17 Педаль газа
- 18 Рычаг переключения передач
- 19 Прикуриватель
- 20 Подстаканник
- 21 Многофункциональный блок переключателей
- 22 Передняя панель управления кондиционером
- 23 Бардачок

Примечание: Приведенное выше описание может не относиться к вашему автомобилю. Подробную информацию см. в описании конкретного автомобиля, который вы приобрели.

Перед началом поездки

Приборная панель



- 1 Спидометр
- 2 Тахометр
- 3 Датчик расхода топлива
- 4 Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Внимание

Не размещайте какие-либо предметы перед приборной панелью во избежание загромождения циферблата и контрольной лампы.

Спидометр

Спидометр показывает текущую скорость движения в километрах в час.

Тахометр

Тахометр показывает частоту вращения двигателя в оборотах в минуту (x1000).

Внимание

Не допускайте, чтобы стрелка оставалась в красном секторе указателя в течение длительного времени, – в противном случае двигатель может выйти из строя.

Датчик расхода топлива

Показывает приблизительное количество топлива в баке. Если «индикатор низкого уровня топлива (желтый)» не гаснет или загорается, как можно скорее заправьте автомобиль.

Указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя

Показывает приблизительную температуру охлаждающей жидкости двигателя. Если охлаждающая жидкость перегревается, загорается «контрольная лампа температуры охлаждающей жидкости двигателя (красная)». В автомобилях с функцией предупреждения о низком уровне охлаждающей жидкости при критическом уровне охлаждающей жидкости загорается красная контрольная лампа и раздается звуковой сигнал. Как можно скорее (с учетом критериев безопасности) остановите автомобиль, выключите двигатель и обратитесь в Сервисный центр для проверки системы охлаждения двигателя.

Внимание

Если загорелся красный сигнализатор, как можно скорее остановите двигатель для охлаждения охлаждающей жидкости. Проверьте систему охлаждения двигателя.

Перед началом поездки

Центр сообщений

Дисплей центра сообщений расположен в центре приборной панели.



- 1 Интерфейс бортового компьютера
- 2 Общий пробег
- 3 Дисплей передач
- 4 Температура наружного воздуха

Примечание: Изображение прибора представляет собой лишь схематическую диаграмму. Подробную информацию см. в описании конкретного автомобиля, который вы приобрели.

Короткое нажатие кнопки выбора ◀ или ▶ на приборной панели

 на рулевом колесе для переключения между содержимым интерфейса: интерфейс бортового компьютера → интерфейс навигационной карты (если установлен) → мультимедийный интерфейс (если установлен) → интерфейс телефона с Bluetooth-соединением (если установлен) → главный интерфейс меню настроек → интерфейс запроса неисправностей (в случае неисправности) → интерфейс бортового компьютера.

Интерфейс бортового компьютера

Короткое нажатие кнопки ▼ или ▲ на приборной панели

Переключатель выбора  на рулевом колесе для переключения между следующими интерфейсами:

- Текущая скорость
Отображает текущую скорость.
- Текущий расход топлива
Отображает текущий расход топлива при работающем двигателе.
- Дальность пробега
Отображает расчетный пробег автомобиля до опустошения топливного бака. После заправки данные о пробеге будут соответствующим образом обновлены. При низком уровне топлива на дисплее появится сообщение "fuel insufficient" («недостаточный объем топлива»).
- Данные со старта (при наличии такой опции)
Отображает данные о поездке, средней скорости, времени в пути и среднем расходе топлива с момента включения зажигания.
- Данные после сброса на ноль (при наличии такой опции)

Перед началом поездки

Отображает данные о поездке, средней скорости, времени в пути и среднем расходе топлива с момента последнего сброса на ноль.

Длительное нажатие кнопки «OK» в этом интерфейсе позволяет сбросить данные о поездке, средней скорости, времени в пути и среднем расходе топлива.

- Контроль давления в шинах (при наличии такового)
В обычном режиме отображается текущее давление в шинах в режиме реального времени.

Примечание: Для транспортных средств, оборудованных системой контроля давления в шинах, после накачивания или спуска шин в неподвижном состоянии значение информации о давлении в шинах будет автоматически обновляться на приборной панели, если давление накачивания или спуска превысит 8 кПа.

- Напряжение батареи
Отображает текущее значение напряжения батареи.
- Оставшийся пробег до технического обслуживания
Данное сообщение напоминает об оставшемся пробеге вашего автомобиля до следующего технического обслуживания.

Интерфейс навигационной карты (при наличии такового)

Отображает текущее навигационное сообщение.

Мультимедийный интерфейс (при наличии такового)

Отображает сообщение текущей музыкальной композиции/радиопрограммы.

Телефонный интерфейс с Bluetooth-соединением (при наличии такового)

Отображает сообщение интерфейса связи.

Основной интерфейс меню настроек

Короткое нажатие  или  на приборной панели

 на рулевом колесе для переключения между следующими интерфейсами:

- Яркость подсветки (при наличии)
В соответствии с текущим режимом (дневной и ночной) яркость дисплея приборной панели можно установить на высокий, средний и низкий уровень.
- Настройки языка (при наличии)
Желаемый язык можно установить в соответствии с фактической конфигурацией.
- Настройки времени (при наличии)
Время на приборной панели можно настроить.
- Настройки формата времени (при наличии)
Приборную панель можно настроить на 12-часовой и 24-часовой режимы отображения времени.
- Сигнализация превышения скорости (при наличии)
Можно настроить включение или выключение сигнализации превышения скорости. Если включена сигнализация превышения скорости, можно настроить значение скорости, активирующее сигнализацию превышения скорости.
- Настройки темы

Перед началом поездки

Вы можете войти в интерфейс настроек темы, чтобы установить состояние прибора как «Комфорт» и «Спорт».

Интерфейс запроса неисправности

С помощью этого интерфейса можно запросить сообщения о неисправностях, соответствующие предупреждениям транспортного средства.

Предупредительные сообщения

Большинство предупредительных сообщений будут иметь соответствующее графическое и текстовое описание на приборной панели. При отображении сообщения также загорается индикатор тревоги.

Если активировано более одного предупредительного сообщения, они будут отображаться циклически в порядке приоритета; каждое сообщение будет отображаться в течение 3 секунд.

Предупредительные сообщения имеют больший приоритет, чем информация бортового компьютера. После включения зажигания первым делом отобразится предупредительное сообщение.

Действуйте строго в соответствии с инструкциями, содержащимися в предупредительном сообщении. При наличии соответствующих инструкций остановите автомобиль для осмотра или обратитесь в наш Сервисный центр.

Важные предупредительные сообщения

Текущее отображаемое предупредительное сообщение можно временно скрыть, нажав кнопку «ОК» на рулевом колесе, либо оно автоматически скроется через 9 секунд. Если сигнал тревоги не снят, его также можно просмотреть в интерфейсе запроса сигнала тревоги.

Если все предупредительные сообщения выведены на экран, информация бортового компьютера будет отображаться в обычном режиме.

При отмене условий активации сигнала тревоги отменяются и соответствующие предупредительные сообщения, выводимые на дисплей.

Условные сообщения

Условные сообщения автоматически исчезают через 3 секунды.

Внимание

Не игнорируйте предупредительные сообщения – в противном случае это может привести к серьезному повреждению автомобиля. Если загорелся индикатор тревоги, остановите автомобиль как можно скорее, если это безопасно.

Интерфейс напоминания о техобслуживании

Напоминание о следующем техническом обслуживании

Когда центр сообщений на панели приборов отображает сообщение "Remaining XXkm to maintenance" («Осталось XX км до технического обслуживания») — это свидетельствует о напоминании об оставшемся пробеге вашего автомобиля до следующего технического обслуживания.

Напоминание о предстоящем техническом обслуживании

В центре сообщений на приборной панели может отобразиться сообщение «Maintenance Vehicle Soon» (Скоро потребуется техническое обслуживание автомобиля) – это напоминание о необходимости как можно скорее обратиться в наш официальный Сервисный центр для проведения технического обслуживания.

Напоминание о необходимости срочного технического обслуживания

В центре сообщений на приборной панели может отобразиться сообщение «Maintenance Vehicle Now» (Требуется техническое обслуживание автомобиля) – это напоминание о том, что необходимо провести незамедлительное обслуживание транспортного средства, и вам следует как можно скорее обратиться в наш официальный Сервисный центр для проведения технического обслуживания.

Напоминание о просроченном техническом обслуживании

Если в центре сообщений на приборной панели отображается сообщение «Maintenance Vehicle Now» (Требуется техническое обслуживание автомобиля), это служит напоминанием о том, что срок технического обслуживания автомобиля истек, и вам следует незамедлительно обратиться в наш официальный Сервисный центр для проведения технического обслуживания.

Система контроля давления в шинах

Система контроля давления в шинах автоматически отслеживает состояние шин в режиме реального времени, что обеспечивает эффективную гарантию безопасности на дороге.

Если давление в шинах недостаточное, слишком высокое, шину быстро спускает, или система выходит из строя во время вождения, на приборной панели загорится "TMPS warning light (yellow)"



(«Предупреждение системы контроля давления в шинах (желтый)») и подаст звуковой сигнал, а на дисплее прибора отобразится соответствующий интерфейс сигнализации.

Перед началом поездки

Сигнальные лампы и индикаторы



Индикатор указателя поворота

Во время поворота рулевого колеса мигает ЗЕЛЕНый индикатор указателя поворота с левой или правой стороны. При включении выключателя аварийной сигнализации будут мигать обе лампы.

Примечание: Если лампа указателя поворота быстро мигает, это указывает на неисправность лампы бокового указателя поворота.



Индикатор габаритного огня

ЗЕЛЕНый индикатор габаритного огня загорается при включении габаритного огня.



Индикатор дальнего света фар

СИНИЙ индикатор дальнего света фар загорится, когда фары включены на дальний свет или мигают.



Индикатор передних противотуманных фар

Данный ЗЕЛЕНый индикатор передних противотуманных фар загорается, когда включены передние противотуманные фары.



Индикатор задних противотуманных фар

Этот индикатор задних противотуманных фар ЖЕЛТОГО цвета загорается при включении передних противотуманных фар.



Сигнальная лампа уровня воды в топливном фильтре

Индикатор уровня топлива загорается ЖЕЛТЫМ для инициирования проверки системы, когда ключ зажигания поворачивается в положение «ON», и гаснет через одну секунду.

Внимание

Если индикатор загорелся во время поездки, остановите автомобиль как можно скорее (как только это станет безопасно) и слейте воду из слива топливного фильтра. См. «Слив воды из топливного фильтра».



Индикатор свечей накаливания

Индикатор свечей накаливания загорается ЖЕЛТЫМ при повороте ключа зажигания в положение «ON». По истечении заданного времени индикатор погаснет, указывая на то, что двигатель готов к запуску.

Внимание

Если индикатор продолжает гореть после запуска двигателя, обратитесь в Сервисный центр для проведения ремонта.

Перед началом поездки



Сигнальная лампа подушки безопасности

В качестве проверки системы загорится КРАСНЫЙ индикатор подушки безопасности в течение нескольких секунд при повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ».

Если индикатор не загорается и не мигает, или не гаснет, или загорается и мигает во время движения, это означает, что в системе возникла неисправность. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Дополнительную информацию о подушках безопасности см. в разделе «Подушка(-и) безопасности».



Сигнальная лампа ремня безопасности

КРАСНЫЙ индикатор ремня безопасности загорается при повороте ключа зажигания в положение «ON» и неправильном пристегивании ремня безопасности водителя. Когда скорость транспортного средства превышает 20 км/ч, также раздается звуковой сигнал о непристегнутом ремне безопасности и начинает мигать КРАСНЫЙ индикатор, сигнализирующий о непристегнутом ремне безопасности. Если и когда ремень безопасности будет правильно пристегнут, красный индикатор ремня безопасности погаснет, а звуковой сигнал прекратится.



Предупреждающий индикатор системы контроля давления в шинах

При повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» на несколько секунд загорится ЖЕЛТАЯ контрольная лампа системы контроля давления в шинах. При наличии неисправностей в системе, загорается ЖЕЛТЫЙ индикатор системы контроля давления в шинах.



Индикатор зарядки батареи

КРАСНЫЙ индикатор зарядки батареи загорается при повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» и гаснет при запуске двигателя.

Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Внимание

Если индикатор не гаснет при запуске двигателя или загорается во время движения, это указывает на неисправность системы зарядки. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



Предупреждающий индикатор EBD (электронное распределение тормозов)

КРАСНЫЙ индикатор EBD загорается для начала проверки системы при повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» и гаснет через несколько секунд.

Если индикатор не гаснет или загорается во время движения, это указывает на неисправность тормозной системы. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



Сигнальная лампа ABS (антиблокировочная тормозная система)

При повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» загорается ЖЕЛТЫЙ контрольный индикатор ABS, и через несколько секунд он гаснет, чтобы начать проверку системы.

Если контрольная лампа не гаснет или загорается снова во время движения, это указывает на неисправность ABS. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Примечание: Тормозную систему можно использовать даже при неисправной ABS (отказ ABS). См. раздел «Тормозная система» для получения важной информации об ABS.



Сигнальная лампа тормозной системы

КРАСНЫЙ контрольный индикатор тормозной системы загорается при повороте ключа зажигания в положение «ON» и поднятии ручника и незамедлительно гаснет после полного его отпущения.

Если уровень тормозной жидкости ниже нормы, загорается КРАСНЫЙ индикатор неисправности тормозной системы.

Если при отпущении ручника индикатор не гаснет, это указывает на неисправность тормозной системы. Следует как можно скорее остановить автомобиль и обратиться в наш Сервисный центр.



Индикатор ESP (электронная система стабилизации)

ЖЕЛТЫЙ индикатор ESP (электронная программа стабилизации) загорается, чтобы инициировать проверку системы при повороте ключа зажигания в положение «ON» и гаснет через несколько секунд.

При работе системы ESP (электронная программа стабилизации) будет мигать ЖЕЛТЫЙ индикатор ESP.

Если контрольная лампа продолжает гореть, это указывает на неисправность системы ESP. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта. Важную информацию о системе ESP см. в разделе «Тормозная система».



Индикатор выключения ESP (электронной системы стабилизации)

ЖЕЛТЫЙ индикатор ESP OFF загорается, чтобы инициировать проверку системы, когда ключ зажигания поворачивается в положение «ON», и гаснет через несколько секунд.

При нажатии переключателя ESP OFF для выключения ESP загорится ЖЕЛТЫЙ индикатор ESP OFF.



Индикатор неисправности выхлопной системы

ЖЕЛТЫЙ индикатор неисправности выхлопной системы загорается при повороте ключа зажигания в положение «ON» и гаснет при запуске двигателя. Если загорается контрольная лампа, это указывает на неисправность двигателя и выхлопной системы. Следует обратиться в наш Сервисный центр, чтобы как можно скорее выполнить ремонт, избегая высоких оборотов двигателя или резкого ускорения.

Перед началом поездки



Индикаторная лампа неисправности двигателя

ЖЕЛТЫЙ индикатор неисправности двигателя загорается, чтобы инициировать проверку системы, когда ключ зажигания поворачивается в положение «ON», и гаснет примерно через несколько секунд.

Если индикатор не гаснет при запуске двигателя, загорается или мигает во время движения, это свидетельствует о неисправности системы управления двигателем. **Незамедлительно обратитесь в наш Сервисный центр.**



Сигнальная лампа давления масла

КРАСНЫЙ индикатор давления масла загорается при повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» и гаснет при запуске двигателя.

Если контрольная лампа не гаснет после запуска двигателя или загорается во время движения, необходимо незамедлительно заглушить двигатель и проверить уровень топлива. См. «Моторное масло».

Внимание

НЕ запускайте двигатель повторно, даже если уровень масла в норме, и как можно скорее обратитесь в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



Предупреждающий свет AFS (адаптивная система переднего освещения)

Загорится ЖЕЛТЫЙ предупредительный индикатор AFS, чтобы инициировать проверку системы при повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» и отключение через несколько секунд.

Если контрольная лампа не гаснет или загорается снова во время движения, это указывает на неисправность системы AFS. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



Индикатор напоминания о необходимости проведения технического обслуживания

Когда автомобиль достигает указанного интервала технического обслуживания, загорается ЖЕЛТЫЙ индикатор, который напоминает о необходимости проведения технического обслуживания. Необходимо обратиться в наш Сервисный центр для проведения технического обслуживания и ухода за автомобилем.



Сигнальная лампа противоугонного устройства двигателя

Если ключ зажигания повернут в положение «ON» и система иммобилизации двигателя успешно прошла проверку, то ЖЕЛТЫЙ индикатор противоугонной системы двигателя погаснет, и двигатель можно будет запустить.

Если мигает ЖЕЛТЫЙ предупредительный индикатор противоугонной системы двигателя, это указывает на неисправность системы иммобилизации двигателя. Двигатель не запускается; следует незамедлительно обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



Противоугонная сигнальная лампа кузова

Когда автомобиль находится в состоянии защиты, мигает КРАСНЫЙ индикатор противоугонной системы.

При отключении защиты автомобиля КРАСНЫЙ индикатор противоугонной системы не горит.

При срабатывании противоугонной сигнализации мигает КРАСНЫЙ индикатор противоугонной системы, а также подается звуковой и световой сигнал тревоги.



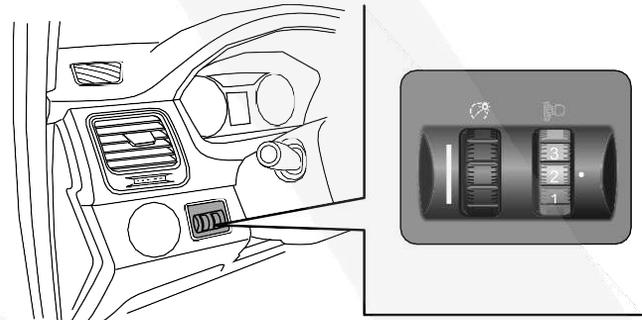
Предупреждающий индикатор DPF (сажевый фильтр)

Если ключ зажигания повернут в положение «ВКЛ» и ЖЕЛТАЯ контрольная лампа DPF постоянно горит, включается сигнализация уровня 1 сажевого фильтра дизельного двигателя, указывающая на то, что сажевый фильтр перегружен. Двигайтесь на высокой скорости (скорость транспортного средства более 60 км/ч) в течение примерно 20 минут (если это безопасно и разрешено) или остановите его в безопасном месте и нажмите кнопку регенерации DPF одним нажатием для проведения регенерации на месте. Когда замигает контрольная лампа DPF, сработает сигнализация 2-го уровня сажевого фильтра дизельного двигателя, указывающая на то, что сажевый фильтр засорен и автоматическая регенерация невозможна. Остановите автомобиль в безопасном месте и нажмите кнопку регенерации DPF одним нажатием в подлокотнике для выполнения регенерации на месте. Подробности см. в разделе «Каталитический нейтрализатор».

Переключатели на приборной панели

Переключатель управления освещением панели приборов

Переключатель управления подсветкой приборной панели расположен на панели со стороны водителя и внутри рулевого колеса.



Переключатель управления подсветкой панели приборов  используется для регулировки яркости освещения приборной панели.

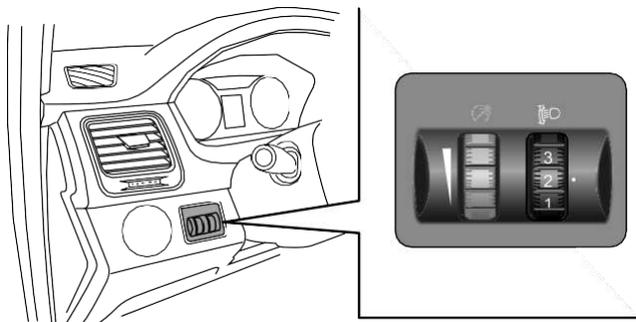
Перемещайте дисковый переключатель вверх и вниз  для уменьшения яркости освещения.

Перед началом поездки

Переключатель регулировки фар

Когда включен ближний свет, этот дисковый переключатель позволяет регулировать угол наклона фар, для компенсации загрузки транспортного средства и минимизации ослепления от встречного транспорта.

0 позиция — исходная позиция. По мере увеличения загрузки транспортного средства отрегулируйте высоту освещения в последовательности 1-2-3.

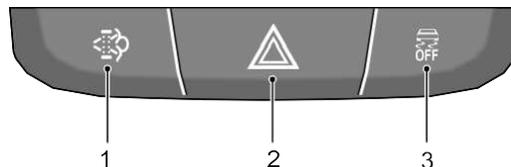


Многофункциональный блок переключателей

- 1 Переключатель регенерации фильтра DPF одним нажатием
- 2 Выключатель аварийной сигнализации
- 3 Выключатель ESP (электронная программа стабилизации)

Переключатель регенерации фильтра DPF одним нажатием

Если на приборной панели постоянно горит или мигает «Сигнальная лампа сажевого фильтра (желтая)», припаркуйте автомобиль в открытом и проветриваемом месте, где нет легковоспламеняющихся материалов (например, сухой травы, масел и т. д.). Остановите автомобиль, на модели с механической коробкой передач установите нейтральную передачу (на модели с автоматической коробкой передач — включите передачу P), включите стояночный тормоз и выключите зажигание на две минуты; заведите автомобиль и нажмите переключатель (1) на 2 секунды, затем отпустите его, чтобы началась регенерация. Подробности см. в разделе «Каталитический нейтрализатор».



Перед началом поездки

Выключатель аварийной сигнализации

Нажмите переключатель (2), чтобы включить все указатели поворота одновременно; ЗЕЛЕНАЯ контрольная лампа указателя поворота на приборной панели загорится и начнет мигать. Нажмите еще раз для выключения.

Примечание: Аварийную сигнализацию следует использовать только в экстренных случаях, чтобы предупредить других участников дорожного движения о поломке, приближающейся опасности и т. д.

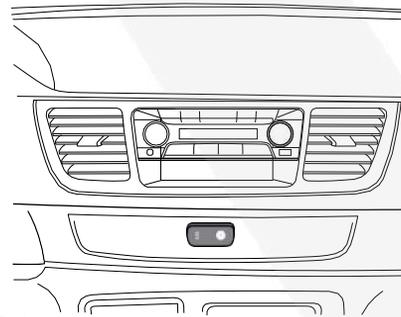
Выключатель ESP (электронная программа стабилизации)

Можно нажать переключатель (3), чтобы выключить систему ESP, а затем нажать его еще раз, чтобы включить систему ESP.

SOS-кнопка

Примечание: Применимо к транспортным средствам, оборудованным SOS-кнопкой.

В случае возникновения чрезвычайной ситуации вы можете нажать SOS-кнопку, чтобы отправить сигналы на платформу мониторинга, и платформа сможет выполнить последующие работы по оказанию помощи.



Внимание

Этот выключатель предназначен только для аварийного использования. Не используйте его без особого разрешения.

Перед началом поездки

Переключатели на рулевой колонке и рулевом колесе

Замок зажигания и замок рулевого управления

Вытащите ключ. Затем активируется блокировка рулевого управления, предотвращающая вращение рулевого колеса.

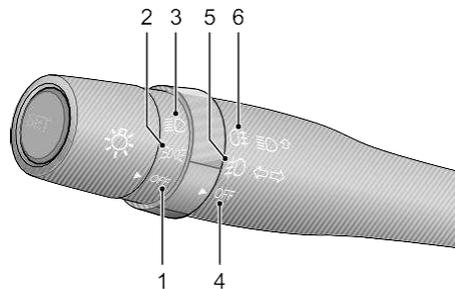


Чтобы вынуть ключ из замка зажигания, поверните его против часовой стрелки в положение «АСС». Затем нажмите ключ в направлении замка зажигания и продолжайте поворачивать его против часовой стрелки до положения «LOCK». Теперь ключ можно вынуть.

Примечание: Если ключ не вынут из замка зажигания, при открытии двери водителя раздастся звуковой сигнал.

Дополнительную информацию о положении переключателя зажигания см. в разделе «Ключ зажигания».

Рычажный переключатель указателей поворота и освещения



Поверните переключатель управления освещением в указанные положения, и загорится соответствующий индикатор.

Положение 1 - OFF: фары выключены.

Положение 2 : габаритные огни включены.

При включении габаритных огней загораются следующие лампы:

- Габаритные огни
- Подсветка номерного знака
- Подсветка приборной панели

Положение 3 : Включен ближний свет фар.

Примечание: Фары будут работать только тогда, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ». Если фары включены, когда автомобиль припаркован, аккумулятор разрядится, и двигатель может не запуститься из-за низкого заряда аккумулятора. Если переключатель фар включен, а ключ зажигания повернут в положение «LOCK» или вынут из замка зажигания, раздастся звуковой сигнал.

Перед началом поездки

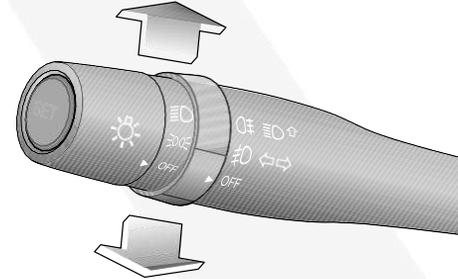
Положение 4 - OFF: противотуманные фары выключены.

Положение 5 ☞ : включены передние противотуманные фары. Когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ», поверните его в положение ☞ – это включит передние противотуманные фары. При включении передних противотуманных фар на приборной панели загорается «индикатор передних противотуманных фар (зеленый)».

Положение 6 ☞ : включены задние противотуманные фары. Когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ», а переключатель управления освещением находится в положении дальнего света или ☞ ближнего света или ☞ передних противотуманных фар (если установлены передние противотуманные фары), поверните переключатель в положение ☞ – это включит задние противотуманные фары. Когда переключатель управления освещением находится в положении AUTO, поверните переключатель в положение ☞ – задние противотуманные фары будут включаться или выключаться синхронно им в зависимости от окружающего освещения. При включении задних противотуманных фар на приборной панели загорается «индикатор задних противотуманных фар (желтый)».

Примечание: Задние противотуманные фары не следует использовать до тех пор, пока видимость не станет явно сниженной (например, из-за сильного тумана или снегопада).

Указатели поворота и индикаторы

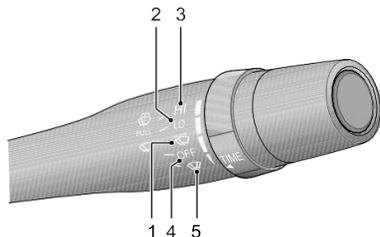


Поворот направо — потяните подрулевой переключатель вверх.
Левый поворот — потяните подрулевой переключатель вниз.

Соответствующие «указатели поворота (зеленые)» на приборной панели загорятся одновременно со световыми указателями.

Перед началом поездки

Фары дальнего и ближнего света

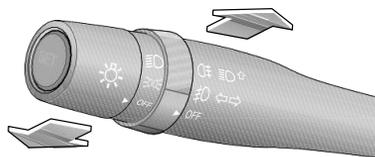


Для переключения света фар с ближнего на дальний, отведите подрулевой переключатель в сторону от рулевого колеса. Потяните подрулевой переключатель в сторону рулевого колеса, чтобы вернуться в положение ближнего света.

Примечание: «Индикатор дальнего света фар (синий)» на приборной панели загорается, когда фары включены в режим дальнего света. Чтобы мигнуть фарами, слегка потяните подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу.

Подрулевой переключатель стеклоочистителя и стеклоомывателя

Стеклоочиститель и омыватель лобового стекла



Поверните подрулевой переключатель в желаемое положение.

Положение 1 : прерывистая очистка. В автомобиле, оборудованном автоматическими стеклоочистителями, датчик дождя определяет наличие осадков на лобовом стекле и автоматически регулирует частоту работы стеклоочистителей.

Примечание: Всегда следите за тем, чтобы датчик дождя не был покрыт пылью, грязью или льдом.

Положение 2 -LO: низкая скорость очистки.

Положение 3 -HI: высокоскоростная очистка.

Положение 4 - OFF: стеклоочиститель выключен.

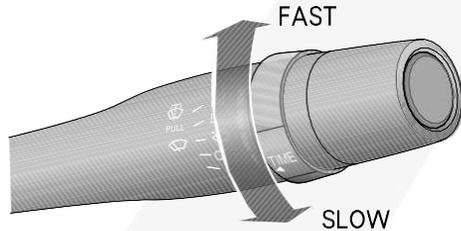
Положение 5 : одинарная очистка.

Перед началом поездки

Прерывистая очистка/переменный интервал



Изношенные щетки стеклоочистителя могут не очищать лобовое стекло должным образом, что ухудшает видимость спереди и может привести к аварийной ситуации. Незамедлительно заменяйте изношенные щетки стеклоочистителя.



Для автомобиля, не оборудованного датчиком дождя, когда подрулевой переключатель находится в положении (прерывистое) положение, поверните переключатель, чтобы изменить интервал между протираниями. 

Для автомобиля, оборудованного датчиком дождя, когда подрулевой переключатель находится в положении (прерывистое) положение, поверните переключатель, чтобы изменить чувствительность передних дворников, и датчик дождя отрегулирует скорость работы передних дворников. 

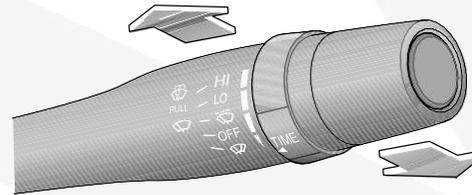
Внимание

В морозную или знойную погоду, чтобы не повредить стеклоочистители, убедитесь, что щетки не примерзли и не прилипли к стеклу, а также очистите стекло от таких помех, как снег. Не включайте дворники, если лобовое стекло сухое. Это может поцарапать стекло, привести к преждевременному износу лезвий и ухудшить обзор.

Стеклоомыватели

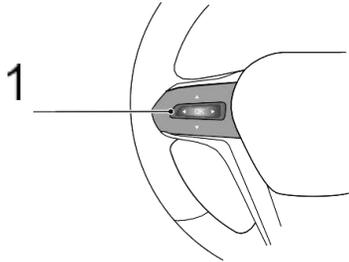
Потяните подрулевой переключатель по направлению к рулевому колесу. Стеклоомыватель включится незамедлительно. Через небольшой промежуток времени стеклоочиститель включится вместе со стеклоомывателем. Стеклоомыватель выключится, если отпустить подрулевой переключатель.

Примечание: Стеклоочистители продолжают работать в течение 3 взмахов после отпущения подрулевого переключателя.



Перед началом поездки

Переключатель на приборной панели



Положение 1 -  : переключатель приборной панели. Нажмите вверх, вниз, влево или вправо, чтобы перейти на страницу вверх, вниз, влево или вправо на приборной панели. Нажмите кнопку ОК, чтобы подтвердить свой выбор.

Звуковой сигнал

Звуковой сигнал может работать при нажатии кнопки, независимо от положение ключа зажигания.



Примечание: Приведенное выше описание может не относиться к вашему автомобилю. Подробную информацию см. в описании конкретного автомобиля, который вы приобрели.

Перед началом поездки

Система отопления, вентиляции, кондиционирования воздуха (ОВКВ)

Система кондиционирования воздуха охлаждает воздух и удаляет влагу и пыль (например, пыльцу).

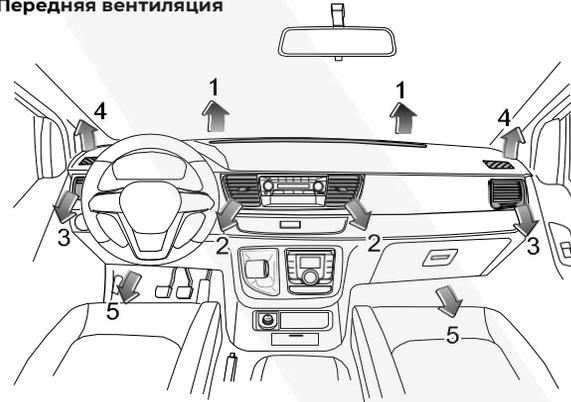
Система отопления использует тепло двигателя для обогрева воздуха внутри кабины; поэтому полный обогрев невозможен, пока двигатель не достигнет нормальной рабочей температуры.

Система вентиляции обеспечивает вентиляцию салона во время движения транспортного средства.

Количество воздуха в вентиляционных отверстиях регулируется кнопками выбора скорости вращения вентилятора спереди и сзади.

Система ОВКВ используется для управления охлаждением, отоплением и вентиляцией салона транспортного средства. Свежий воздух поступает в автомобиль через воздухозаборную решетку переднего окна и фильтр кондиционера. Входная решетка должна быть чистой, без засоров (листьев, снега или льда).

Передняя вентиляция



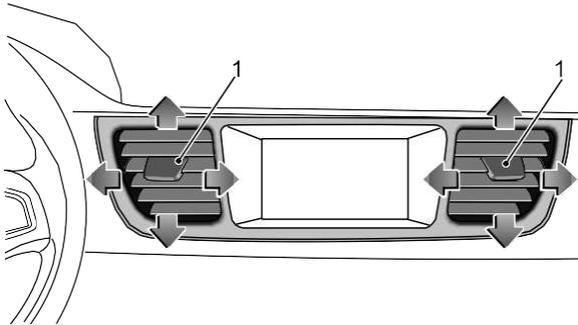
- 1 Вентиляционные отверстия на лобовом стекле
- 2 Центральные вентиляционные отверстия
- 3 Боковые вентиляционные отверстия
- 4 Вентиляционные отверстия на передних окнах
- 5 Передние вентиляционные отверстия для ног

Перед началом поездки

Центральные вентиляционные отверстия

Направление потока воздуха можно изменить, перемещая пластину.

(1) в центре решетки вверх, вниз, влево и вправо.

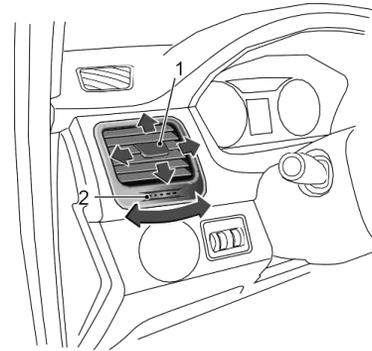


Боковые вентиляционные отверстия

Направление потока воздуха можно изменить, перемещая пластину.

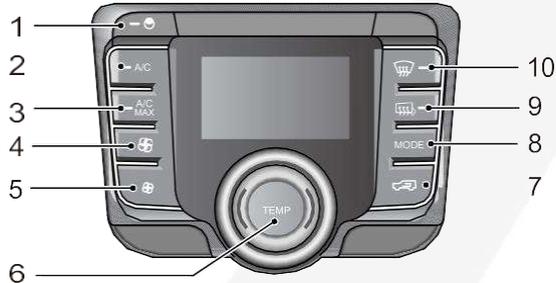
(1) в центре решетки вверх, вниз, влево и вправо.

Вращайте колесико (2), чтобы отрегулировать количество воздуха, поступающего в вентиляционные отверстия.



Перед началом поездки

Ручная передняя панель управления кондиционером



- 1 Кнопка питания
- 2 Кнопка кондиционера
- 3 Кнопка перевода кондиционера в максимальное положение (A/C MAX)
- 4 Кнопка увеличения потока воздуха
- 5 Кнопка уменьшения потока воздуха
- 6 Ручка выбора температуры
- 7 Кнопка внутренней/внешней циркуляции
- 8 Кнопка переключения режима распределения воздуха
- 9 Кнопка обогрева зеркала заднего вида
- 10 Кнопка обогрева переднего стекла

Кнопка питания

Нажмите кнопку, чтобы быстро включить и выключить кондиционер.

Кнопка кондиционера

Кнопка управления кондиционером позволяет включить/выключить компресс; при нажатии кнопки управления кондиционером на ЖК-экране загорается символ «A/C», а при повторном нажатии кнопки символ «A/C» гаснет. При выключении вентилятора при включенном кондиционере, символ «A/C» на ЖК-дисплее погаснет, кондиционер не будет работать, но останется в состоянии «ВКЛ»; при повторном включении вентилятора загорится символ «A/C».

Выключите вентилятор в режиме обогрева: символ «A/C» на ЖК-дисплее погаснет, и кондиционер перестанет работать. Включите подсветку кнопки, когда необходимо охлаждение; индикатор кондиционера всегда будет включен в режиме «AUTO».

Кнопка перевода кондиционера в максимальное положение (A/C MAX)

После нажатия кнопки A/C MAX загорается индикатор A/C, объем воздуха становится максимальный, а температура соответствует самому низкому уровню внутренней циркуляции. Эта функция позволяет быстро перейти в режим максимального охлаждения. Ее рекомендуется использовать в жаркую погоду, а также когда температура в салоне относительно высокая.

Кнопка выбора скорости вентилятора кондиционера

Имеются 2 кнопки выбора скорости вентилятора кондиционера, включая кнопку увеличения и кнопку уменьшения скорости. Для выбора скорости вентилятора предусмотрено 8 передач, а индикация скорости вентилятора отображается на ЖК-экране.

Если удерживать кнопку увеличения или уменьшения скорости более 1 секунды, скорость вращения вентилятора увеличится или уменьшится равномерно со скоростью 0,5 с/передачу.

Перед началом поездки

Когда кондиционер находится в режиме обогрева, скорость вращения вентилятора равномерно увеличивается со скоростью 0,5 с/передачу от текущей скорости до 7-й передачи. Если в процессе увеличения скорости нажать кнопку увеличения или уменьшения скорости, автоматическое увеличение скорости вентилятора будет отменено; когда пользователь нажмет кнопку, привод остановится, после чего пользователь сможет отрегулировать скорость вручную.

Ручка выбора температуры

Температуру распределения воздуха можно регулировать поворотом этой ручки; поверните ручку по часовой стрелке, чтобы увеличить температуру, и против часовой стрелки, чтобы уменьшить температуру.

Кнопка внутренней/внешней циркуляции

Нажмите эту кнопку: когда индикатор загорится, это означает, что воздух в салоне находится в состоянии внутренней циркуляции; в жаркую погоду и при необходимости охлаждения рекомендуется переключиться на внутреннюю циркуляцию, чтобы улучшить охлаждающий эффект. Нажмите эту кнопку еще раз, и индикатор погаснет – в салон будет поступать свежий воздух снаружи автомобиля.

Кнопка выбора режима распределения воздуха

Имеются 2 кнопки выбора режима распределения воздуха, включая кнопку переключения режима распределения воздуха и кнопку обогрева передней панели. Для выбора режима имеется 4 режима для переключения, которые соответственно, распределение воздуха к лицу, распределение воздуха к лицу и пространству для ног, воздуха к пространству для ног, распределение воздуха к пространству для ног и ветровому стеклу. Индикация положения режима отображается на ЖК-экране.

При дальнейшем нажатии кнопки переключения режима распределения воздуха или кнопки обогрева передней панели по умолчанию кнопка нажимается один раз.

Когда кондиционер находится в состоянии обогрева, для выхода из режима обогрева можно нажать кнопку переключения режима распределения воздуха или нажать переднюю кнопку обогрева, чтобы вернуться в режим, который был до режима обогрева.

Кнопка обогрева зеркала заднего вида

Обогреватель может начать работать только при работающем двигателе. Нажмите кнопку – на ней загорится «желтый индикатор обогрева заднего стекла», указывая на то, что обогреватель зеркала заднего вида включен. Нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить обогреватель зеркала заднего вида, и индикатор погаснет.

Примечание: Если кнопка не была выключена по неосторожности, она автоматически выключится примерно через 15 минут.

Кнопка обогрева спереди

После нажатия этой кнопки загорается индикатор, и кондиционер переходит в режим быстрого обогрева и устранения запотевания; при наличии тумана и распределение воздуха к пространству для ног, распределение воздуха к пространству для ног и лобовому стеклу.

Последовательность переключения по умолчанию — распределение воздуха к лицу, распределение воздуха к лицу и пространству для ног, распределение если на поверхности лобового стекла образовался иней, пользователь может воспользоваться кнопкой чтобы быстро очистить его, не мешая обзору водителя.

Перед началом поездки

Советы по эксплуатации кондиционера

- Если автомобиль был припаркован не в тени, а под прямыми солнечными лучами, откройте окна перед началом движения.
- Чтобы очистить запотевшие окна в дождливые дни, уменьшите влажность в салоне автомобиля, включив кондиционер. Это наиболее эффективно в условиях обильных осадков и в сезон высокой влажности.
- При движении в городских условиях с частыми остановками может наблюдаться недостаточное охлаждение.

Примечание: Если система кондиционирования воздуха не используется в течение не менее месяца, дайте двигателю поработать на холостом ходу и включите систему не менее чем на 10 минут один раз в месяц, даже в зимний период. Это необходимо для поддержания надлежащей смазки компрессора и уплотнений и продления срока службы системы.

Примечание: При использовании кондиционера на испарителе может образовываться конденсат. Поэтому, когда автомобиль останавливается, вы можете увидеть небольшую лужу воды под ним.

Зеркала заднего вида

Стекла наружных зеркал заднего вида имеют выпуклую форму, что расширяет поле зрения: благодаря этому объекты кажутся меньше и дальше, чем они есть на самом деле.

Внимание

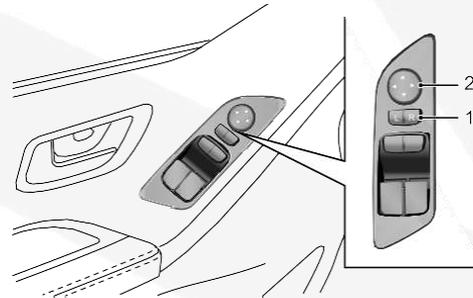
Перед началом движения всегда проверяйте чистоту и положение всех зеркал; при необходимости очистите и отрегулируйте их.

Наружное зеркало заднего вида

Нажмите на сторону переключателя (1) «L» (левую) или «R» (правую), чтобы выбрать зеркало для регулировки.

Нажмите на соответствующую сторону переключателя (2), чтобы наклонить зеркало вверх/вниз/влево/вправо и привести его в желаемое положение.

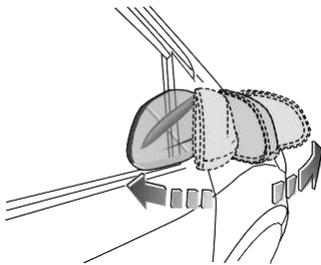
Верните переключатель (1) в центральное положение.



Перед началом поездки

Складные зеркала заднего вида

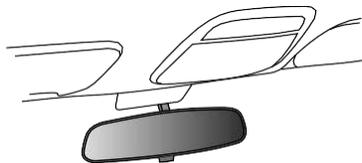
Для обеспечения безопасности пешеходов наружные зеркала заднего вида могут вращаться в две стороны от нормального положения установки при сильном ударе. Их можно вернуть на место, приложив небольшое усилие к рамке зеркала заднего вида.



Внутреннее зеркало

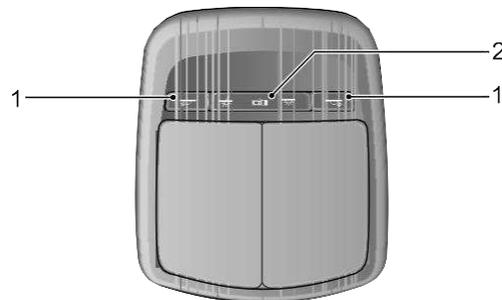
Отрегулируйте зеркало так, чтобы привести его в желаемое положение с учетом отражения сзади.

Используйте рычаг в нижней части зеркала, чтобы уменьшить отраженные блики при ночном вождении.



Внутреннее оборудование

Передний индивидуальный потолочный свет



Режим постоянной доступности

Нажмите на правую сторону переключателя (2) для включения внутреннего индивидуального освещения.

Активация управления дверью

Когда переключатель (2) находится в горизонтальном положении, внутренний индивидуальный свет находится в положении , при котором управление дверью активировано, так что внутренний индивидуальный свет автоматически включается после открытия любой двери и выключается примерно через 30 секунд после ее закрытия.

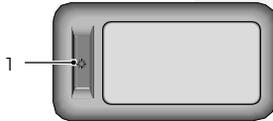
Режим постоянной недоступности

Нажмите на левую сторону переключателя (2)  для выключения внутреннего индивидуального освещения.

Открытие/закрытие

Когда кнопка (2)  находится в положении управления дверью и дверь полностью закрыта, нажмите кнопку (1)  или, чтобы включить передний индивидуальный потолочный свет с соответствующей стороны, а затем нажмите соответствующую кнопку еще раз, чтобы выключить свет.

Задний индивидуальный потолочный свет



Открытие/закрытие

Когда кнопка переднего индивидуального потолочного света (2) находится в положении управления дверью и дверь полностью закрыта, нажмите кнопку (1)  для включения заднего индивидуального потолочного света; затем нажмите кнопку еще раз, чтобы выключить задний индивидуальный потолочный свет. Задний индивидуальный потолочный свет загорается при открытии любой двери. Задний индивидуальный потолочный свет автоматически выключится через 30 секунд после закрытия двери.

Примечание: Если какая-либо дверь открыта в течение *прибл. 15 минут*, задний индивидуальный потолочный свет *автоматически выключится во избежание разрядки аккумулятора.*

Перед началом поездки

Прикуриватель

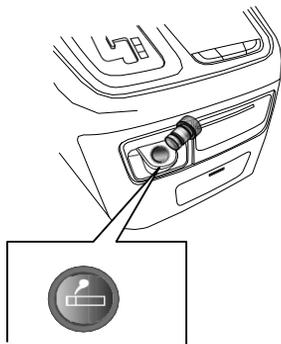


Не держите в руках прикуриватель после прикуривания сигареты прикуривателя; в противном случае это приведет к повреждению.

Не подключайте никакие аксессуары к гнезду прикуривателя.

Если дети остаются в автомобиле одни, в качестве меры предосторожности всегда вынимайте прикуриватель. При использовании всегда держите прикуриватель за ручку: его корпус горячий и может стать причиной ожогов.

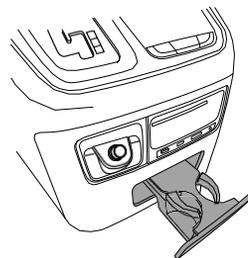
Для включения зажмите ручку прикуривателя и отпустите ее. При нагревании ручка автоматически частично выдвигается и ее можно извлечь для использования.



Подстаканник

Подстаканник расположен на кнопке панели приборов; чтобы открыть, вытащите его и отпустите подстаканник, чтобы разблокировать его, затем вытяните его полностью полностью.

Чтобы убрать подстаканник, аккуратно нажмите на него, пока он не зафиксируется.



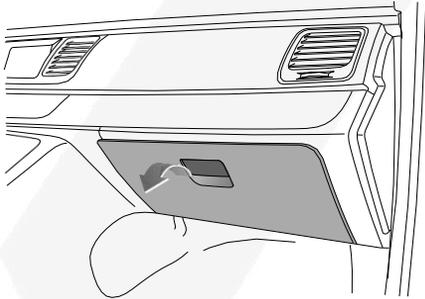
Перед началом поездки

Бардачок



Не размещайте острые, тяжелые или опасные предметы в бардачке со стороны пассажира. Вождение с открытым бардачком может привести к травмам в случае аварии или резкой остановки. Во время вождения держите бардачок закрытым.

Поднимите ручку крышки, чтобы открыть бардачок. Закройте его с усилием.

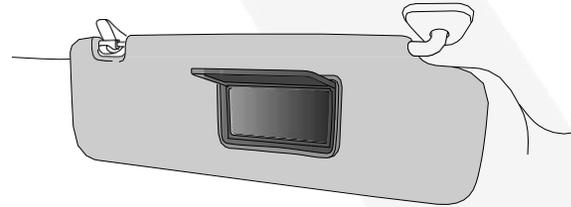


Солнцезащитный козырек и зеркало для макияжа

Для защиты от солнечного света, проникающего в автомобиль через лобовое стекло, можно поднять и опустить два солнцезащитных козырька. Кроме того, его можно повернуть к боковому окну.

Опустите солнцезащитный козырек и откройте крышку зеркала для макияжа.

Водительское зеркало для макияжа следует использовать, когда автомобиль стоит на месте.

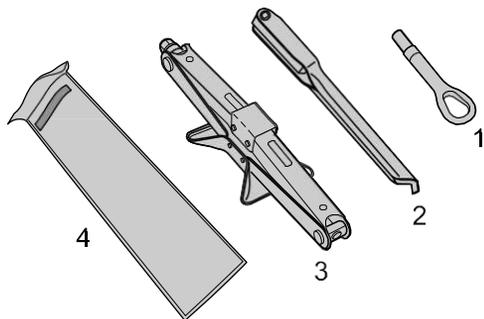


Перед началом поездки

Инструменты водителя

Комплект инструментов, поставляемый вместе с автомобилем, размещается в ящике для хранения, под передним пассажирским сиденьем.

Это очень опасно.

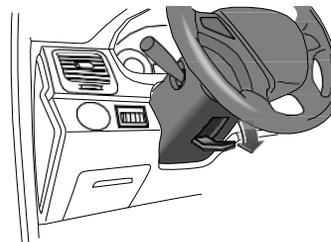


- 1 Переднее тягово-сцепное устройство
- 2 Торцевой ключ
- 3 Домкрат
- 4 Инструменты водителя

Регулировка рулевого колеса



Не осуществляйте регулировку положения рулевого колеса при вождении транспортного средства.



Отрегулируйте положение рулевого колеса, выполнив следующие шаги в соответствии с вашей манерой вождения:

- 1 Полностью ослабьте ручку регулировки рулевого колеса на рулевой колонке;
- 2 Возьмитесь за рулевое колесо руками и потяните его вверх или вниз, чтобы отрегулировать его в нужное положение;

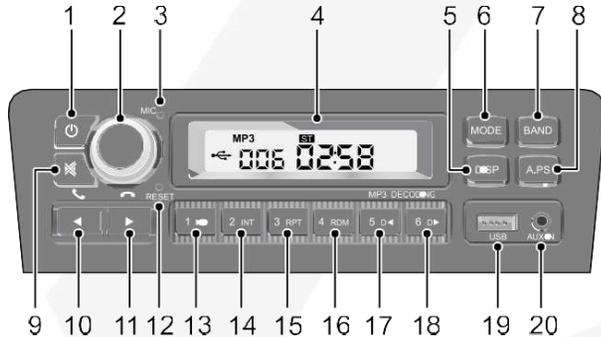
Примечание: Если по-прежнему сложно переместить рулевое колесо в нужное положение, необходимо повернуть ключ зажигания в положение "ACC (Unlock)" (Режим «адаптивный круиз-контроль» разблокирован), чтобы разблокировать рулевое колесо, а затем повернуть рулевое колесо в положение для движения прямо.

- 3 Выберите подходящее положение для вождения, затяните ручку регулировки рулевого колеса и зафиксируйте рулевое колесо в новом положении.

Перед началом поездки

MP3+Радио

Описание функций панели



- 1 Кнопка включения/выключения питания
- 2 Регулятор громкости
- 3 Микрофон
- 4 Дисплей
- 5 Кнопка часов
- 6 Кнопка переключения режима
- 7 Кнопка выбора диапазона
- 8 Кнопка автоматического сканирования/сохранения
- 9 Кнопка отключения звука
- 10 Кнопка ручного сканирования (вверх) Кнопка ответа на телефонный вызов по Bluetooth
- 11 Кнопка ручного сканирования (вниз)
- 12 Кнопка завершения телефонного вызова по Bluetooth
- 13 Кнопка сброса системы
- 14 Кнопка предустановки 1, воспроизведение/пауза
- 15 Кнопка предустановки 2, просмотр/воспроизведение
- 16 Кнопка предустановки 3, повторное воспроизведение
- 17 Кнопка предустановки 4, случайное воспроизведение
- 18 Кнопка предустановки 5, выбор предыдущей папки при воспроизведении MP3
- 19 Кнопка предустановки 6, выбор следующей папки при воспроизведении MP3
- 20 USB-порт
- 21 Вх. порт AUX

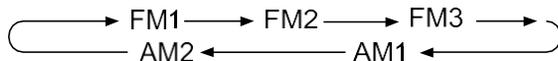
Перед началом поездки

Радио

Сохранение станции

До 18 FM-станций (по 6 для FM1, FM2 и FM3) и 12 станции AM (по 6 для AM1 и AM2) можно настраивать и сохранять в выбранном вами порядке.

В режиме радио несколько раз нажмите кнопку BAND на панели, чтобы выбрать диапазон. Первоначальное состояние радио — FM1. При каждом нажатии полоса меняется следующим образом:



В режиме радио длительное нажатие ► или ◀ кнопки на панели позволяет автоматически искать следующую или предыдущую свободную радиостанцию. Коротким нажатием кнопки ► или ◀ на панели можно вручную перейти к следующей или предыдущей свободной радиостанции. При достижении нужной радиостанции нажмите и удерживайте любую цифровую клавишу в течение двух секунд, чтобы закрепить эту цифру за этой радиостанцией. Если станция уже занята, она будет заменена.

В режиме FM при длительном нажатии кнопки A.PS радио автоматически просканирует и сохранит 18 станций с самым мощным сигналом в имеющемся диапазоне. После сохранения просматривайте сохраненные станции одну за другой. Повторение описанной выше операции в режиме AM, позволит сохранить 12 станций с самым мощным сигналом в этом диапазоне.

Прослушивание сохраненных станций

Нажмите кнопку BAND на панели, чтобы выбрать диапазон, а затем нажмите клавишу с цифрой, чтобы выбрать сохраненную станцию.

В режиме радио нажмите кнопку A.PS, и радио начнет просмотр станций, сохраненных в этом диапазоне.

Чтобы прослушать просматриваемую станцию, нажмите цифровую клавишу отображаемой станции.

Поиск определенного места в треке

В режиме воспроизведения USB нажмите и удерживайте кнопку ► или ◀ для быстрой перемотки дорожки вперед/назад. Когда нужное место будет найдено, отпускание клавиши возобновит воспроизведение с текущего места.

Выбор папки для чтения

В режиме воспроизведения USB кратковременно нажмите кнопку Preset 5 и кнопку Preset 6, чтобы напрямую выбрать папку, и радио последовательно воспроизведет первый трек в выбранной папке.

USB

Воспроизведение с USB-носителя

- 1 Нажмите кнопку включения/выключения питания на панели, чтобы включить систему.
- 2 Вставьте USB-накопитель в USB-порт, радио начнет воспроизводиться автоматически.
- 3 Во время воспроизведения будет отображаться номер трека и прошедшее время.
- 4 В состоянии воспроизведения USB нажмите  кнопку, чтобы приостановить воспроизведение, и нажмите ее еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.
- 5 В режиме воспроизведения USB отсоедините USB, чтобы выйти из режима воспроизведения USB и вернуться в предыдущий режим.

Просмотр треков для воспроизведения

В режиме воспроизведения USB нажмите кнопку 2 INT, чтобы войти в режим просмотра дорожек, воспроизведите первые 10 секунд каждой дорожки, а затем нажмите кнопку еще раз, чтобы отменить функцию.

Повторное воспроизведение трека

В режиме воспроизведения USB нажмите кнопку 3 INT, чтобы повторно воспроизвести текущий трек, нажмите ее еще раз, чтобы отменить функцию.

Случайное воспроизведение трека

В режиме воспроизведения USB нажмите кнопку 4 INT, чтобы войти в режим случайного воспроизведения, нажмите ее еще раз, чтобы отменить функцию и воспроизводить треки последовательно.

Поиск определенного трека

В режиме воспроизведения USB короткое нажатие  кнопки позволяет выбрать следующую дорожку, короткое нажатие  позволяет выбрать предыдущую дорожку.

Перед началом поездки

Bluetooth

Bluetooth-соединение

- 1 Нажмите кнопку включения/выключения питания на панели, чтобы включить систему.
- 2 Включите мобильный телефон, включите функцию Bluetooth и начните поиск. Мобильный телефон выполнит поиск устройств Bluetooth. Подключите мобильный телефон к этому устройству. После подключения на дисплее отобразится символ Bluetooth.

Воспроизведение музыки через Bluetooth

- 1 Нажмите кнопку MODE, чтобы переключиться в режим Bluetooth, включите плеер на телефоне для воспроизведения музыки, и радио сможет воспроизводить музыку на телефоне.
- 2 В режиме воспроизведения Bluetooth коротко нажмите кнопку ►, чтобы выбрать следующий трек, короткое нажатие ◀ позволяет выбрать предыдущий трек.
- 3 В режиме воспроизведения Bluetooth нажмите ►|| кнопку, чтобы приостановить воспроизведение, и нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.

Соединение телефона с Bluetooth

При входящем звонке на дисплее отобразится номер вызова, нажмите кнопку ► (кнопку ответа), чтобы ответить на звонок. Один раз нажмите кнопку ◀ (кнопку отбоя), чтобы завершить вызов.

Настройка звука

При повторном нажатии на ручку регулировки громкости радио

выберет аудиорежим в следующем порядке: BAS (бас) -

TRE (высокие частоты) - BAL (баланс левого/правого каналов) - FAD (режим баланса передних/задних каналов).

Режим громкости (VOL)

Поверните ручку регулировки громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень громкости, который можно настроить в диапазоне от минимального значения до максимального.

Режим баса (BAS)

Поверните ручку регулировки громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень басов (диапазон регулировки: -7~+7).

Режим высоких частот (TRE)

Поверните ручку громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень высоких частот (диапазон регулировки: -7~+7).

Режим балансировки слева/справа (BAL)

Поверните ручку громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень BAL (диапазон регулировки: L7~R7).

Режим балансировки спереди/сзади (FAD)

Поверните ручку громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы отрегулировать уровень FAD (диапазон регулировки: R7~L7).

Перед началом поездки

РЕГИОН

Поверните ручку регулировки громкости по часовой стрелке или против часовой стрелки, чтобы переключиться между следующими регионами: Китай (CHN), Ближний Восток (SA), Южная Америка (ME).

Другие функции

Отключить звук (MUTE)

В режиме радио или воспроизведения нажмите кнопку Mute, чтобы отключить звук, на дисплее отобразится сообщение «MUTING». Чтобы возобновить радио или воспроизведение, нажмите эту кнопку еще раз или отрегулируйте громкость.

Настройка часов (DISP)

При включенном питании короткое нажатие кнопки DISP отобразит часы. Если кнопка не будет нажата снова в течение 5 секунд, устройство автоматически вернется в нормальное состояние.

При длительном нажатии кнопки DISP, если мигает час, нажмите кнопки ► и ◀, чтобы настроить час; нажмите кнопку DISP еще раз, если мигают минуты, нажмите кнопку ► и ◀, чтобы настроить минуты. После завершения настройки нажмите кнопку DISP, чтобы завершить операцию.

Радио, USB, Bluetooth, преобразование аудиовхода (MODE)

В обычном рабочем состоянии радио нажмите кнопку MODE, чтобы переключить воспроизведение между радио, USB, Bluetooth и аудиовходом. Если USB-накопитель не вставлен, нажмите и удерживайте кнопку MODE, чтобы переключить воспроизведение между радио, Bluetooth и аудиовходом.

ПЕРЕЗАГРУЗКА

Если радио не может работать по техническим причинам, нажмите кнопку RESET, чтобы перезапустить систему. Если устройство по-прежнему не работает нормально, обратитесь в Сервисный центр для проведения ремонта.

Перед началом поездки

Распространенные способы устранения неполадок

Если некоторые функции автомобильной аудиосистемы окажутся неисправными, внимательно прочтите инструкции, изложенные в данном Руководстве, прежде чем отправлять ее на ремонт, а затем см. таблицу ниже для изучения того, что может помочь устранить неисправность.

Внешние признаки	Возможные причины и решения
Общие случаи	
Система неактивна, на дисплей не выводится никакая информация	Нажмите кнопку RESET на панели, чтобы выполнить сброс настроек, и проверьте, работает ли радио должным образом. Перегорел блок питания или предохранитель. Обратитесь в Сервисный центр для замены предохранителя на новый с правильным номиналом.
Система активна, но звука нет или он очень тихий	Увеличьте громкость; проверьте настройки BAL и FAD динамиков.
Температура корпуса выше обычной	Это нормально во время работы.
Радио	
Не удалось словить нужную станцию	Проверьте, полностью ли выдвинута антенна и правильно ли она подключена. Возможно, поврежден внутренний антенный усилитель. Обратитесь в Сервисный центр для проведения проверки. Сигнал нужной станции слишком слабый, воспользуйтесь ручной настройкой.
Воспроизведение с USB-носителя	
Некоторые аудиофайлы не воспроизводятся	Данная модель поддерживает только файлы аудиоформатов MP3 и WMA. Уточните, поддерживается ли ваш формат файла.
Громкость колеблется при воспроизведении MP3-треков	MP3-треки поступают из самых разных источников, но не имеют единого стандарта. По этой причине громкость, установленная вами при сжатии песен в формате MP3, отличается. В этом случае, отрегулируйте громкость самостоятельно.
Не удалось отобразить информацию об исполнителе/треке/названии трека	Данная модель не поддерживает отображение информации о файле.

Перед началом поездки

Внешние признаки	Возможные причины и решения
Периодические паузы при воспроизведении музыки	Это может быть вызвано разными форматами дорожек при сжатии.
Треск/шум	Это может быть вызвано ошибкой устройства или шумом при записи исходного файла MP3. Используйте другой плеер, чтобы подтвердить наличие проблемы с данным устройством. Скорость передачи данных по треку превышает поддерживаемую данным устройством.

Внимание!

Если неисправность по-прежнему не удается устранить, отправьте автомобиль в Сервисный центр для проведения капитального ремонта. НЕ разбирайте радио без специального разрешения и не ремонтируйте его самостоятельно.

Запуск и вождение

62	.....	Перед запуском и вождением	2
62	.....	..... Ключ зажигания	
63	.....	..... Система иммобилизации двигателя	
64	.....	..... Запуск/остановка двигателя	
65	.....	..... Вождение	
67	.....	..... Каталитический нейтрализатор	
71	.....	..... Топливо	
73	.....	..... Механическая коробка передач	
74	.....	..... Блок усилителя рулевого управления	
75	.....	..... Тормозная система	
80	.....	..... Система автоматической парковки	
81	.....	..... Шины	
83	.....	..... Загрузка	

Перед запуском и вождением

- Убедитесь, что выполнены ежедневные/еженедельные проверки технического обслуживания, как подробно описано в разделе «Техническое обслуживание и ремонт — проверка владельцем».
- Проверьте свое положение на сиденье.
- Проверьте регулировку всех зеркал заднего вида.
- Проверьте, что все осветительные приборы, сигнальные системы и предупреждающие индикаторы находятся в рабочем состоянии.
- Проверьте, что все пассажиры правильно пристегнули ремни безопасности. Поверните ключ зажигания в положение «ON» и проверьте работу всех сигнальных ламп и датчиков (см. «Сигнальные лампы и индикаторы»).

Внимание

Перед прочтением этого раздела обязательно ознакомьтесь с разделом «Прежде чем сесть за руль», с самим транспортным средством и его оборудованием.

Ключ зажигания

Запуск по ключу



Не вынимайте ключ во время движения автомобиля – в противном случае вы не сможете управлять транспортным средством.

Всегда вынимайте ключ после выключения двигателя, особенно если оставляете детей в автомобиле без присмотра.

Движение накатом при выключенном зажигании опасно, так как в этих условиях невозможна помощь со стороны усилителя тормозов и усилителя рулевого управления.

Ключ зажигания может иметь следующие положения:

LOCK (блокировка): Не активирован ключ зажигания. Ключ можно вставить или вынуть только в этом положении. После извлечения ключа из положения «LOCK» ключ зажигания должен заблокировать рулевую колонку, чтобы исключить возможность поворота рулевого колеса.

ACC (разблокировка): При разблокированной рулевой колонке могут работать отдельные электрические устройства и аксессуары, например радио, прикуриватель и т. д.

Примечание: Для отключения блокировки рулевого управления может потребоваться небольшое движение рулевого колеса.

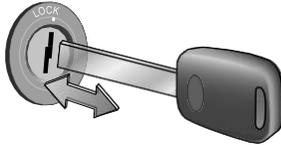
Примечание: Не оставляйте ключ в положении «ACC (РАЗБЛОКИРОВАТЬ)» на длительное время во избежание разрядки аккумулятора.

Запуск и вождение

ON (ВКЛ): Зажигание включено, и все приборы, органы управления и электрические цепи переходят в рабочее состояние.

Примечание: Не оставляйте ключ в положении «ON», если двигатель не работает.

START (начало работы): Стартер работает, двигатель заводится. Отпустите клавишу, как только двигатель запустится и ключ автоматически вернется в положение "ON" из положения "START".



Система иммобилизации двигателя

Ключи

Ключи закодированы в электронном виде для вашего конкретного автомобиля. Они уникальны – только эти ключи заведут двигатель. Для автомобиля, оборудованного системой бесключевого запуска, ключ дистанционного управления должен находиться в автомобиле, когда требуется завести двигатель.

При наличии действующей системы иммобилизации любая несанкционированная попытка запуска двигателя будет заблокирована электроникой.

Постановка/снятие с охраны

При успешной аутентификации ЖЕЛТЫЙ предупреждающий индикатор противоугонной системы на дисплее информационного центра погаснет навсегда, если ключ зажигания будет переведен из положения «LOCK» в положение «ON». Если мигает ЖЕЛТЫЙ индикатор противоугонной системы, это указывает на неисправность системы блокировки двигателя. Двигатель не запускается; следует немедленно обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Для автомобиля, оборудованного системой бесключевого запуска, ЖЕЛТЫЙ индикатор противоугонной системы на дисплее информационного центра будет тусклым, если система успешно прошла проверку при нажатии кнопки START/STOP ENGINE на приборной панели в положении «ON».

Если мигает ЖЕЛТЫЙ индикатор противоугонной системы, это указывает на неисправность системы блокировки двигателя. Двигатель не запускается; следует немедленно обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Если ключ дистанционного управления не находится в автомобиле или мешает его работе, на информационном табло водителя отобразится сообщение о том, что ключа нет в автомобиле.

Если необходимо заменить батарею в ключе дистанционного управления, на экране отобразится сообщение о необходимости замены батареи в ключе дистанционного управления. Необходимо будет как можно скорее заменить батарею.

Примечание: В ключе содержится микрочип, что обеспечивает бесперебойный обмен данными между ним и транспортным средством. Не закрывайте его металлическими предметами (например, другими ключами) и не подвергайте ключ сильным ударам. НЕ носите на связке ключей более одного ключа.

Запуск/остановка двигателя

Запуск



Угарный газ — опасный газ, который может вызвать потерю сознания и даже привести к летальному исходу. Не вдыхайте выхлопные газы, так как они содержат окись углерода, которая сама по себе не имеет цвета и запаха. Никогда не запускайте и не оставляйте работающий двигатель в закрытом, непроветриваемом помещении. Если вы считаете, что выхлопные газы проникают в автомобиль, как можно скорее определите и устраните причину. Если приходится водить в таких условиях, рекомендуется полностью открыть окна.

- Механическая коробка передач
Переведите рычаг переключения передач в нейтральное положение. Выжмите педаль сцепления до упора и удерживайте ее.



Дождитесь, пока на приборной панели не погаснет "glow plug indicator (amber)" («индикатор свечей накаливания (желтый)») после поворота ключа зажигания в положение «ON». Поверните ключ в положение "START", чтобы запустить двигатель. Отпустите ключ, как только двигатель запустится, и ключ зажигания автоматически вернется в положение «ВКЛ».

Примечание: Не включайте стартер дольше 30 секунд во время запуска, а если двигатель не запускается, выключите зажигание и подождите 30 секунд, прежде чем повторить попытку. С понижением температуры окружающей среды, время запуска двигателя может быть соответственно увеличено. Поэтому при запуске временно отключите все неиспользуемое электрооборудование.

Внимание

Пока двигатель не достигнет рабочей температуры, необходимо избегать высоких оборотов и работы при полном открытии дроссельной заслонки.

Разогрев

Если двигатель холодный, прогрев двигателя, когда автомобиль неподвижен, не приносит результата. Рекомендуется начать движение вскоре после запуска двигателя.

Остановка

Поверните ключ зажигания из положения «ВКЛ» в положение «ВыКЛ», чтобы остановить двигатель.
Применение ручника.

Вождение

Обкатка нового автомобиля

Данный автомобиль не требует специальной «обкатки», но для улучшения его долгосрочных эксплуатационных характеристик мы настоятельно рекомендуем следующее:

Пробег первых 3000 км:

- Избегайте слишком быстрой езды и частой смены скорости.
- Не зажимайте педаль газа в крайнее нижнее положение вне зависимости от передачи.
- НЕ допускайте перегрузки двигателя на любой передаче.
- По возможности избегайте неоправданного экстренного торможения.

Проехав 3000 км, вы можете постепенно увеличивать мощность своего автомобиля до максимально допустимой скорости.



Избегание использования высоких оборотов двигателя защитит ваш двигатель, снизит расход топлива, снизит уровень шума двигателя и способствуют защите окружающей среды.

Запуск и вождение

Вождение



Во время движения не ставьте переносную емкость с топливом на транспортное средство, т.к. она может протечь и стать причиной пожара.

Внимание

Во время движения никогда не держите ноги на педали сцепления – в противном случае сцепление может быть изношено/повреждено.

При движении транспортного средства по дороге, покрытой водой, снегом, льдом, грязью, песком и другими опасными условиями, обращайтесь внимание на следующее:

- Снизьте скорость автомобиля и будьте осмотрительны за рулем, оставляя за собой больший тормозной путь.
- Избегайте резких движений при торможении, рулевым управлении или ускорении.
- Используйте песок, противоскользящие цепи или другие противоскользящие материалы под ведущими колесами, чтобы обеспечить необходимую силу тяги, когда транспортное средство застряло на льду, в снегу или в грязи.

Скольжение

Если ваш автомобиль скользит на мокрой дороге, вы не можете управлять им, поскольку это происходит из-за силы трения между дорогой и шинами. Различное состояние дороги, давление воздуха в шинах и скорость автомобиля могут привести к пробуксовке автомобиля. Это очень опасно.

Оптимальным методом предотвращения пробуксовки является снижение скорости автомобиля и осторожность в случаях, если дорога мокрая.

Движение по дороге со скоплением воды

Во избежание повреждения транспортного средства при проезде по дороге со скоплением воды, обратите внимание на следующее:

- Перед тем как погрузить колеса в воду, проверьте глубину водоема. Максимальная глубина воды — 30 см.
- Скорость движения не должна превышать скорость ходьбы.
- Под воздействием волны, поднимаемой передним и встречным транспортом, глубина воды может превысить максимально допустимую глубину воды.



Вода и грязь будут влиять на тормозную систему, увеличивая тормозной путь и создавая опасную ситуацию!

- **Слегка нажмите на тормоз, чтобы дать тормозному компоненту возможность оставаться сухим и восстановить работоспособность.**
- **Не прибегайте к экстренному торможению во время движения по мокрой и скользкой дороге.**

Примечание: При движении транспортного средства по дороге со скоплением воды двигатель, привод, трансмиссия и электронная система транспортного средства могут быть серьезно повреждены.

Соленая вода имеет едкие свойства, поэтому детали, которые ранее были замочены, необходимо промыть пресной водой.

Запуск и вождение

Каталитический нейтрализатор



Каталитический нейтрализатор выделяет много тепла (даже в течение короткого времени после выключения двигателя), что может привести к воспламенению.

Не эксплуатируйте и не паркуйте транспортное средство на легковоспламеняющихся предметах (например, бумага, сухая трава или сухие опавшие листья).

При работающем двигателе или после его остановки в течение определенного периода времени, а также до того, как каталитический нейтрализатор остынет, не допускайте соприкосновения частей тела с выхлопной системой.

Каталитический нейтрализатор, установленный в выхлопной системе, используется для снижения загрязнения выхлопными газами.

Внимание

Чтобы защитить каталитический нейтрализатор от повреждения, необходимо соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте топливо, подходящее для вашего автомобиля. Компания не несет ответственность за ошибочную заправку не тем видом топлива. Если вы по неосторожности залили не тот тип топлива, немедленно обратитесь в наш Сервисный центр для проведения обслуживания. Не запускайте двигатель.
- Если автомобиль трудно заводится или его ходовые качества ухудшаются во время движения, отвезите автомобиль в наш ближайший Сервисный центр для проведения технического обслуживания.
- Не водите автомобиль при крайне низком уровне топлива – двигатель может не запуститься во время движения из-за низких запасов топлива.
- Не заводите автомобиль, толкая его или таща за собой.
- Не выключайте двигатель во время движения.

Меры предосторожности при эксплуатации транспортных средств, оснащенных DPF (сажевым фильтром)

Основная функция фильтра DPF — улавливание твердых частиц из выхлопных газов автомобиля, а затем удаление собранных в фильтре DPF частиц посредством активной и запускаемой регенерации в течение определенного периода времени, тем самым восстанавливая функцию фильтра DPF по улавливанию твердых частиц.

Активная регенерация в данном случае относится к функции, при которой двигатель автоматически начинает удалять твердые частицы из выхлопных газов транспортного средства, собранные сажевым фильтром (DPF), в соответствии с фактическими условиями работы; запущенная регенерация относится к регенерации, при которой текущие условия работы двигателя не могут соответствовать условиям активной регенерации и требуют вмешательства пользователя.

Регенерация DPF с помощью одной кнопки (для автомобилей, оснащенных этой функцией)

Сигнализация на приборной панели

Сигнализация 1 уровня: в центре сообщений на приборной панели в течение 9 секунд отображается сообщение «Двигайтесь со скоростью более 60 км/ч или нажмите кнопку DPF для регенерации на месте»; зуммер издает три звуковых сигнала; «DPF (сажевый фильтр)



«Предупреждающая лампа (желтая)» на приборной панели продолжает гореть.

Сигнализация 2 уровня: в центре сообщений на приборной панели в течение 9 секунд отображается сообщение «Позаботьтесь о безопасности и немедленно запустите регенерацию сажевого фильтра на месте»; зуммер издает три звуковых сигнала

и повторяется с интервалом в 9 секунд, на приборной панели мигает "DPF (diesel particulate filter) warning light (yellow)"



(Световая индикация сажевого фильтра (желтая)) с частотой 1 Гц.

Во время процесса регенерации на приборной панели постоянно отображается сообщение "xx% of DPF regeneration has been completed, please wait" («Завершено xx% регенерации сажевого фильтра, пожалуйста, подождите.»).

«Сигнальная лампа сажевого фильтра (желтая)» на приборной панели мигает с частотой 0,5 Гц.

После завершения регенерации на приборной панели в течение 9 секунд будет отображаться сообщение "In-situ regeneration is completed, you can drive normally" («Регенерация на месте завершена, можно продолжать движение в обычном режиме»), зуммер издает звуковой сигнал, а «Сигнальная лампа сажевого фильтра (желтая)» на приборной панели погаснет.

Если операция регенерации не может быть принята, «DPF не может быть регенерирован из-за xx (указать код причины), ** (указать содержание рекомендуемой пользователем операции)» будет отображаться в течение 9 секунд, зуммер издает звуковой сигнал, а «сигнальная лампа DPF (сажевый фильтр) (желтая)» на комбинации приборов погаснет. В случае, если DPF не может быть восстановлен из-за xx (указать код причины), коды причин и соответствующие им причины, следующие:

- 0: Двигатель не запущен
- 1: Охлаждающая жидкость не достигла нужного температурного диапазона.
- 2: Масло не достигло нужного температурного диапазона.
- 3: Не удалось достичь нужного давления окружающей среды.

Запуск и вождение

- 4: Топливо не достигло нужного температурного диапазона
- 5: Недостаточное напряжение аккумулятора
- 6: Сцепление не отпущено
- 7: Не на N передаче
- 8: Скорость автомобиля не равна нулю
- 9: Скорость двигателя не достигла нужного диапазона
- 10: Крутящий момент двигателя не достиг надлежащего диапазона
- 11: Педаль газа не отпущена
- 12 : Температура на входе DPF не достигла надлежащего диапазона 1
- 13 : Температура на входе DPF не достигла надлежащего диапазона 2
- 14 : Температура на входе DOC (дизельный окислительный катализатор) не достигла надлежащего диапазона 1
- 15 : Температура на входе DOC (дизельный окислительный катализатор) не достигла надлежащего диапазона 2
- 16: Частицы DPF ниже предела регенерации
- 17: Неисправности, связанные с DPF
- 18: Неисправности, связанные с двигателем
- 19: Превышено максимально допустимое время регенерации
- 20 : Температуры на входе DOC (дизельный окислительный катализатор) и DPF не достигли целевых значений в допустимый временной диапазон 1
- 21 : Температуры на входе DOC (дизельный окислительный катализатор) и DPF не достигли целевых значений в допустимый временной диапазон 2
- 22: Превышена максимально допустимая температура 1 верхнего DPF
- 23: Превышена максимально допустимая температура 2 верхнего DPF
- 24: Превышена максимально допустимая температура 1 DOC (дизельный окислительный катализатор) на входе

- 25: Превышена максимально допустимая температура 2 DOC (дизельного окислительного катализатора)
- 26: Регенерация станции техобслуживания не активирована
- 27: Регенерация станции техобслуживания не активирована

Шаги регенерации переключающего типа

1. Остановите автомобиль, переключитесь на передачу N (механическая коробка передач), затяните ручной тормоз, затем выключите зажигание на 2 минуты;
2. Заведите автомобиль;
3. Нажмите и удерживайте кнопку регенерации DPF в течение 2 секунд, начнется регенерация DPF.

Примечание: Если частота вращения двигателя увеличивается до 2000 об/мин, это свидетельствует об успешном запуске регенерации.

Если обороты двигателя не увеличиваются, это указывает на то, что операция не удалась. Выключите зажигание на 2 минуты, а затем повторите описанные выше действия еще раз.

Если нет необходимости продолжать движение после начала регенерации, оставьте передачу N (модели с механической коробкой передач).

Когда автомобиль неподвижен, не выполняйте никаких других операций (например, не нажимайте педаль тормоза, педаль сцепления, педаль газа и т. д.) до тех пор, пока частота вращения двигателя не вернется к значению холостого хода.

Внимание

Температура регенерации DPF очень высока. Припаркуйте автомобиль на открытом и проветриваемом месте. Во время использования убедитесь, что поблизости нет легковоспламеняющихся материалов (например, сухой травы, масла и т. д.). Если многократно невозможно осуществить регенерацию, просим обратиться в наш Сервисный центр для исправления ситуации.

Условия регенерации

- Сажевый фильтр перегружен, содержание твердых частиц превышает установленное значение (на приборной панели появляются сигналы тревоги 1 и 2 уровня).
- Температура воды превышает 40 °C .
- Ошибок, связанных с сажевым фильтром, нет.
- Скорость автомобиля равна 0, а рычаг переключения передач находится в положении N (модели с механической коробкой передач).

Возможные причины сбоя регенерации

- Педаль сцепления нажата.
- Рычаг переключения передач находится не в положении N (модели с механической коробкой передач).
- Транспортное средство не неподвижно (скорость транспортного средства не равна 0).
- Педаль газа зажата.
- Педаль тормоза зажата.
- Не выполняются условия состояния двигателя (например, низкая температура воды, высокая температура выхлопных газов).
- В двигателе обнаружена неисправность, связанная с сажевым фильтром.
- Несоблюдение этапов регенерации.

Шаги регенерации при высокой нагрузке

- 1 Выполнить цикл работы в условиях высокой нагрузки, например, вождение на высокой скорости (скорость автомобиля поддерживается на уровне 60 км/ч и выше);
- 2 Двигайтесь на автомобиле непрерывно в течение примерно 20 минут.

Особые условия вождения

В следующих условиях транспортное средство вряд ли сможет запустить иницированную регенерацию, а эффективность активной регенерации, как правило, низкая или даже отсутствует.

Водитель должен обращать внимание на следующие условия и по возможности избегать их:

- Повторный запуск/остановка автомобиля.
- Эксплуатация транспортного средства в условиях низкой скорости и малой нагрузки в течение длительного времени.
- Простой автомобиля в течение длительного времени, будучи припаркованным.

Внимание

Длительный простой приводит к кумулятивному увеличению количества углеродистых отложений в сажевом фильтре. Если ваш автомобиль постоянно работает в режиме длительной работы на холостом ходу, активно зажимайте педаль газа, чтобы увеличить частоту вращения двигателя до

2000 ~ 2500 об/мин для содействия регенерации, когда активируется функция активной регенерации.

Запуск и вождение

Топливо

Крышка топливного бака

Когда центральный замок двери управления разблокирован, нажмите на левую сторону лючка топливного бака, чтобы открыть его; топливный бак находится справа.

Поверните крышку топливного бака против часовой стрелки, чтобы открыть ее, и закрепите ее на кронштейн лючка бензобака, затем заправьте. После заправки при затягивании крышки топливного бака по часовой стрелке должны быть слышны 3 щелчка, что означает, что крышка топливного бака затянута на место, затем закройте лючок топливного бака.

Внимание

- При открытой правой раздвижной двери лючок топливного бака открыть нельзя.
- При открытом лючке топливного бака не открывайте правую раздвижную дверь. Если правая раздвижная дверь открыта по ошибке, ее можно будет отодвинуть только на небольшое расстояние. После того, как лючок топливного бака закрыт, правую раздвижную дверь можно открыть обычным образом, толкнув ее внутрь.



Чтобы предотвратить переливание топлива, прекратите заправку, когда заливной патрубок автоматически закроется.

Если вы продолжите заправку в это время, топливный бак будет переполнен, и топливо выльется при высокой температуре наружного воздуха или при повороте автомобиля.

Заправка



Запрещается смешивать топливо с моторным маслом, керосином, парафином, водой или другими жидкостями, которые могут повредить топливную систему.

Не заливайте слишком много топлива, чтобы оно не было видно в заправочном отверстии или не переливалось (это может привести к контакту с топливом и риску для вас и других лиц).

Используйте топливо не ниже рекомендуемой маркировки в соответствии с этикеткой на заправочной горловине топливного бака вашего автомобиля. См. «Основные технические параметры двигателя».

Внимание

- Рекомендуется использовать высококачественное топливо без присадок и других очистителей двигателя.
- Если вы случайно залили не тот тип топлива, незамедлительно обратитесь в наш Сервисный центр для проведения обслуживания. Не запускайте двигатель в это время. Запуск двигателя с не подходящим типом топлива может серьезно повредить компоненты топливной

Экономия топлива

На расход топлива в основном влияют три фактора:

- Режим технического обслуживания транспортного средства
Регулярное техническое обслуживание транспортного средства должно проводиться в нашем Сервисном центре в соответствии с Руководством по гарантии и обслуживанию.
 - Периодически проверяйте давление в шинах.
- Режим вождения автомобиля
 - Избегайте езды на высокой скорости на пониженных передачах (передачу следует переключать), в противном случае автомобиль будет расходовать больше топлива.
 - Частый холодный запуск двигателя и/или поездки на короткие расстояния приводят к значительному расходу топлива.
 - Автомобиль будет потреблять много топлива при движении по заблокированной или извилистой дороге, а также при движении в гору.
 - Заранее продумайте возможные риски во избежание экстренного торможения.
 - Во время движения убедитесь, что рукоятка стояночного тормоза полностью опущена.
- Загрузка транспортного средства
 - Чем тяжелее груз, тем выше будет расход топлива. Не добавляйте ненужную нагрузку.



Следующие меры предосторожности при вождении помогут вам сэкономить топливо и позаботиться об окружающей среде.

- **Убедитесь, что давление в шинах правильное.**
- **По возможности не ускоряйтесь сразу после запуска двигателя и не зажимайте педаль газа до упора. Время движения на низких передачах не должно быть чрезмерно длительным.**
- **Старайтесь использовать высшую передачу, когда двигатель работает устойчиво.**
- **Заранее учитывайте возможные препятствия, перекрестки, крутые повороты или светофоры и соответствующим образом регулируйте скорость автомобиля.**
- **Если прогнозируется, что движение транспорта может быть перекрыто на длительное время или необходимо длительное ожидание, заглушите двигатель, если это разрешено условиями безопасности.**

Меры предосторожности в холодную погоду



Запрещается использовать в качестве добавки ламповое масло (керосин).

Чтобы уменьшить возможные проблемы, которые могут возникнуть в холодную погоду, рассмотрите следующие предложения:

- Используйте топливо, соответствующее требованиям в холодную пору года.
- Припаркуйте автомобиль в месте, где температура топлива может поддерживаться выше -9°C .

Запуск и вождение

- Заправляйте топливный бак каждый день после поездки. Такая практика снизит вероятность конденсации топлива и, соответственно, уменьшит влияние воды, образующейся из-за повышения температуры после конденсации, на качество масла.
- Заменяйте элемент топливного фильтра в соответствии с рекомендуемым интервалом времени (применимо для моделей с топливным фильтром вне топливного бака).
- Поддерживайте заряд батареи в нормальном состоянии.

Внимание

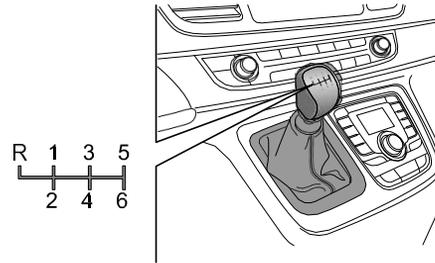
Присадка может ухудшить смазочные свойства топлива, ускорить износ и повреждение двигателя и топливной форсунки.

Механическая коробка передач

Переключение передач

Чтобы переключить передачу, выжмите педаль сцепления до упора, затем переведите рычаг переключения передач в нужное положение. После этого медленно отпустите педаль сцепления. Положения передач указаны на рукоятке рычага переключения передач.

Шестиступенчатая механическая коробка передач



6-я передача: Переместите рычаг переключения передач до упора вправо с усилием, превышающим давление пружины, затем переместите его вниз.

При переключении на 5-ю передачу не прикладывайте боковое усилие влево, так как может непреднамеренно включиться 3-я передача. Это может привести к превышению скорости двигателя.

Примечание: *Перевести рычаг переключения передач на прямую с 6-й передачи на заднюю невозможно.*

Задняя передача: Из нейтрального положения потяните передачу и переместите рычаг переключения передач до упора влево с усилием, превышающим давление пружины, затем переместите его вверх.

Внимание

Перед включением или выключением передачи заднего хода автомобиль должен полностью остановиться. Последовательное переключение на повышенную передачу и отсутствие движения на 2-й передаче. Запрещается осуществлять движение накатом с нейтральной передачей, особенно когда автомобиль движется под уклон. В противном случае могут быть повреждены синхронизаторы и различные подшипники.

Блок усилителя рулевого управления

Гидравлический усилитель рулевого управления

Транспортное средство оснащено гидроусилителем рулевого управления, поэтому водитель может сохранить полный контроль над рулевым управлением в случае отказа гидравлики, однако для управления рулевым колесом необходимо прикладывать большее усилие.

Запуск и вождение

Тормозная система

Рабочий тормоз

Двойная тормозная гидравлическая система



Неисправность одного из гидравлических трубопроводов будет обозначена загоранием **КРАСНОГО** индикатора тормозной системы



Предупреждающий индикатор на дисплее информационного центра во время движения; это приведет к увеличению хода и усилия на педали тормоза, увеличению тормозного пути, что в конечном итоге может привести к уводу автомобиля в сторону. Не зажимайте педаль тормоза, пытаясь восстановить давление на нее. Если в одном из тормозных патрубков произошло падение давления, необходимо выяснить причину.

Незамедлительно с осторожностью остановите автомобиль. Следует незамедлительно обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонтных работ. НЕ продолжайте движение на автомобиле.

В случае выхода из строя одного из гидравлических трубопроводов другой контур продолжит функционировать.

Общее состояние



Всегда следите за тем, чтобы коврики или другие предметы не мешали использованию педалей во время движения.

Никогда не держите ногу на педали тормоза, так как это может привести к перегреву тормозов, снижению их эффективности и чрезмерному износу. Если тормозные колодки чрезмерно изношены, издадут нетипичный звук/шум при нажатии на тормоза, это повлияет на эффективность торможения. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонтных работ.

Если двигатель по какой-либо причине заглохнет или остановится, усилитель тормозного привода исчерпает свои возможности после двух нажатий на педаль, и в результате для достижения ожидаемой эффективности торможения потребуется приложить гораздо большее усилие при нажатии на педаль. В таких обстоятельствах тормозной путь может быть длиннее.

Если транспортное средство не используется регулярно или находится в гараже в течение длительного времени, эффективность тормозной системы может снизиться. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонтных работ.

Влага



Вождение в сильный дождь и на мокрых дорогах значительно снижает эффективность торможения. Соблюдайте безопасную дистанцию от других транспортных средств и периодически плавно нажимайте на педаль тормоза, чтобы просушить элементы трения тормозной системы. В очень сырую погоду процесс сушки может потребоваться повторять каждые несколько миль.

В зимние месяцы на тормозных колодках и дисках может образовываться лед и скапливаться соль. Отложения льда и соли будут удалены после нескольких легких нажатий на педаль тормоза.

Спуск по крутым холмам



Перегрев тормозов снизит эффективность торможения и может также привести к уводу автомобиля в сторону.

Перед спуском по крутым склонам, где может потребоваться почти постоянное торможение, уменьшите необходимое тормозное усилие, выбрав более низкую передачу и используя тормозное действие двигателя.

ABS (антиблокировочная система тормозов)

Система ABS предотвращает блокировку колес при резком торможении, помогая вам сохранять контроль над рулевым управлением. Никакой особой техники вождения не требуется.

При нормальном торможении (когда сцепление с дорожным покрытием достаточно для предотвращения блокировки колес) система ABS не активируется.

Неотъемлемой частью этой тормозной системы является электронное распределение тормозного усилия (EBD), которое используется для оптимизации тормозного усилия на задних колесах в условиях полной нагрузки.

Важные правила при экстренном торможении с ABS:

- 1 Нажмите педаль сцепления и приложите полное усилие к педали тормоза.
- 2 Объезжайте препятствие. Как бы сильно вы ни тормозили, рулевое управление сохраняется.

ABS в действии



ABS не обязательно обеспечивает более короткий тормозной путь, который может сильно различаться в зависимости от дорожного покрытия и условий. На самом деле тормозной путь транспортных средств без ABS может быть короче на некоторых поверхностях, таких как гравий и рыхлый снег.

ABS не может преодолеть физическую остановку автомобиля на слишком коротком расстоянии, поворота на высокой скорости или аквапланирования, т. е. ситуации, когда слой воды препятствует надлежащему контакту между шинами и поверхностью дороги.

ABS ни в коем случае не должна подталкивать вас к риску, который может повлиять на вашу безопасность или безопасность других участников дорожного движения. Соблюдайте обычные меры безопасности, учитывая состояние дорожного покрытия, погодные условия и условия дорожного движения.

Если сила торможения превысит имеющееся сцепление шин с дорогой, что приведет к блокировке одного или нескольких колес, автоматически сработает система ABS. Вы услышите звук быстрой пульсации, который также будет ощущаться через педаль тормоза.

При экстренном торможении всегда выжимайте педаль сцепления и прикладывайте полное усилие к педали тормоза, даже если дорожное покрытие скользкое. ABS активируется незамедлительно; она постоянно отслеживает скорость каждого колеса и изменяет тормозное давление на каждом из них в зависимости от имеющегося сцепления с дорогой.

Это предотвращает блокировку колес и позволяет сохранить управляемость.

Советы по вождению автомобиля с ABS

- В ситуации экстренного торможения выжмите педаль сцепления и одновременно с этим приложите полное усилие к педали тормоза.
- При нормальном торможении равномерно нажимайте на тормоз - НЕ ПРИЛАГАЙТЕ ИЗЛИШНИЕ УСИЛИЯ.
- Помните, что рулевое управление всегда будет доступно во время торможения.
- Наличие ABS не устраняет опасности слишком близкого движения к впереди идущему автомобилю, аквапланирования, чрезмерной скорости прохождения поворотов и т. д.
- ABS НЕ гарантирует сокращение тормозного пути.
- Не пугайтесь, если услышите и почувствуете пульсацию на педали тормоза. Это нормально и указывает на то, что система ABS работает.

ESP (электронная система стабилизации)

Функция ESP

Система ESP включает в себя все функции ABS и TCS, позволяющие избежать опрокидывания автомобиля и обеспечить его максимальную безопасность.

ESP — это усовершенствованная компьютерная система, которая может помочь контролировать направление движения автомобиля при неблагоприятных дорожных условиях. Если маршрут движения, определенный компьютером, отличается от фактического направления движения, система ESP выборочно применит тормозное усилие к одному или нескольким тормозам для удержания автомобиля в выбранном направлении.

При включении ESP на приборной панели начнут мигать соответствующие индикаторы. Вы можете услышать шум или почувствовать вибрацию педали тормоза, это нормально.

При повороте ключа зажигания в положение «ВКЛ» на 3 секунды загорается ЖЕЛТЫЙ индикатор ESP. Система ESP может контролировать состояние автомобиля, если она запущена. Во время обычного вождения индикатор ESP гаснет. В случае пробуксовки и недостаточной силы тяги срабатывает и мигает индикатор ESP. В случае отказа системы ESP индикатор ESP продолжает гореть, а транспортное средство необходимо доставить нашим авторизованным дистрибьюторам для проверки.

Меры предосторожности при вождении транспортных средств с ESP

Система ESP способна определять и анализировать состояние транспортного средства, принимая превентивные меры путем исправления неправильных действий водителя. Однако у всего есть свой предел, и ни одно устройство безопасности не является абсолютно безопасным, если водитель вслепую управляет транспортным средством, превышая скорость.

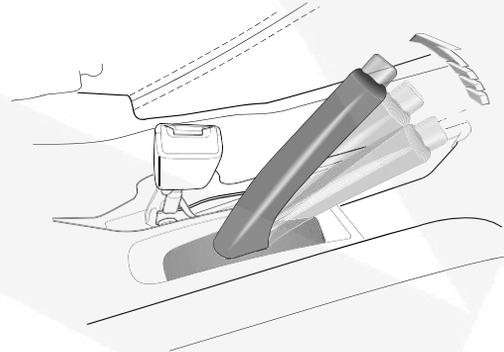
Стояночный тормоз

Применение ручника

- С усилием нажмите на педаль тормоза.
- Сильно потяните ручник вверх и убедитесь, что он зафиксирован в верхнем положении.
- Отпустите педаль тормоза и убедитесь, что автомобиль стоит на месте.
- Если автомобиль покатился, затяните ручник сильнее.

Примечание: Если автомобиль оснащен механической коробкой передач, переведите рычаг коробки передач на передачу 1 (на ровной поверхности или на подъеме) или передачу заднего хода (на спуске) в случае, если необходимо припарковаться.

Если автомобиль оснащен автоматической коробкой передач, переведите рычаг переключения передач в положение P, если необходимо припарковаться.



С зажигом в положении «ВКЛ», задействованным ручником, **КРАСНЫЙ**



На дисплее информационного центра загорится контрольная лампа тормозной системы.

Парковка на холмистой местности

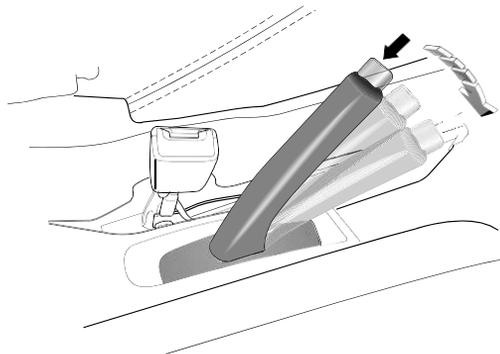
Если автомобиль припаркован лицом вверх по склону, поверните передние колеса в сторону от обочины. Если автомобиль припаркован лицом вниз по склону, поверните передние колеса к обочине.

Отпускание ручника



Перед включением зажигания не отпускайте ручник. В противном случае вы не сможете управлять транспортным средством. Во время движения убедитесь, что ручник полностью опущен, а КРАСНЫЙ контрольный индикатор тормозной системы погас, так как частично задействованный ручник приведет к перегреву задних тормозов, снижению их эффективности, вызовет чрезмерный износ и может привести к аварийной ситуации.

Слегка потяните ручник вверх, нажмите кнопку на конце рычага и полностью опустите рычаг вниз.



Сигнальные лампы

Сигнальные лампы, связанные с тормозной системой, — это «сигнальная лампа тормозной системы (красная)», «сигнальная лампа ABS (красная)», «сигнальная лампа системы EBD (красная)», см. «Сигнальные лампы и индикаторы».

Система автоматической парковки

Примечание: Тип системы автоматической парковки, установленной на вашем автомобиле, зависит от фактической комплектации приобретенного вами автомобиля.

Датчик парковки



Система автоматической парковки не всегда надежна и выступает лишь в качестве ориентира!

Датчики парковки могут не обнаруживать некоторые типы препятствий, включая тонкие предметы (например, проволочные сетки и веревки), небольшие предметы, близкие к земле, конические предметы и некоторые предметы с неотражающими поверхностями.

Датчики парковки должны быть очищены от грязи, льда и снега. Отложения на поверхности датчиков парковки могут нарушить их нормальное функционирование. во время мойки автомобиля избегайте прямой промывки парковочных датчиков с близкого расстояния водяным pistolетом высокого давления.

Четыре датчика парковки, установленные на заднем бампере, сканируют пространство позади автомобиля, чтобы определить наличие препятствий.

При обнаружении препятствия парковочные датчики рассчитывают расстояние до него сзади автомобиля и отправляют информацию водителю с помощью звуковых сигналов оповещения.

Очень важно, что эта система является всего лишь системой автоматической парковки и не может заменить ваши наблюдения и личные суждения.

Рабочее состояние системы автоматической парковки:

При переводе рычага переключения передач в положение заднего хода (R) система автоматической парковки подает короткий звуковой сигнал, уведомляя о начале автоматической работы системы.

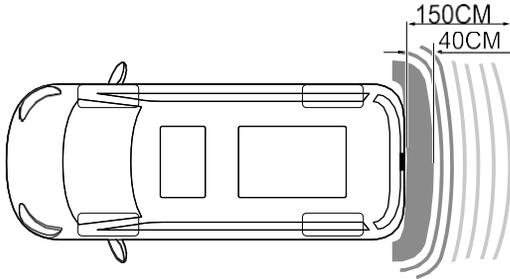
Система автоматической парковки перестает работать при переключении рычага переключения передач на любую другую передачу.

Примечание: Если система издает длинный звуковой сигнал после переключения рычага переключения передач на передачу заднего хода (R), это указывает на неисправность системы. В таком случае обратитесь в официальный Сервисный центр нашей компании для проведения проверки и ремонта.

При движении задним ходом:

Система начинает подавать предупреждающий сигнал, когда транспортное средство находится на расстоянии примерно 1,5 м от любого препятствия сзади. Чем меньше расстояние до препятствия, тем короче интервал предупреждающего сигнала.

Если транспортное средство находится на расстоянии менее 0,4 м от любого препятствия сзади, система будет непрерывно издавать предупреждающий сигнал. В таком случае препятствие не может быть эффективно идентифицировано, если транспортное средство продолжает движение задним ходом.



Шины



ПОВРЕЖДЕННЫЕ ШИНЫ ОПАСНЫ!

НЕ управляйте автомобилем, если какая-либо шина чрезмерно изношена или повреждена, или накачана до неправильного давления.

НЕ перегружайте автомобиль.

Неправильное давление в шинах или несбалансированное колесо и шина могут серьезно повлиять на устойчивость, особенно при движении с большой нагрузкой или на высокой скорости.

Недостаточное давление воздуха в шинах также увеличивает сопротивление качению, что приводит к увеличению расхода топлива, ускорению износа и повреждению шин, что может в конечном итоге привести к аварийной ситуации.

Всегда водите автомобиль, обращая внимание на состояние шин. Наиболее распространенными причинами выхода шин из строя являются:

- Наезд на бордюры.
- Проезд по глубоким выбоинам.
- Вождение с недокаченными или перекаченными шинами.

Неравномерный износ протектора может быть вызван неправильным выравниванием колес.

Цепь противоскольжения

При движении по снегу рекомендуется устанавливать на ведущие колеса цепи противоскольжения S.

Цепь противоскольжения может улучшить сцепление при движении по дороге зимой. Если вы хотите установить цепь противоскольжения, помните, что:

- 1 Не все колеса и шины подходят для установки цепей противоскольжения. При установке цепи противоскольжения можно использовать только шины разрешенного размера.
- 2 На ведущие колеса наденьте цепи противоскольжения. Следуйте инструкциям производителя цепей противоскольжения.

Только на снегу можно двигаться на максимальной скорости, допускаемой цепью противоскольжения. Соблюдайте правила, действующие в вашей стране. Незамедлительно снимите противоскользкое покрытие, выехав на свободную от снега дорогу.

Зимние шины

Если предполагается частая езда по покрытию льдом и снегом, лучше оснастить автомобиль зимними шинами.

Летние шины имеют плохие противоскользкие свойства на обледенелых и заснеженных покрытиях из-за своей конструкции (ширины, состава резины, типа рисунка протектора и т. д.). Хотя всесезонные шины могут обеспечить хорошие комплексные характеристики на большинстве поверхностей, они могут не обеспечить ожидаемую силу трения или такую же эффективность, как зимние шины, на покрытиях, покрытых льдом или снегом.

В целом, использование зимних шин направлено на увеличение силы трения при движении по обледеневшим и заснеженным дорогам.

После использования зимних шин могут возникнуть некоторые явления, такие как снижение тяги при движении по сухой дороге, повышение уровня шума и сокращение срока службы протектора. Обратите внимание на изменения в работе и торможении транспортных средств после замены зимних шин.

Информацию о наличии зимних шин и подробную информацию о выборе подходящих шин можно получить в нашем Сервисном центре.

Если вы решили использовать зимние шины:

- Используйте шины одинаковой марки и с одинаковым рисунком протектора на всех четырех колесах.
- Используйте только радиальные шины, имеющие тот же размер, диапазон нагрузки и номинальную скорость, что и оригинальная шина.
- Если вы выбираете зимние шины с относительно низкой номинальной скоростью, не превышайте максимальную номинальную скорость шины.

Запуск и вождение

Загрузка

В соответствии с китайскими законами водитель несет ответственность за недопущение перегрузки.

Примечание: Полная масса автомобиля указана на табличке с идентификационным номером автомобиля (VIN), расположенной спереди внизу стойки «В».

В настоящем Руководстве представлены правильные параметры веса транспортного средства, см. «Вес транспортного средства».

Грузоподъемность

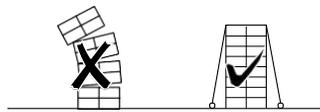
Груз должен размещаться между двумя осями, т. е. не в крайней передней или задней части грузовой зоны. Громоздкие грузы следует равномерно распределять, размещая самые тяжелые предметы между двумя осями.

Ограничение груза



Закрепите все грузы в транспортном средстве, чтобы предотвратить травмы из-за перемещения груза.

Примечание: Водитель несет ответственность за обеспечение надлежащего крепления грузов.



Разделение



Полная перегородка не предназначена для удержания грузов. Грузы должны быть надежно закреплены от перемещения даже при наличии перегородки.



Опасные грузы

Существует юридическое требование размещать на транспортном средстве определенный тип внешнего предупреждающего знака, если перевозятся определенные опасные грузы.

Экстренное устранение неполадок

86	Аварийная сигнальная лампа
86	Предупреждающий треугольник
86	Замена колеса
91	Тягач
93	Слив воды из топливного фильтра
93	Быстрый старт
96	Замена предохранителя
103	Замена лампочек

Экстренное устранение неполадок

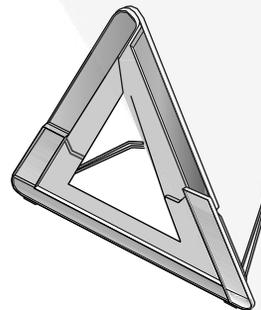
Аварийная сигнальная лампа

Когда вашему автомобилю необходимо остановиться или замедлить ход, нажмите кнопку аварийной сигнализации  на комбинации приборов, чтобы загорелся ЗЕЛЕНЫЙ индикатор указателя поворота и мигали все указатели поворота, предупреждая других и давая понять полиции, что у вас проблемы.

Треугольный знак аварийной остановки

Знак аварийной остановки находится в ящике для хранения под передним пассажирским сиденьем.

Если вам необходимо остановить автомобиль, вам необходимо установить знак аварийной остановки примерно в 100 метрах позади автомобиля, чтобы обогреть другие подъезжающие транспортные средства.



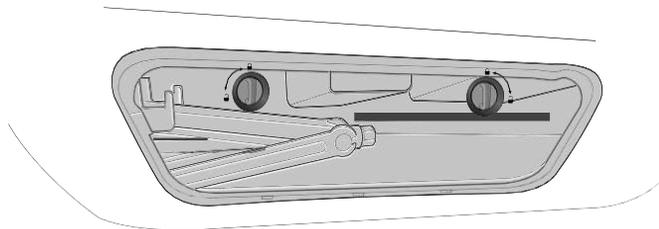
Экстренное устранение неполадок

Замена колеса

Домкрат

Расположение

Домкрат находится в вещевом ящике под передним пассажирским сиденьем.



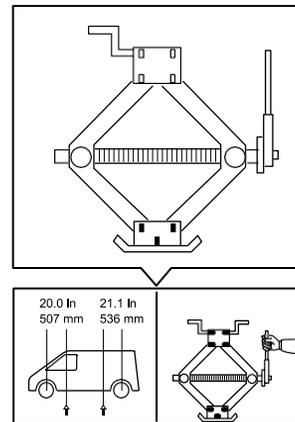
Спецификация



Домкрат предназначен только для замены колеса. Никогда не используйте его для других. Домкрат предназначен только для вашего автомобиля. Запрещается использовать его для других моделей.



По возможности домкрат следует использовать на ровной, твердой поверхности. Рекомендуется заблокировать колеса транспортного средства и не допускать нахождения людей в транспортном средстве, поднимаемом домкратом. Ни одна часть тела не должна находиться под транспортным средством, поддерживаемым домкратом.



Экстренное устранение неполадок

Запасная шина

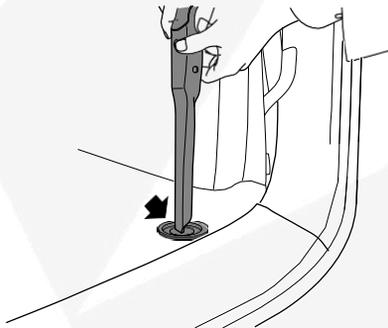


Регулярно проверяйте давление в запасной шине. Использование запасной шины с неправильным давлением может повлиять на устойчивость колеса, что может привести к опасности и необратимому повреждению колеса.

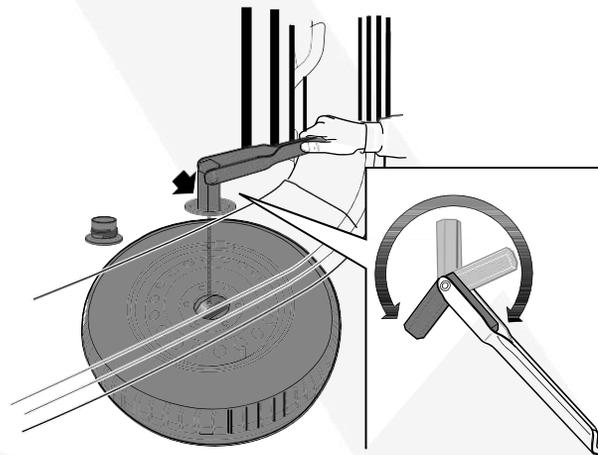
Запасное колесо устанавливается в задней нижней части кузова, для поворота анкерного болта коробки передач можно использовать торцевой ключ из набора инструментов в автомобиле.

Снимите запасное колесо.

- 1 Откройте дверь багажника;
- 2 Используйте торцевой гаечный ключ, чтобы открутить крышки шестигранных болтов крепления запасного колеса;



Поворачивайте торцевой ключ против часовой стрелки, чтобы опустить запасное колесо, пока запасное колесо не опустится на землю;



- 3 После того, как запасное колесо будет опущено на землю, непрерывно поворачивайте торцевой ключ против часовой стрелки и вытащите запасное колесо. Не допускается чрезмерное поворачивание гаечного ключа, в противном случае можно повредить устройство запасного колеса;
- 4 Вытащите лоток из запасного колеса.

Экстренное устранение неполадок

Замена колеса

Парковка транспортных средств



Паркуйте автомобиль на твердой и ровной поверхности, не мешая движению и не подвергая себя опасности.

Если вы находитесь на дороге общего пользования, включите аварийную сигнализацию и установите знак аварийной остановки.

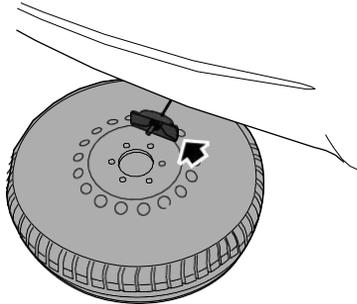
Убедитесь, что поверхность, на которой установлен домкрат, достаточно прочная, чтобы выдержать домкрат и поднимаемое транспортное средство. В противном случае он будет двигаться и терять устойчивость, что приведет к ущербу транспортному средству и/или телесные повреждения.

Закрепите остальные колеса с помощью соответствующих стопоров.

Никогда не используйте домкрат, если поверхность наклонная. Если домкрат непригоден для использования или вы не уверены в том, что сможете безопасно выполнить задачу, обратитесь за помощью к третьим лицам.

Опорные катки должны быть направлены прямо.

При выключении двигателя включите ручник и переключите передачу на 1-ю или заднюю.



Установите запасное колесо.

- 1 Положите запасное колесо на землю вентилем вверх;
- 2 Поместите запасное колесо под автомобиль и установите лоток устройства для запасного колеса в центре запасного колеса;
- 3 Поворачивайте торцевой ключ по часовой стрелке до тех пор, пока не услышите щелчок, указывающий на то, что запасное колесо установлено на место.

Внимание

Убедитесь, что лоток устройства для запасного колеса совмещен с центром запасного колеса, в противном случае лоток для запасного колеса может выпасть из лотка, что может привести к аварии.

Экстренное устранение неполадок

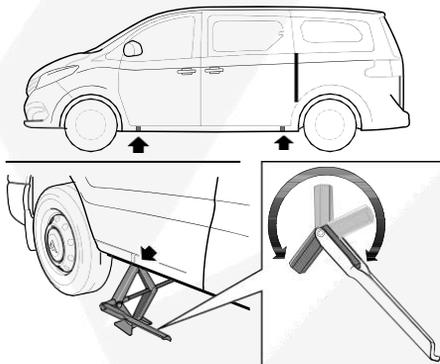
Домкрат

! Используйте домкрат только в указанных точках установки домкрата. Высота подъема не должна превышать высоту, необходимую для замены шин (например, не более 30 см над землей).

Перед использованием домкрата убедитесь, что все пассажиры покинули автомобиль. Ни одна часть тела не должна находиться под транспортным средством, поддерживаемым домкратом.

При подъеме домкрат должен располагаться перпендикулярно кузову транспортного средства.

Установите домкрат в указанном месте под рамой. Положение домкрата представляет собой фиксирующее положение, приваренное к раме и направляющее домкрат с помощью двух выступов и одной точки выступа.



Замена запасной шины

! Никогда не запускайте двигатель во время подъема. Никогда не находитесь под поднятым автомобилем.

Перед снятием гаек крепления колеса убедитесь, что автомобиль надежно зафиксирован, не скользит и не двигается.

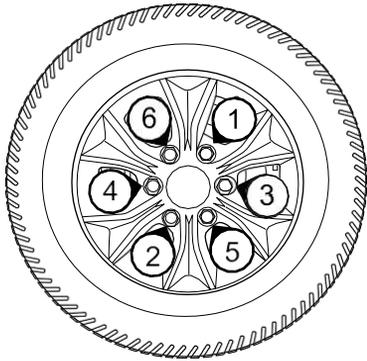
Необходимо как можно скорее после замены колеса проверить точный момент затяжки гаек крепления колеса и давление в шинах с помощью динамометрического ключа.

Замененное колесо, домкрат и комплект инструментов для транспортного средства необходимо хранить в указанном месте. В противном случае они могут стать причиной повреждений или травм при ударе или резком торможении, если будут установлены небрежно или неправильно.

- 1 Снимите запасное колесо;
- 2 Убедитесь, что домкрат по-прежнему перпендикулярен точкам крепления; при необходимости измените положение.
- 3 Ослабьте гайки крепления колеса против часовой стрелки с помощью торцевого ключа из набора инструментов автомобиля.
- 4 Поворачивайте центральный винт домкрата с помощью торцевого ключа до тех пор, пока заменяемое колесо не оторвется от земли.
- 5 Открутите гайки крепления колеса и осторожно снимите колесо.
- 6 Установите запасное колесо и затяните гайки колеса по часовой стрелке.
- 7 Опустите кузов автомобиля и уберите домкрат.

Экстренное устранение неполадок

- 8 Полностью заверните гайки крепления колеса в диагональной последовательности (см. рисунок). Момент затяжки колесных болтов: 125 ± 13 Нм.
- 9 Уберите замененное колесо, домкрат, торцевой ключ и комплект автомобильных инструментов.
- 10 Снятое колесо транспортного средства устанавливается на место запасного колеса.



Внимание

Убедитесь, что поддон устройства для запасного колеса полностью поднят и закреплен, даже если запасное колесо не установлено.

Тягач

При буксировке или буксировке необходимо соблюдать соответствующие национальные правила буксировки транспортных средств.

Буксировочное устройство

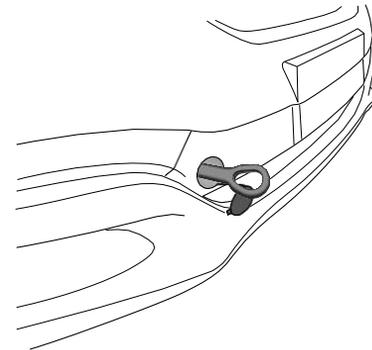
Переднее тягово-сцепное устройство

Место установки переднего тягово-сцепного устройства (тип 1)

Если необходимо буксировать автомобиль спереди, сначала снимите заглушку передней буксирной проушины с переднего бампера.

С правой стороны прикрутите переднюю буксировочную проушину, которая находится в наборе инструментов с правой стороны переднего бампера.

После завершения буксировки транспортного средства открутите переднюю буксирную проушину, затем закрепите заглушку передней буксирной проушины с правой стороны переднего бампера.

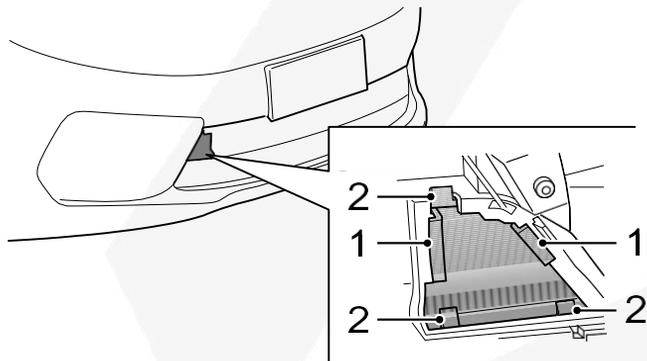


Экстренное устранение неполадок

Место установки переднего тягово-сцепного устройства (тип 2)

Если необходимо буксировать автомобиль спереди, то сначала сверху вниз по выдвигному желобу снимите заглушку переднего тягово-сцепного устройства с переднего бампера с правой стороны, прикрутите переднее тягово-сцепное устройство, которое находится в наборе инструментов, к правой стороне переднего бампера.

После завершения тяги транспортного средства отверните переднюю сцепку, затем сверху вниз по выдвигному желобу защелкните на место заглушку передней сцепки и закрепите ее тремя штыками.

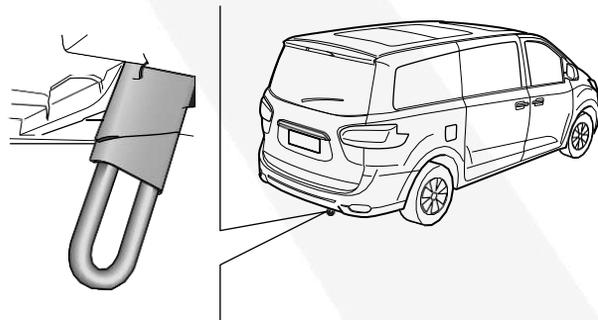


- 1 раздвижной желоб
- 2 штык

Заднее буксирное устройство

Примечание: Применимо к транспортному средству, оборудованному задним тягово-сцепным устройством.

Сцепное устройство в задней части автомобиля можно использовать для буксировки других транспортных средств сзади.



Внимание

Максимальная нагрузка на заднюю буксирную сцепку транспортного средства составляет 1400 кг, и ни в коем случае не буксируйте транспортное средство с нагрузкой, превышающей эту величину.

Экстренное устранение неполадок

Буксировка

Перед буксировкой



Чтобы обеспечить свободное движение рулевого управления, всегда переводите ключ зажигания в положение «ВКЛ» и удерживайте его во время буксировки, чтобы обеспечить нормальную работу разблокировки рулевого управления, указателя поворота и стоп-сигнала. Это гарантирует, что разблокировка рулевого управления, а также работа индикатора рулевого управления и стоп-сигнала будут возможны.

Быть буксируемым

При буксировке отпустите ручник и включите нейтральную передачу.



Отсутствует усилитель тормозов и усилитель рулевого управления при неработающем двигателе. В это время для нажатия на педаль тормоза потребуются большее усилие, а также большее время и большее усилие для поворота рулевого колеса.

Внимание

При буксировке транспортного средства расстояние движения не должно превышать 20 км во время буксировки (иначе может быть риск серьезного повреждения коробки передач), а скорость тяги не должна превышать 20 км в час. Запрещается буксировка транспортного средства в обратном порядке, в противном случае это приведет к повреждению планетарного механизма коробки передач.

Слив воды из топливного фильтра



Обязательно надевайте соответствующие перчатки, чтобы защитить руки от контакта с дизельным топливом.

Слейте воду, выполнив следующие действия:

- 1 Поверните ключ зажигания в положение «LOCK».
- 2 Подставьте подходящую емкость под сливной болт топливного фильтра и открутите сливной болт (1) с помощью подходящего инструмента.
- 3 Сливайте до тех пор, пока не начнет вытекать чистое дизельное топливо, затем снова затяните сливной болт.
(1) к 2 ~ 2,5 Нм
- 4 Запустите двигатель. «Контрольная лампа уровня воды в топливном фильтре (желтая)» должна погаснуть через 2 секунды. Проверьте фильтр на предмет утечки топлива.

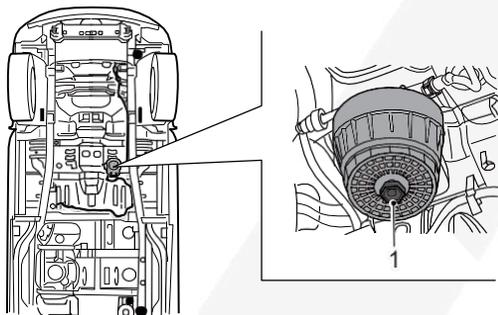
Внимание

Если во время движения на приборной панели загорается «сигнальная лампа уровня воды в топливном фильтре», припаркуйте автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель и слейте воду.



Не сливайте дизельное топливо в бытовую или общественную канализацию. Используйте одобренное на местном уровне оборудование для переработки отходов.

Экстренное устранение неполадок



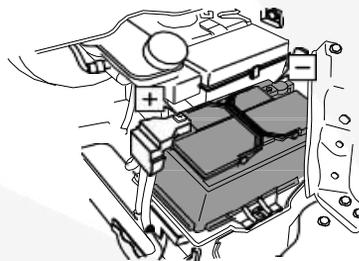
Быстрый старт

Отключение батареи



Всегда надевайте защитные перчатки и очки для защиты глаз при работе с аккумулятором. Не используйте открытый огонь и не допускайте образования искр или дыма вблизи аккумулятора. Вы можете получить серьезные травмы, а транспортное средство может быть повреждено.

Отсоедините аккумулятор: сначала в обязательном порядке отсоедините отрицательную (-) клемму заземления, а затем положительную (+). Подключите аккумулятор: сначала подключите и закрепите положительный (+) кабель, а затем отрицательный (-) кабель. Смажьте клеммы вазелином.



Внимание

Перед отсоединением аккумуляторной батареи всегда выключайте двигатель и все электроприборы более чем на 2 минуты. При отключении не допускайте соприкосновения клеммы с металлическими частями кузова транспортного средства. В противном случае возможно короткое замыкание, что может привести к возникновению электрической искры. Электрическая система может быть повреждена, если подключить положительный и отрицательный кабели неправильно.

Экстренное устранение неполадок

Быстрый старт



Никогда не тяните и не буксируйте автомобиль, чтобы завести двигатель.

Убедитесь, что номинальное напряжение двух батарей одинаковое.

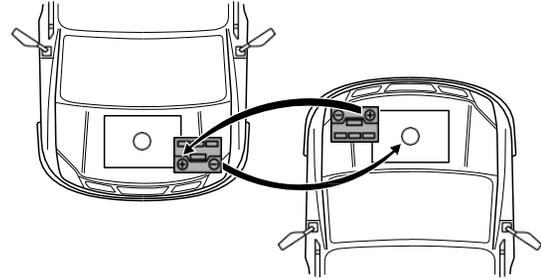
(12 В), а соединительный кабель распознается как кабель, используемый для 12-вольтовой аккумуляторной батареи транспортного средства.

Прикуриватель

- Сблизьте два транспортных средства, насколько это возможно.
- Выключите двигатель и все электроприборы.
- Соедините положительные клеммы (+) двух батарей красными проводами.

Соединительный кабель.

- Подключите черный соединительный кабель от отрицательной клеммы (-) аккумуляторной батареи, подающей питание, к точке заземления (не к отрицательной клемме) аккумуляторной батареи, на которую необходимо подать питание.
- Убедитесь, что все соединительные механизмы надежно подключены.
- Убедитесь, что соединительный кабель не касается движущихся частей при запуске двигателя.
- Убедитесь, что задействован ручник обоих транспортных средств, а коробка передач находится в положении N (механическая коробка передач) или в положении P (автоматическая коробка передач).



Запуск

Заведите автомобиль, аккумулятор которого обеспечивает питание, и дайте ему простаивать в течение нескольких минут.

Заведите автомобиль, аккумулятор которого нуждается в питании.

- После запуска двигателя дайте ему поработать на холостом ходу более двух минут.

Примечание: Если после нескольких попыток двигатель не заводится, возможно, требуется техническое обслуживание.

Отключение

- Выключите двигатель транспортного средства, подающего электроэнергию.
- Убедитесь, что клеммы кабеля не соприкасаются друг с другом и не находятся рядом с движущимися частями двигателя во время отсоединения.
- Снимите соединительный кабель. Удаление производится в порядке, обратном подключению.

Замена предохранителя

Предохранители этого автомобиля расположены в трех коробках.

Внимание

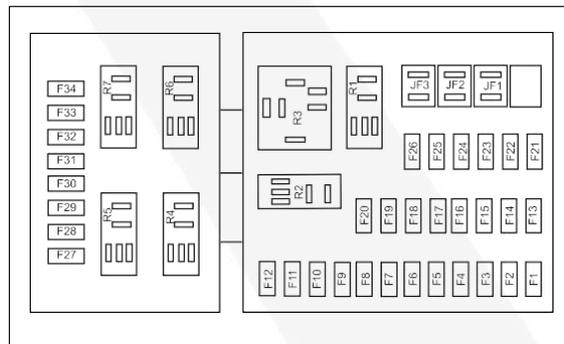
Попадание жидкости на любые электрические компоненты транспортного средства может привести к их повреждению, поэтому все электрические компоненты должны быть защищены от попадания на них влаги. Содержание списка спецификаций предохранителей в соответствии с конфигурацией и техническим состоянием автомобиля будет постоянно обновляться. Ориентируйтесь на фактическое состояние вашего автомобиля.

Блок предохранителей в кабине водителя

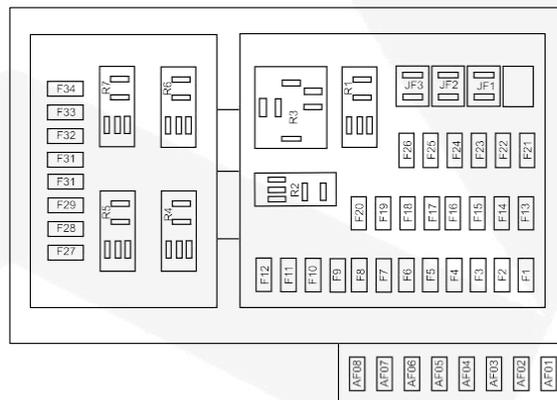
Блок предохранителей в кабине водителя расположен за коробкой консоли со стороны водителя.

Предохранитель в блоке предохранителей кабины водителя можно определить по бирке, расположенной на задней стороне блока консоли со стороны водителя.

Тип 1



Тип 2



Экстренное устранение неполадок

Спецификация предохранителя в кабине водителя

Предохранитель	Спецификация	Функция
F1	7,5A	Контроллер двигателя
F2	10A	Шлюз/приборная панель/DCDC
F3	10 A	Воздушная подушка
F4	5 A	ABS/ESP/датчик угла поворота рулевого колеса
F5	10 A	Адаптивные фары ближнего света/ контроллер давления шин/автоматическое затемнение зеркала заднего вида/электропривод задней двери/электропривод раздвижной двери
F6	7,5 A	Автоматическая коробка передач/пассивная система бесключевого доступа (PKE)/электронный переключатель передач/радар/электроусилитель руля
F7	Запасной	Запасной
F8	20A	Отопление на парковочном топливе
F9	Запасной	Запасной
F10	15A	Задний прикуриватель
F11	10 A	Бортовая диагностическая система
F12	15A	Пассивная система бесключевого доступа/ датчик отбрасывания
F13	15A	Электролюк
F14	15A	Встроенный инвертор
F15	25A	Электродвигатель стеклоподъемника (левый)
F16	25A	Электродвигатель стеклоподъемника (правый)
F17	5 A	Обратная связь с задним вентилятором

Предохранитель	Спецификация	Функция
F18	10 A	Встроенный инвертор/ переключатель зеркала заднего вида
F19	15A	Передний прикуриватель
F20	10A	Аудиосистема/потолочный дисплей/антенна
F21	10A	Выключатель зажигания/ система мониторинга давления в шинах
F22	10 A	Автоматическая коробка передач/ рычаг переключения передач
F23	15A	Блок мультимедийной системы/ система 360
F24	10 A	Приборная панель/ иммобилайзер двигателя/электропривод раздвижной двери/электропривод задней двери
F25	15A	Звуковой сигнал
F26	10 A	Панель управления кондиционером/контроллер адаптивных фар ближнего света
F27	5 A	Обратная связь с передним вентилятором
F28	Запасной	Запасной
F29	10 A	Передняя/задняя панель кондиционера/парковочный обогрев переключатель/адаптивное освещение/люк/датчик дождя
F30	Запасной	Запасной
F31	Запасной	Запасной
F32	Запасной	Запасной
F33	Запасной	Запасной
F34	7,5 A	Подогрев зеркала заднего вида/ обогрев сзади/обратная связь по обогреву

Экстренное устранение неполадок

Предохранитель	Спецификация	Функция
AF01	25A	Левое сиденье с электрическим приводом регулировки 2-го ряда
AF02	25A	Правое сиденье с электрическим приводом регулировки 2-го ряда
AF03	20A	Подогрев сиденья водителя
AF04	20A	Подогрев переднего пассажирского сиденья
AF05	Запасной	Запасной
AF06	10 A	Поясничная опора передних сидений с электрическим приводом регулировки
AF07	25A	Водительское сиденье с электрическим приводом регулировки
AF08	25A	Переднее пассажирское сиденье с электрическим приводом регулировки
JF1	Запасной	Запасной
JF2	Запасной	Запасной
JF3	Запасной	Запасной

Блок предохранителей в моторном отсеке

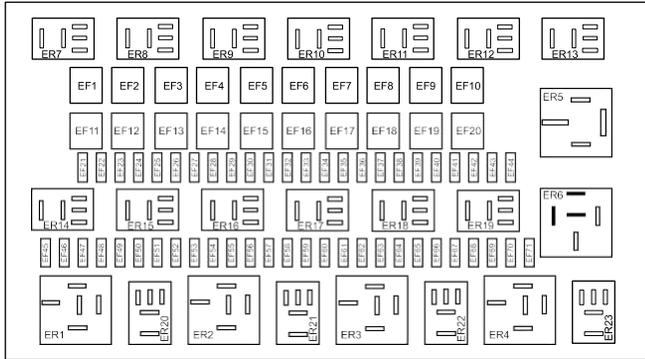
Блок предохранителей в моторном отсеке расположен с правой стороны стенки отсека в нижней части капота двигателя (если смотреть спереди автомобиля).

Внимание

Перед тем как открыть крышку блока предохранителей, убедитесь, что окружающая среда сухая и что в блок предохранителей не попадает жидкость при открытой крышке в каком-либо направлении. В противном случае это может привести к повреждению блока предохранителей, что может привести к серьезным последствиям.

До предохранителя можно дотронуться, сняв блок предохранителей в моторном отсеке. Предохранитель в блоке предохранителей в моторном отсеке можно определить по этикетке, напечатанной на задней стороне блока предохранителей.

Экстренное устранение неполадок



Спецификация предохранителя в моторном отсеке

Предохранитель	Спецификация	Функция
EF1	30A	Блок питания ABS/ESP 1
EF2	40A	НСУ
EF3	40A	Передний вентилятор
EF4	40A	Блок питания ABS/ESP 2
EF5	60A	Блок управления электрообогревом
EF6	40A	Электрический вспомогательный обогрев 1
EF7	40A	Питание OBD/PEPS/датчик удара/ACC поставлять
EF8	30A	Стартер
EF9	50A	Источник питания IEC 1/напряжение постоянного тока стабилизатор

Предохранитель	Спецификация	Функция
EF10	30A	Внешние огни
EF11	30A	Главное реле
EF12	30A	Правая раздвижная дверь с электроприводом
EF13	40A	Электрический вспомогательный обогрев 2
EF14	30A	Левая раздвижная дверь с электроприводом
EF15	30A	2-й ряд сидений
EF16	30A	Подогрев сидений
EF17	30A	Сиденье с электрическим приводом регулировки
EF18	40A	Электропривод люка/регулировка окна/инвертор
EF19	30A	Электропривод задней двери
EF20	40A	Электрический вспомогательный обогрев 3
EF21	10 A	Электропривод складывания зеркала заднего вида/DC стабилизатор напряжения
EF22	25A	Ближний свет/свет багажника
EF23	15A	Указатель поворота
EF24	30A	Источник питания МЭК 3
EF25	15A	Передняя противотуманная фара
EF26	10 A	Скорая помощь
EF27	20A	Топливный насос
EF28	20A	Передний стеклоочиститель
EF29	30A	Задний вентилятор

Экстренное устранение неполадок

Предохранитель	Спецификация	Функция
EF30	15A	Дневные ходовые огни/насос мочевины и датчик температуры раствора мочевины
EF31	15A	Компрессор кондиционера
EF32	30A	Обогрев заднего стекла/зеркало заднего вида обогрев
EF33	20A	Омыватель фар
EF34	10 A	Датчик тока стоп-сигнала/аккумулятора
EF35	30A	Топливное отопление
EF36	15A	Шлюз
EF37	15A	Блок питания BCM 2
EF38	10 A	Лючок топливного бака
EF39	Запасное	Запасное
EF40	Запасное	Запасное
EF41	Запасное	Запасное
EF42	Запасное	Запасное
EF43	10 A	Конец катушки реле PTC
EF44	30A	блок питания IG
EF45	10 A	Электродвигатель автоматического регулятора фар
EF46	Запасное	Запасное
EF47	Запасное	Запасное
EF48	Запасное	Запасное
EF49	Запасное	Запасное

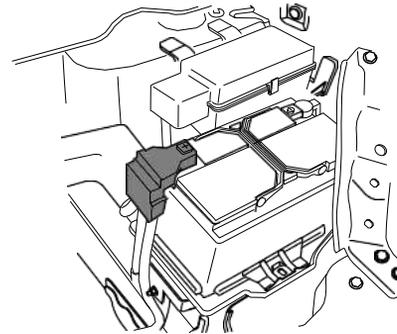
Предохранитель	Спецификация	Функция
EF50	Запасное	Запасное
EF51	15A	Задний дворник
EF52	25A	ОДБ
EF53	10 A	Внутреннее освещение
EF54	15A	Питание главного реле 1
EF55	10 A	Задний кислородный датчик
EF56	20A	Питание главного реле 2
EF57	20A	Питание главного реле 3
EF58	Запасное	Запасное
EF59	Запасное	Запасное
EF60	Запасное	Запасное
EF61	Запасное	Запасное
EF62	Запасное	Запасное
EF63	Запасное	Запасное
EF64	Запасное	Запасное
EF65	Запасное	Запасное
EF66	Запасное	Запасное
EF67	Запасное	Запасное
EF68	Запасное	Запасное
EF69	Запасное	Запасное

Экстренное устранение неполадок

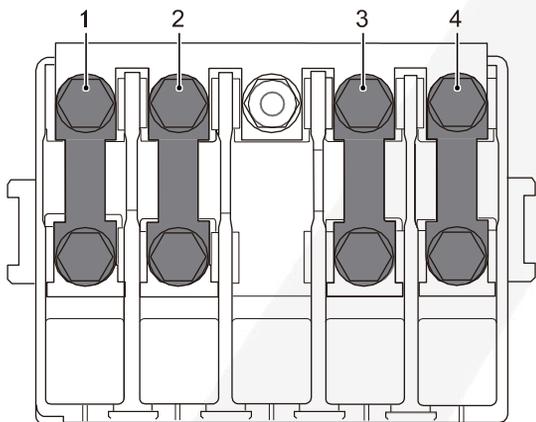
Предохранитель	Спецификация	Функция
EF70	Запасное	Запасное
EF71	Запасное	Запасное

Блок предохранителей аккумуляторной батареи

Блок предохранителей аккумуляторной батареи расположен на положительной клемме аккумуляторной батареи.



Экстренное устранение неполадок



Характеристики предохранителя аккумуляторной батареи

Предохранитель	Спецификация	Функция
1	175A	UEC (блок предохранителей в моторном отсеке)
2	110A	EPS (электроусилитель руля)
3	175A	ALT (генератор)
4	100A	ВЕНТИЛЯТОР (охлаждающий вентилятор)

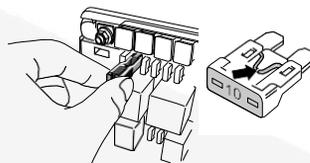
Замена предохранителя



Заменяйте только предохранителями с такими же характеристиками/номинальным током. Установка несоответствующего предохранителя может повредить электрическую систему и даже стать причиной пожара. Перед заменой предохранителя необходимо выключить зажигание и все электроприборы. Любое несанкционированное изменение электрической системы транспортного средства может привести к серьезным неблагоприятным последствиям и возгоранию электронной системы управления.

Чтобы извлечь предохранитель, потяните его наружу с помощью съемника, входящего в комплект поставки. Для определения перегоревшего предохранителя (указано стрелкой) можно использовать внутреннюю проводку предохранителя.

Примечание: Повторные неисправности одного и того же предохранителя указывают на неисправность цепи. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.



Внимание

Несанкционированные изменения в электрической системе приведут к аннулированию гарантии.

Экстренное устранение неполадок

Замена лампочек

Перед заменой лампочек выключите зажигание и выключатель света, чтобы предотвратить возможное короткое замыкание.

При снятии или установке лампочек никогда не прикасайтесь к ним руками, а если все же прикасались, протрите следы от рук на лампочке тканью или спиртом.

Внимание

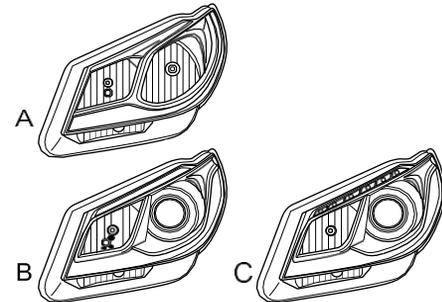
Замените лампу на лампу того же типа и с такими же характеристиками, что и оригинальная.

Примечание: Система ближнего света с ксеноновой лампой работающие под высоким давлением. Попытка самостоятельно отремонтировать детали системы может привести к серьезным травмам. Для проведения ремонта обратитесь в наш Сервисный центр.

Спецификация лампы

Лампочка	Спецификация
Передний указатель поворота	PY21W
Передний габаритный свет	W5W
Передние противотуманные фары	H3
Задний указатель поворота	PY21W
Стоп-сигнал/Задний габаритный свет	P21/5Bt
Задний свет	W16W
Задние противотуманные фары	P21W

Лампочка	Спецификация
свет подсветки номерного знака	W5W
Передний индивидуальный потолочный свет	W5W
Задний индивидуальный потолочный свет	W5W
Ближний свет/Дальний свет (Тип А)	H7LL/H1LL
Ближний свет/Дальний свет (тип В)	H7/H7
Ближний свет/Дальний свет (тип С)	D3C/H7



Процедуры снятия лампочек описаны ниже (повторное описание процедур установки не приводится, поскольку они обратны процедуре снятия). Если у вас имеются другие лампы, не указанные для замены, следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

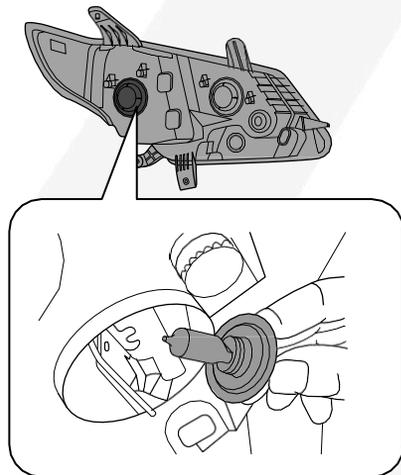
Экстренное устранение неполадок

Ближний свет

Открытый капот двигателя;

В задней части переднего комбинированного света:

- Чтобы снять крышку лампы, поверните ее против часовой стрелки;
- Снимите лампу ближнего света.

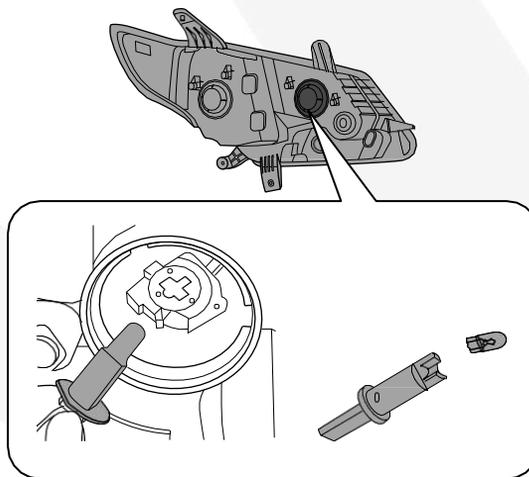


Дальний свет / Габаритный свет

Открытый капот двигателя;

В задней части переднего комбинированного света:

- Чтобы снять крышку лампы, поверните ее против часовой стрелки;
- Извлеките лампы дальнего света и габаритного света, а также патроны ламп габаритного света.



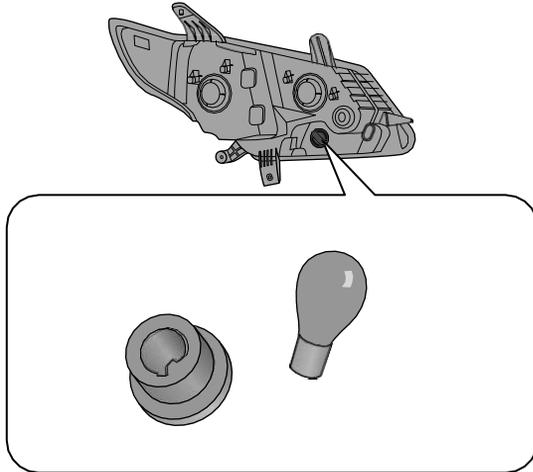
Экстренное устранение неполадок

Сигнал поворота

Открытый капот двигателя;

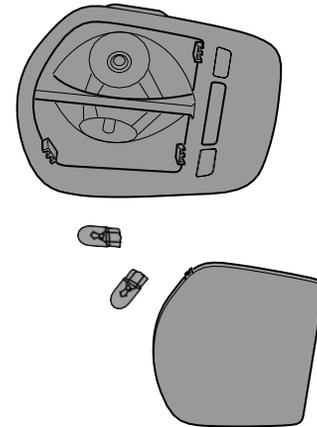
В задней части переднего комбинированного света:

- Поверните патрон лампы против часовой стрелки, чтобы снять его вместе с указателем поворота;
- Снимите лампу указателя поворота и патрон лампы указателя поворота.



Передний индивидуальный потолочный свет

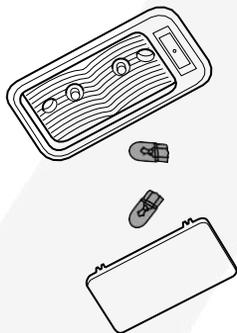
Осторожно подденьте абажур отверткой или аналогичным инструментом. Снимите лампочку переднего индивидуального потолочного света.



Экстренное устранение неполадок

Задний индивидуальный потолочный свет

С помощью отвертки или аналогичного инструмента осторожно подденьте абажур. Извлеките лампочку из заднего индивидуального потолочного света.



108	Безопасность
109	Плановое обслуживание
110	Чек владельца
111	Моторный отсек
111	Капот двигателя
112	Моторное масло
114	Охлаждающая жидкость
116	Тормозная жидкость
117	Жидкость гидроусилителя руля
118	Жидкость стеклоомывателя
119	Форсунка стеклоомывателя
120	Щетка стеклоочистителя
121	Ремень безопасности
122	Аккумулятор
125	Шины
127	Иные манипуляции в рамках обслуживания

Безопасность

При выполнении любых работ по осмотру или техническому обслуживанию вашего транспортного средства всегда проявляйте осторожность, чтобы свести к минимуму риск получения травм или повреждения транспортного средства, а также всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.



Выключите зажигание и выньте ключ, если иное не предусмотрено конкретной процедурой.

Всегда держите руки, инструменты и предметы одежды подальше от приводных ремней и шкивов при работающем двигателе.

Вентилятор охлаждения радиатора может включиться в любой момент (даже при неработающем двигателе). Всегда держите руки и свободную одежду (галстук, шарф и т. д.) подальше от лопастей вентилятора.

Во время работы двигателя или после его работы многие компоненты под капотом двигателя имеют высокую температуру, например, двигатель, выхлопная система, система охлаждения, бачок жидкости гидроусилителя рулевого управления и т. д. Не прикасайтесь к ним, пока они не остынут.

Не прикасайтесь к электрическим проводам или компонентам, когда ключ зажигания находится в положении «ON». Помните, что аккумулятор и проводка автомобиля находятся под высоким током или напряжением, что может привести к травме. Будьте осторожны, чтобы не вызвать короткое замыкание.

Никогда не оставляйте двигатель работающим в непроветриваемых помещениях: выхлопные газы ядовиты и чрезвычайно опасны.

По возможности выполняйте работы в моторном отсеке после остановки двигателя и отсоединения аккумуляторной батареи (см. раздел «Внешний запуск»). Если необходимо проверить область под капотом двигателя при работающем двигателе, убедитесь, что автомобиль стоит на ровной поверхности, задействован ручник, а коробка передач находится в нейтральном или парковочном положении. Убедитесь, что спички и открытые источники света находятся вдали от аккумуляторной батареи и всех деталей, связанных с топливом. Никогда не курите вблизи этих мест и деталей.

Большинство жидкостей, используемых в транспортных средствах, ядовиты – запрещается употреблять их внутрь или допускать попадания на кожу или в глаза (к ним относятся аккумуляторная кислота, охлаждающая жидкость, тормозная жидкость, жидкость гидроусилителя руля, топливо, масло, жидкость омывателя, смазочные материалы и хладагент). При необходимости дозаправки надевайте защитные перчатки. Всегда соблюдайте все инструкции, напечатанные на этикетках и контейнерах. Используйте защитные очки при работе на транспортном средстве или под ним, где вы можете подвергнуться воздействию летящих или падающих предметов, брызг жидкости и т. д.

Длительный контакт с моторным маслом может вызвать серьезные заболевания кожи, включая дерматит и рак кожи. После контакта тщательно вымойте руки.

Не допускайте детей и домашних животных к автомобилю. Не позволяйте никому находиться в автомобиле, если только это не соответствует вашим указаниям. Храните масла, жидкости и смазки в недоступном для детей месте.

Плановое обслуживание

Регулярное техническое обслуживание является залогом экономичности, безопасности и надежности вашего автомобиля.

Следует помнить, что полная ответственность за поддержание вашего автомобиля в безопасном и пригодном для эксплуатации состоянии лежит в конечном итоге на вас как владельце/водителе.

Необходимое техническое обслуживание и интервалы указаны для надлежащего обслуживания вашего автомобиля. Регулярное техническое обслуживание транспортного средства должно проводиться в нашем Сервисном центре в соответствии с Руководством по гарантии и обслуживанию.

Рекомендуется регулярно проводить техническое обслуживание вашего автомобиля в соответствии с установленными правилами. Мы рекомендуем официальные Сервисные центры, поскольку в них есть квалифицированный персонал, необходимое помещение и уникальное обслуживание, которое обеспечит максимальный результат.

Техническое обслуживание и ремонт

Чек владельца

Ниже приведено несколько простых, но важных проверок, которые следует проводить регулярно перед поездкой, чтобы обеспечить надежную и экономичную работу.

Ежедневные проверки

- Работа всех фар (убедитесь, что все колпаки чистые), звукового сигнала, приборной панели, сигнальных ламп и индикаторов, стеклоочистителей и омывателей.
- Эксплуатация ремней безопасности.
- Правильность работы тормозов.
- Визуальный осмотр на предмет наличия следов воды, масла, топлива, выхлопных газов и других утечек под автомобилем.

Еженедельные проверки или проверка перед длительной поездкой

- Проверьте уровень жидкости/наполнение жидкостью.
 - Моторное масло
 - Охлаждающая жидкость
 - Жидкость для стеклоомывателя ветрового стекла
 - Жидкость гидроусилителя руля
 - Тормозная жидкость
- Проверьте состояние и давление во всех шинах (включая запасные).
- Проверьте и эксплуатируйте систему кондиционирования.

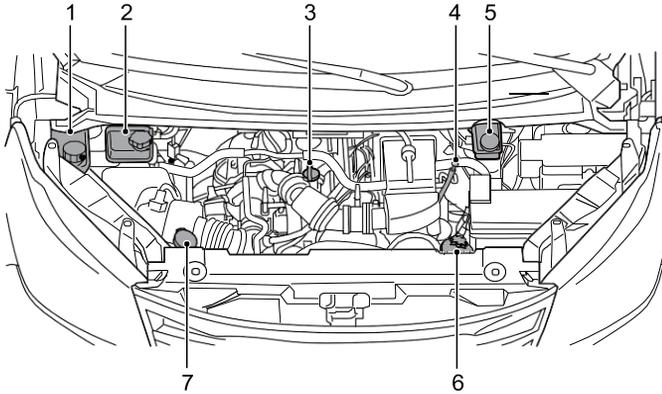
Интенсивная эксплуатация

Для транспортных средств, часто подвергающихся интенсивной эксплуатации, рекомендуется сократить интервалы технического обслуживания.

Регулярное техническое обслуживание транспортного средства должно проводиться в нашем официальном Сервисном центре в соответствии с Руководством по гарантии и обслуживанию.

Техническое обслуживание и ремонт

Моторный отсек

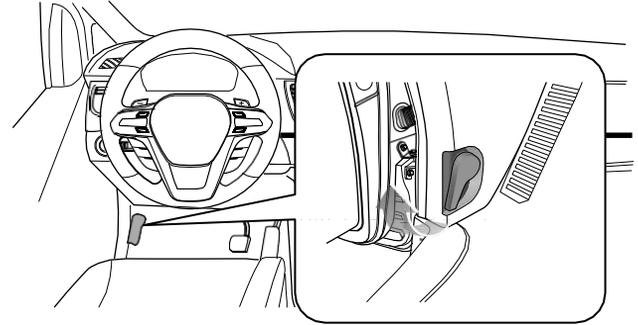


- 1 Резервуар охлаждающей жидкости двигателя
- 2 Крышка резервуара охлаждающей жидкости промежуточного охладителя вода-воздух
- 3 Крышка заливной горловины для масла
- 4 Щуп для измерения уровня масла
- 5 Бачок тормозной жидкости
- 6 Бачок для жидкости гидроусилителя руля
- 7 Резервуар стеклоомывателя

Капот двигателя

Открытый капот двигателя

- 1 Потяните вверх ручку разблокировки капота двигателя в левой нижней части приборной панели в направлении, показанном на рисунке;



- 2 Слегка потяните переднюю часть капота двигателя и нажмите на стержень вправо, чтобы потянуть капот двигателя;
- 3 Поднимите опорную стойку и вставьте ее конец в паз на капоте двигателя.

Закреть капот двигателя



Вентилятор(-ы) охлаждения радиатора могут включиться в любой момент, когда ключ зажигания находится в положении «ВКЛ» (даже если двигатель не работает). Всегда держите руки и свободную одежду (галстук, шарф и т. д.) подальше от лопастей вентилятора.

Если двигатель работает, держите руки, одежду и т. д. подальше от вращающихся шкивов, приводных ремней, лопастей вентилятора и т. д.

Чтобы закрыть капот, поддержите переднюю часть двигателя, отпустите и снова закрепите опорную стойку и опустите капот. Нажмите на переднюю часть капота, пока не услышите щелчок защелки замка. Попробуйте потянуть капот вверх, чтобы проверить правильность фиксации механизма замка.

Внимание

Перед закрытием проверьте, что под капотом двигателя не осталось инструментов, тряпок, оборудования и т.п.

Моторное масло

Рекомендуется использовать масло правильной марки, технические характеристики см. в разделе «Рекомендуемые жидкости» в разделе «Общие технические параметры».

Наши авторизованные дилеры готовы предоставить вам новейшие улучшенные масла. Если в вашем регионе температура воздуха крайне низкая (ниже -30°C), рекомендуется использовать в двигателе специальное масло для зимней эксплуатации. Для получения более подробной информации свяжитесь с нашими авторизованными дилерами.

Внимание

Не используйте масло, не соответствующее требованиям указанного сорта. Неправильное использование масла может привести к повреждению двигателя и аннулированию гарантии.

Техническое обслуживание и ремонт

Проверить и пополнить



При заправке не превышайте максимальную отметку. Длительное частое воздействие отработанного моторного масла может вызывать тяжелые кожные заболевания. Избегайте чрезмерного контакта моторного масла с кожей. В случае попадания тщательно промойте кожу. Храните моторное масло в недоступном для детей и домашних животных месте.

Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности, дайте двигателю поработать на холостом ходу в течение 1 ~ 2 минут, затем выключите зажигание и подождите около 10 минут, чтобы проверить уровень масла.

Вытащите масляный щуп и протрите лезвие бумагой или безворсовой тканью. Полностью вставьте масляный щуп обратно, а затем вытащите его.

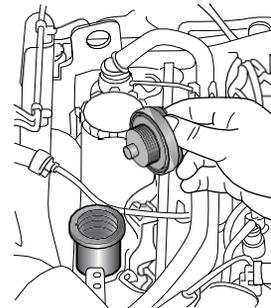
Показатель уровня масла должен находиться между «МАКС» и «МИН».



Внимание

Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе и при необходимости доливайте его. Как чрезмерная, так и недостаточная доливка моторного масла может привести к повреждению двигателя. Такие повреждения не покрываются гарантией.

Если вам необходимо долить масло, открутите крышку маслозаливной горловины, затем несколько раз и небольшими порциями долейте новое масло нужной спецификации. Повторите процедуру проверки уровня масла после того, как масло попадет в бак. При необходимости доливайте масло до нужного уровня.



Пустые емкости и отработанное масло нельзя выбрасывать хаотично во избежание загрязнения окружающей среды.

Расход моторного масла

На расход моторного масла влияет множество факторов (эти факторы также влияют на расход топлива), из которых наиболее важными являются тип масла и режим вождения (особенно в период «обкатки»). Как правило, расход моторного масла выше в период «обкатки» и при длительной работе на высоких оборотах. Вам необходимо следовать рекомендациям по вождению, изложенным в данном руководстве. См. пункт «Вождение» в разделе «Запуск двигателя и вождение».

Охлаждающая жидкость

 **Охлаждающая жидкость опасна при проглатывании. Не допускайте попадания охлаждающей жидкости в глаза или на кожу. Если это произошло, незамедлительно промойте большим количеством воды.**

Правильно подобранная охлаждающая жидкость не только защищает двигатель от замерзания, но и обеспечивает круглогодичную защиту от коррозии. Никогда не управляйте автомобилем, если в него не залита охлаждающая жидкость надлежащей спецификации. Спецификацию охлаждающей жидкости см. в разделе «Рекомендуемое жидкое смазочное масло».

Через определенные промежутки времени систему охлаждения следует сливать, промывать и заполнять необходимым количеством раствора охлаждающей жидкости.

Внимание

При заправке или замене охлаждающей жидкости можно использовать только указанную охлаждающую жидкость. Использование нерекондованной охлаждающей жидкости может привести к повреждению системы охлаждения и аннулированию гарантии.

Проверка и зарядка

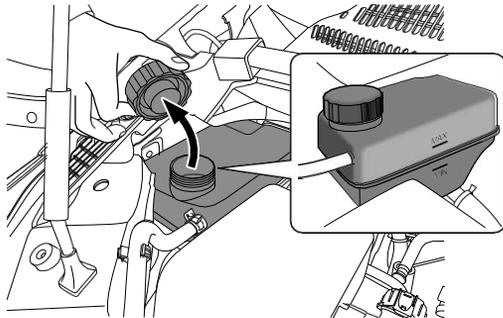
 **Не открывайте крышку расширительного бачка, когда система находится в горячем состоянии, в противном случае вы можете получить травму от водяного пара или горячей охлаждающей жидкости. Если охлаждающую жидкость необходимо заправить, когда двигатель горячий, подождите 10 минут, накройте крышку бачка толстой тканью и медленно поверните крышку против часовой стрелки, чтобы освободить ее.**

! Давление в расширительном бачке перед снятием крышки.

Всегда проверяйте уровень охлаждающей жидкости, когда автомобиль стоит на ровной поверхности и двигатель выключен (в холодном состоянии).

Уровень виден в расширительном бачке охлаждающей жидкости, нормальный уровень должен находиться между отметками «MAX» и «MIN».

Если уровень опустился до отметки «MIN», очистите область вокруг крышки расширительного бачка охлаждающей жидкости, а затем поверните ее против часовой стрелки, чтобы снять. Долейте указанную жидкость до отметки «MAX» и «MIN». Установите крышку расширительного бачка.



Примечание: Охлаждающая жидкость расширяется при нагревании, и ее уровень может быть выше отметки уровня.

Примечание: Впрыск избыточного количества охлаждающей жидкости приведет к ее вытеканию при повышении температуры двигателя, что ухудшит охлаждающий эффект. Впрыск охлаждающей жидкости до указанного уровня возможен только при холодном двигателе.

Внимание

Если уровень значительно упал или требуется частая доливка, проверьте, нет ли утечки или перегрева и как можно скорее обратитесь в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Меры предосторожности в холодную погоду

Чтобы уменьшить возможные проблемы, вызванные использованием охлаждающей жидкости в холодную погоду, следует учитывать следующие рекомендации:

- Стандартная температура замерзания охлаждающей жидкости, используемой в автомобиле, составляет -35°C (соотношение смеси охлаждающей жидкости и воды составляет 1:1), поэтому необходимо парковать автомобиль в месте, где температура охлаждающей жидкости может поддерживаться выше -35°C .
- Если транспортное средство используется в очень холодном регионе, где температура ниже -35°C , соответствующая пропорция охлаждающей жидкости рекомендуется выбирать в зависимости от местной температуры. (Рефрактометр П10007 можно использовать для определения точки замерзания охлаждающей жидкости.)

Тормозная жидкость



Если уровень тормозной жидкости заметно упал, как можно скорее обратитесь в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Используйте только новую тормозную жидкость указанного типа. Использование использованных или нерекондованных жидкостей может привести к снижению эффективности торможения.

Чистота тормозной жидкости имеет решающее значение. Попадание грязи в систему может привести к снижению эффективности торможения.

Не допускайте попадания тормозной жидкости на кожу или в глаза. Если это произошло, незамедлительно промойте пораженные участки большим количеством воды. Храните тормозную жидкость в недоступном для детей месте.

Не проливайте тормозную жидкость на двигатель, в противном случае она может загореться, если двигатель горячий, и стать причиной пожара и повреждения двигателя.

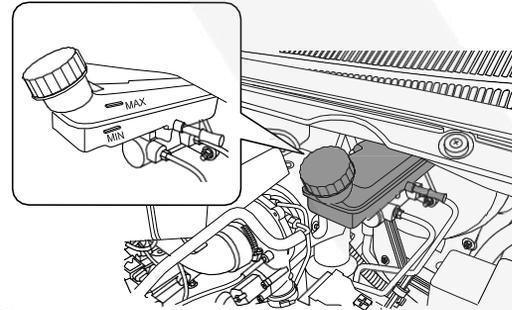
Примечание: Гидравлическое сцепление также использует жидкость из тормозного резервуара.

Внимание

- Доливайте в главный тормозной цилиндр только тормозную жидкость, соответствующую спецификации DOT4. Не используйте никакие другие типы жидкостей.
- При попадании тормозной жидкости на лакокрасочное покрытие она может повредиться. незамедлительно протрите насухо и промойте водой.

Проверка и зарядка

Всегда проверяйте уровень тормозной жидкости, когда автомобиль стоит на ровной поверхности и двигатель находится в холодном состоянии. Уровень тормозной жидкости виден на бачке, нормальный уровень должен находиться между отметками «MAX» и «MIN». Если уровень опустился до отметки «MIN», очистите область вокруг крышки заливной горловины, а затем поверните ее против часовой стрелки, чтобы снять. Залейте новую тормозную жидкость указанного уровня до отметок «MAX» и «MIN» и закройте крышку бачка.



Если уровень опустится ниже отметки «MIN», на дисплее информационного центра загорится КРАСНЫЙ индикатор неисправности тормозной системы. Это указывает на неисправность тормозной системы, которую необходимо незамедлительно устранить. Если вы находитесь за рулем, незамедлительно осторожно остановите автомобиль. Следует как можно скорее обратиться в наш Сервисный центр для проведения ремонтных работ. НЕ продолжайте движение на автомобиле.



Никогда не выбрасывайте использованную тормозную жидкость без разбора, чтобы не загрязнять окружающую среду.

Техническое обслуживание и ремонт

Жидкость гидроусилителя руля

Внимание

Всегда используйте жидкость, соответствующую спецификации ATF-DEXRON.

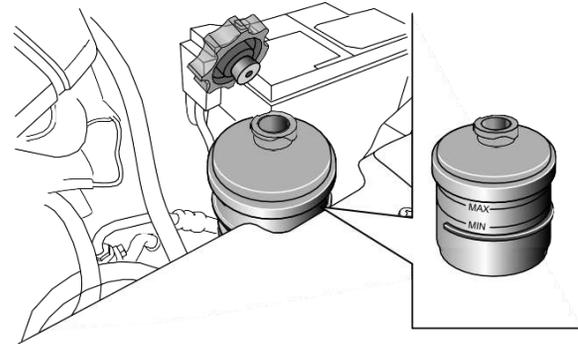
Проверка и зарядка



Если уровень жидкости заметно упал, как можно скорее обратитесь в наш Сервисный центр для проведения ремонта.

Прежде чем запускать двигатель всегда проверяйте уровень жидкости в гидроусилителе рулевого управления, когда автомобиль стоит на ровной поверхности, система находится в холодном состоянии, а передние колеса установлены прямолинейно.

Уровень жидкости рулевого управления виден на бачке и нормальный уровень должно находиться между отметками «МАКС» и «МИН». Если уровень опустился до отметки «МИН», очистите область вокруг крышки заливной горловины, а затем поверните ее против часовой стрелки, чтобы снять ее, прежде чем заливать новую указанную жидкость между отметками «МАХ» и «МИН». Установите крышку резервуара.



Внимание

- Не переполняйте.
- Не допускайте попадания грязи в бачок жидкости гидроусилителя рулевого управления.
- Эксплуатация автомобиля с недостаточным количеством жидкости в бачке может привести к повреждению гидроусилителя рулевого управления.

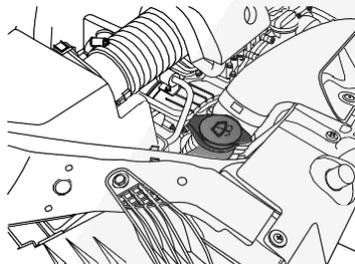
Жидкость для стеклоомывателя

Проверка и зарядка



Вождение с неисправной системой стеклоомывателя может быть опасным; всегда проверяйте ее перед поездкой.

Резервуар стеклоомывающей жидкости расположен в моторном отсеке. Если необходимо долить жидкость, откройте капот двигателя, затем крышку бачка стеклоомывателя и закройте ее после заправки.



Технические характеристики стеклоомывателя см. в разделе «Рекомендуемое жидкое смазочное масло».

Внимание

Не используйте стеклоомыватель, не соответствующий требованиям. Не используйте водопроводную воду, так как содержащиеся в ней минеральные вещества могут легко засорить трубопровод или жиклер стеклоомывателя.

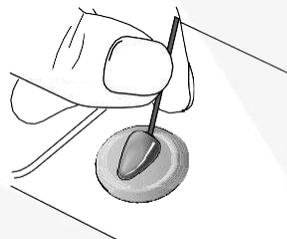
Форсунка стеклоомывателя

Регулировка и очистка

Форсунка стеклоомывателя спереди

Перед регулировкой или чисткой форсунок убедитесь, что резервуар стеклоомывателя наполнен. Если форсунки засорились, осторожно прочистите их с помощью куска тонкой проволоки или булавки.

Направление струи стеклоомывателя устанавливается на заводе-изготовителе и обычно не требует регулировки. Если требуется регулировка, осторожно вставьте тонкую иглу в отверстие форсунки, чтобы изменить положение форсунки и направить струю к центру ветрового стекла.



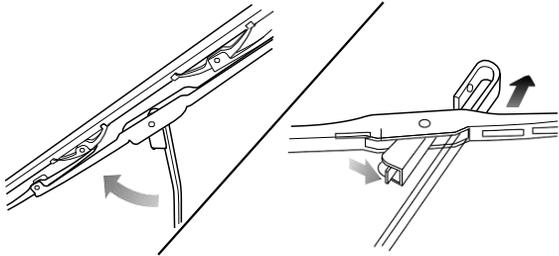
Техническое обслуживание и ремонт

Щетка стеклоочистителя

Инспекция

Осмотрите кромку лезвия на предмет шероховатостей или повреждений, а также проверьте, надежно ли закреплена резина лезвия по всей его длине.

Примечание: Следы смазки и других загрязнений на резине могут помешать правильной работе дворников, а также повредить лобовое стекло.



Заменить

Удаление

— Поднимите рычаг стеклоочистителя с ветрового стекла и расположите щетку под прямым углом к рычагу.

— Нажмите на зажим (указан стрелкой) и сдвиньте держатель лезвия вниз по рычагу, чтобы отсоединить шарнир на держателе от крючка на рычаге.

Примечание: Обратите внимание на относительное расположение крючка и держателя: сменное лезвие должно быть установлено таким же образом.

Установка

— Наденьте держатель лезвия на крючок.

— Вставьте шарнир в крючок, а затем задвиньте его в нужное положение.

пока не услышите щелчок, указывающий на то, что она встанет на место.

Техническое обслуживание и ремонт

Выймите поверхность хорошим чистящим средством или нейтральным мощным средством и протрите мягкой сухой тканью без ворса.

Ремень безопасности

Инспекция



Ремни также оснащены чувствительным натяжителем, который блокируется только при резком ускорении, замедлении или, например, на крутых поворотах.

Запрещается проверить блокирующее устройство, намеренно «запуская» верхнюю часть туловища вперед.

Проверьте ВСЕ ремни безопасности следующим образом:

- Проверьте надежность всех точек крепления ремней.
- Вставьте язычок в пряжку и проверьте надежность фиксации. Убедитесь, что язычок свободно выдвигается при нажатии красной кнопки.
- Размотав ремень наполовину, возьмитесь за язычок и резко потяните его. Убедитесь, что предохранительный механизм автоматически блокируется и предотвращает дальнейшее разматывание.

Техническое обслуживание и ремонт



Запрещается самостоятельно ремонтировать натяжитель ремня безопасности или механизмы пряжки или каким-либо образом вносить изменения в ремни безопасности. Растянутые из-за аварии ремни безопасности должны быть заменены, а точки крепления должны быть проверены в нашем официальном Сервисном центре.

Регулярно проверяйте ляжку ремня на предмет признаков истирания или износа, уделяя особое внимание точкам крепления и регуляторам.

Очищайте ремни безопасности, протирая их теплой водой с мягким мылом; дайте им высохнуть естественным путем. НЕ нагревайте и НЕ подвергайте воздействию прямых солнечных лучей. Не допускайте попадания воды в натяжитель. Запрещается отбеливать или окрашивать ремень безопасности, так как это может снизить его прочность.

Техническое обслуживание и ремонт

Аккумулятор

Инструкции по предупреждению об опасности батареи:



Надевайте защитные очки!



По той причине, что кислотный раствор аккумулятора имеет сильную едкость, обязательно надевайте защитные перчатки и очки!



Запрещено использовать открытый огонь, электрические искры, яркий свет и курить!



При зарядке аккумулятора образуется взрывоопасная газовая смесь!



Храните кислотный раствор и аккумулятор в месте, где дети не смогут дотянуться!



При выполнении работ с аккумуляторной батареей и электрооборудованием транспортного средства есть риск получения травм, возникновения коррозии, несчастных случаев и пожара!

Надевайте защитные очки. Не допускайте попадания кислотных или свинцовых частиц в глаза, на кожу или одежду.

Кислотный раствор в аккумуляторе обладает сильной коррозионной активностью, поэтому необходимо надевать защитные перчатки и очки.



Аккумуляторную батарею нельзя переворачивать, так как при попытке перевернуть ее кислотный раствор может вытечь из вентиляционного отверстия. При попадании кислотного раствора в глаза необходимо незамедлительно промыть глаза пресной водой в течение нескольких минут, а затем обратиться к врачу.

При попадании кислотного раствора на кожу или одежду необходимо незамедлительно нейтрализовать его мыльным раствором и смыть большим количеством воды. Если по ошибке проглотили кислую жидкость, необходимо незамедлительно обратиться к врачу.

Открытый огонь, электрические искры, яркий свет и курение запрещены! При работе с кабелем и электрооборудованием, а также при демонтаже электростатической нагрузки необходимо исключить возникновение электрических искр. Электрод батареи не может быть замкнут накоротко. Большая энергия электрическая искра может привести к травме.

Во время зарядки аккумулятора образуется взрывоопасная газовая смесь, поэтому вентиляционное отверстие аккумулятора должно быть свободным для выпуска газовой смеси. Во время зарядки аккумулятор следует размещать в хорошо проветриваемом помещении.

Детям следует держаться подальше от кислотных жидкостей и батареек.

Перед началом работ с электрооборудованием необходимо остановить двигатель, выключить зажигание и все электрооборудование.



Снимите катодный кабель аккумулятора. Выключить свет необходимо только во время замены лампочки.

Обратите внимание на полярность источника питания и перед включением питания обязательно проверьте, совпадает ли полярность источника питания. Время включения питания для каждого раза не должно быть менее 5 секунд, чтобы исключить частые быстрые включения-выключения. При извлечении аккумуляторной батареи сначала отсоедините отрицательный кабель аккумуляторной батареи, а затем положительный кабель.

Перед повторным подключением аккумулятора необходимо отключить все электрооборудование. Сначала подключите положительный кабель, а затем отрицательный кабель. Не подключайте кабели неправильно — в противном случае это может привести к пожару!

Не допускается снятие и установка аккумуляторной батареи без специального разрешения, поскольку несанкционированное снятие и установка приведет к серьезному повреждению аккумуляторной батареи и блока предохранителей. За подробностями обращайтесь в наш Сервисный центр.

Не отсоединяйте аккумуляторную батарею при включенном зажигании или работающем двигателе, в противном случае возможно повреждение электрооборудования (электрических компонентов).

Чтобы защитить корпус аккумулятора от воздействия ультрафиолетовых лучей, не подвергайте аккумулятор воздействию прямых солнечных лучей.

Время остановки автомобиля

Если автомобиль простаивает в течение длительного времени, статический потребитель тока (например, часы и устройства безопасности) будет расходовать электроэнергию аккумулятора, поэтому аккумулятор необходимо подзарядить. Чтобы не допустить возникновения подобного случая, необходимо зарядить аккумулятор или отсоединить отрицательный провод во время остановки автомобиля.

Примечание: *Перед началом работы с аккумулятором обратите внимание на предупреждение об аккумуляторе.*

Внимание

Во время остановки обязательно выключите зажигание, в противном случае время остановки значительно сократится.

Эксплуатация в холодное время года

К бортовой батарее зимой предъявляются чрезвычайно строгие требования, и, кроме того, пусковая мощность, которую батарея может обеспечить в условиях низких температур, составляет лишь часть пусковой мощности в условиях нормальной температуры; поэтому мы рекомендуем перед началом холодного сезона проверить бортовую батарею в нашем Сервисном центре и при необходимости подзарядить ее.

Если автомобиль не эксплуатируется в течение нескольких недель в условиях сильного холода, следует снять бортовой аккумулятор и поместить его в теплое помещение – это поможет предотвратить его замерзание и повреждение.

Зарядка аккумуляторной батареи с использованием наземного оборудования



Попытка зарядить замерзшую батарею может привести к взрыву! Даже если аккумулятор разморозить, кислотный раствор может пролиться, что приведет к коррозионным повреждениям. Замерзшую батарею необходимо заменить.

Перед зарядкой необходимо выключить зажигание и все электрооборудование.

Если автомобиль хранится в течение длительного времени и его невозможно завести, из-за чего израсходуется электроэнергия (обычно напряжение на клеммах меньше или равно 12 В), аккумулятор необходимо снять с автомобиля и зарядить с помощью заземленного оборудования (зарядку следует производить в соответствии с инструкциями по использованию зарядного оборудования).

Нет необходимости отсоединять соединительный кабель аккумулятора, если он заряжается малым током (например, с помощью слаботочного зарядного оборудования). Однако необходимо обратить внимание на инструкции, предоставленные производителем зарядного оборудования.

Перед быстрой зарядкой, а именно перед объемной зарядкой, необходимо отсоединить два соединительных кабеля.

Примечание: Перед началом работы с аккумулятором обратите внимание на предупреждение об аккумуляторе. Во время зарядки зажим электрода зарядного оборудования может быть подключен к источнику питания зарядного оборудования до тех пор, пока электрод батареи не будет зажат в соответствии с требованиями; после того, как зарядка будет завершена,

необходимо сначала выключить зарядное оборудование и отсоединить кабель питания, а также снять зажим электрода зарядного оборудования с аккумулятора.

Внимание

- Ребенку следует держаться подальше от аккумуляторной батареи, электролита и зарядного оборудования.
- Аккумулятор можно заряжать в хорошо проветриваемом помещении. Курение запрещено, необходимо держаться подальше от открытого огня и электрических искр, так как во время зарядки аккумулятора будет образовываться газовая смесь.
- Защищайте глаза и лицо и не находитесь на близком расстоянии от батареи.
- Если кислотный раствор попал вам в глаза или на кожу, незамедлительно промойте их пресной водой в течение нескольких минут, а затем обратитесь к врачу.
- Быстрая зарядка батареи представляет опасность, поэтому зарядку необходимо выполнять в нашем Сервисном центре, поскольку эта процедура требует профессионального оборудования и знаний.
- Замените замерзшую или размороженную батарею. Причина в том, что корпус аккумулятора может треснуть из-за замерзания. Автомобиль может быть поврежден из-за утечки электролита аккумуляторной батареи.

Извлеките аккумулятор.

Перед снятием аккумуляторной батареи выключите зажигание и все электроприборы.

Чтобы снять аккумулятор, необходимо сначала снять отрицательный кабель, а затем положительный кабель, а также открутить болты на кронштейне аккумулятора, чтобы снять аккумулятор.

Замените аккумулятор.

Аккумуляторная батарея, установленная на вашем автомобиле, спроектирована в соответствии с соответствующим положением установки. Если требуется заменить аккумулятор, новый аккумулятор должен иметь такое же напряжение (12 В), тип конструкции и иметь маркировку безопасности. Сила тока и емкость должны быть идентичны оригинальной батарее. Наш Сервисный центр предоставляет оригинальные аккумуляторы.

Во время установки аккумуляторной батареи обратите внимание на то, чтобы зажигание автомобиля было выключено, а все электроприборы выключены.



Поскольку использованную батарею следует утилизировать надлежащим образом, желательно заменить ее в нашем Сервисном центре. Кроме того, использованную батарею нельзя утилизировать как бытовые отходы, поскольку она содержит серную кислоту и свинец.

Установите аккумулятор

Перед установкой аккумуляторной батареи выключите зажигание и все электроприборы.

Установите аккумулятор в подготовленное для него монтажное положение и закрепите его с помощью кронштейна.

Для подключения аккумулятора необходимо сначала закрепить положительный провод, а затем отрицательный провод.

Внимание

Во избежание разрядки аккумуляторной батареи выключайте зажигание, выходя из автомобиля.

Шины



ДЕФЕКТНЫЕ ШИНЫ ОПАСНЫ!

Не управляйте автомобилем, если какая-либо шина чрезмерно изношена или повреждена или накачана до неправильного давления.

Регулярно осматривайте шины и боковины на предмет наличия признаков деформации (вздутий), порезов или износа. Кремени и другие острые предметы следует удалять с помощью подходящего тупого инструмента. Если не обращать на них внимания, они могут прорвать шину насквозь.

Давление в шинах



Вождение с неправильно накачанными шинами может повлиять на устойчивость автомобиля, увеличить сопротивление качению и привести к быстрому износу шин и возможным необратимым повреждениям.

Повреждение корда покрышки.

Помните о правилах износа шин и давления в них. Водитель несет ответственность за соответствие шин этим требованиям.

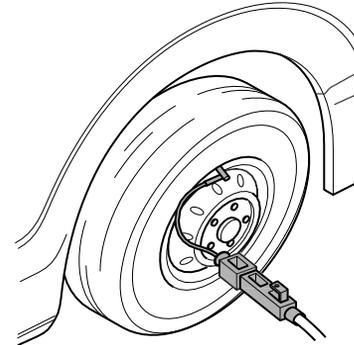
Еженедельно проверяйте давление в шинах, включая запасное колесо, и при необходимости регулируйте его в соответствии с требованиями к давлению, указанными на «табличке давления в шинах» на раме передней двери. В настоящем Руководстве приведены рекомендации по правильному давлению в шинах в нерабочем режиме, см. раздел «Колеса и шины».

Запасную шину следует поддерживать при максимальном рекомендуемом давлении и отрегулировать перед использованием. Давление следует проверять с помощью точного манометра для шин, когда шина холодная, а не уменьшать значение в теплом состоянии, поскольку давление будет выше нормального из-за температуры.

Всегда устанавливайте колпачки клапанов на место, чтобы предотвратить попадание грязи в клапанный механизм.

Со временем произойдет естественная потеря давления; любую необычную потерю давления следует расследовать и устранить.

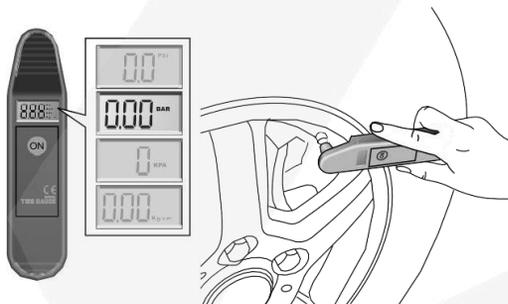
Примечание: Указанное давление указано для холодных шин; давление в теплых шинах будет выше.



Датчик давления в шинах

Включите шинный манометр и нажмите кнопку ON, чтобы выбрать единицу измерения давления. Плотно прижмите газовый ниппель манометра к клапану накачивания шины, чтобы убедиться в отсутствии утечки воздуха, и считайте значение давления. Нажмите кнопку ВКЛ на шинном манометре и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы выключить его, в противном случае он выключится автоматически через 10 секунд.

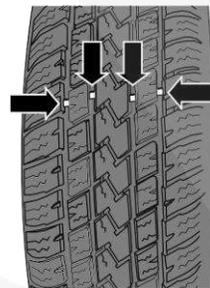
Этот пункт может не относиться к вашему автомобилю, обратитесь к фактическому автомобилю.



Индикатор износа

На протекторе всех оригинальных шин имеется индикатор износа. Когда шина изнашивается до тех пор, пока не останется 1,6 мм протектора, индикатор износа появится по всей ширине рисунка протектора.

Шину следует незамедлительно заменить, если становится видна какая-либо часть индикатора износа. Важно отметить, что безопасность и эксплуатационные характеристики шин имеют тенденцию снижаться до достижения установленного законом предела. Например, сильно изношенные шины увеличивают риск аквапланирования.



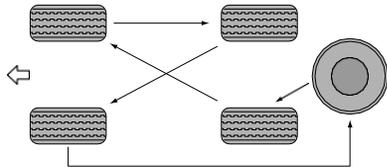
Проверка и перестановка шин

Для достижения равномерного износа шин рекомендуется проверять шины каждые 5000 км, а также при необходимости проверять параметры установки колес под нагрузкой всего автомобиля. При обнаружении неравномерного износа следует изменить положение шин и при необходимости отрегулировать углы установки колес. Во время перестановки шин проверяйте правильность динамического баланса шин.

Во время перестановки шин проверяйте их на предмет неравномерного износа и повреждений. Ненормальный износ обычно вызван неправильным давлением в шинах, плохим регулировкой углов установки колес, плохой динамической балансировкой колес, экстренным торможением или прохождением поворотов. Проверьте протектор или боковину шины на предмет повреждений или вздутий, полученных при столкновении. При обнаружении одного из этих состояний шину следует заменить. Если видна ткань или корд, шину также следует заменить. После перестановки шин отрегулируйте давление воздуха.

Проверьте давление в передних и задних шинах, как указано на табличке давления в шинах.

Метод ротации шин



Иные манипуляции в рамках обслуживания

Чистка автомобиля



При первой поездке после мойки автомобиля несколько раз осторожно нажмите на педаль тормоза, чтобы убедиться, что вся влага удалена с тормозных дисков.

Тщательно очистите шины. Никогда не используйте струю высокого давления, так как это может повредить шины. При обнаружении каких-либо повреждений замените шину.

Запрещается промывать водой переднюю часть салона автомобиля (в районе приборной панели), чтобы не нанести ненужного ущерба некоторым смежным деталям.

Особое внимание ожидается к следующим аспектам, которые помогут продлить срок службы вашего автомобиля:

- Очистите автомобиль холодной или теплой водой. Горячая вода может повредить лакокрасочное покрытие автомобиля в условиях сильного холода.
- Не мойте транспортное средство под прямыми солнечными лучами в жаркую погоду.
- Используйте специальный очиститель для автомобиля, чтобы удалить пятна жира и смолы с кузова автомобиля, и пока лакокрасочное покрытие еще влажное, вымойте его мягкой губкой и большим количеством воды с добавлением автомобильного шампуня. Тщательно промойте и высушите замшей.
- При мытье автомобиля из шланга ни в коем случае не направляйте струю воды на окна, двери или детали тормозов через зазор между колесами.

- После очистки осмотрите лакокрасочное покрытие на предмет повреждений и сколов; при необходимости нанесите подкраску. Время от времени используйте полировальный воск для защиты лакокрасочного покрытия.
- При использовании оборудования для очистки под высоким давлением необходимо обеспечить постоянное движение струи воды. Не направляйте струю на двигатель, радиатор, дверные зазоры, уплотнители, электрические компоненты или их соединения.

Примечание: *Своевременно удаляйте с окрашенной поверхности предметы, которые кажутся безвредными, но на деле обладают коррозионными свойствами, такие как гуано, смола, остатки насекомых, пятна от тары, соли и промышленная пыль. Если вовремя не очистить предметы, могут остаться пятна или повреждения.*

Внимание

Запрещается непосредственно распылять воду в моторный отсек для мойки после открытия капота двигателя, чтобы предотвратить возможное короткое замыкание электрических деталей в моторном отсеке. Запрещается использовать пар для очистки днища, колесных арок или коробки передач, так как он может повредить защитный воск.

Очистка двигателя от нагара

Учитывая качество отечественных нефтепродуктов, рекомендуется производить очистку от нагара с помощью сажевого фильтра топливной системы.

Необходимо использовать очиститель отложений, одобренный компанией, каждые ~5000 - 10000 км на регулярной основе. Для получения более подробной информации обратитесь в наш Сервисный центр.

Антикоррозийная обработка днища

Днище вашего автомобиля обработано антикоррозийным средством. Регулярно проверяйте антикоррозионную защиту днища.

С помощью струи воды удаляйте скопления грязи и мусора на днище автомобиля. Это особенно важно зимой, когда на дорогах используется соль.

Сиденье и отделка

Часто пылесосьте или с помощью мягкой щетки проводите очистку скопившейся на волокнах грязи и пыли. Чаще протирайте отделку чистой тканью. Для удаления обычной пыли, пятен и загрязнений с отделки используйте специальное чистящее средство. Для чистки кожаных деталей используйте специальное чистящее средство.

Уплотнитель двери

Чтобы предотвратить замерзание резиновых уплотнителей дверей в холодную погоду, следует использовать средство для ухода за резиной или силиконовый спрей для защиты.

Оконное стекло

Для очистки оконных стекол часто используют очиститель для стекол. Рассеиватели (колпаки) выполнены из прозрачного пластика. Для мытья используйте хорошее чистящее средство или нейтральное моющее средство, а не абразивные или химические растворители.

Общие технические параметры

130	.....	Основные размеры транспортного средства	параметры
131	.....	Параметры веса транспортного средства	
132	.....	Эксплуатационные характеристики транспортного средства	параметры
133	.....	Основные технические	параметры двигателя
134	.....	Технические параметры шасси	
135	.....	Рекомендуемое жидкое смазочное масло	
136	.....	Колесо и шина	
137	.....	Параметры регулировки колес	

Общие технические параметры

Основные габаритные параметры транспортного средства

Модель	SV7C
Тип вождения	Передний двигатель Задний привод
Длина габаритных размеров, мм	5168
Ширина габаритных размеров, мм	1980
Высота габаритных размеров, мм	1928
Колесная база, мм	3198
Передний свес/Задний свес, мм	890/1080
Колея передняя, мм	1680
Колея задняя, мм	1660
Минимальный диаметр поворота, м	12

Общие технические параметры

Параметры веса транспортного средства

Модель	SV7C	
Полная масса автомобиля, кг	3000	2495
Снаряженная масса, кг	2055	2055
Нагрузка на ось (Нагрузка на переднюю/заднюю ось при полной массе автомобиля), кг	1350/1650	1310/1185
Количество сидений	2	2

Общие технические параметры

Параметры производительности автомобиля

Модель двигателя	SC20M163Q5A
Макс. конструкционная скорость, км/ч	170
Максимальный преодолеваемый подъем, %	30
Уровень выбросов, полученный при выезде автомобиля с завода	Евро 5

Общие технические параметры

Основные технические параметры двигателя

Модель двигателя	SC20M163Q5A
Категория	Дизельный двигатель с непосредственным впрыском, турбонаддувом и промежуточным охладителем
Объем, л	1,996
Количество цилиндров	4
Диаметр отверстия, мм	83
Ход поршня, мм	92
Мощность и степень сжатия	15.9:1
Макс. полезная мощность, кВт	118,5
Номинальная мощность, частота вращения, об/мин	4000
Номинальный крутящий момент, Н/м	375
Номинальная скорость вращения, об/мин	1500 ~ 2400
Частота вращения холостого хода, об/мин	750±50
Тип и сорт топлива	Дизель
Емкость топливного бака, л	72

Общие технические параметры

Технические параметры шасси

Элемент	Параметры
Передняя подвеска	независимая подвеска McPherson
Задняя подвеска	Независимая подвеска с продольной листовой рессорой
Тип и спецификация стальной пластинчатой пружины	Многолистовая рессора (четыре рессорных листа)
Требования к динамической балансировке стального колеса	Остаточный дисбаланс по обеим сторонам стального колеса составляет: 10 г для основных шин/15 г для запасных шин
Требования к динамической балансировке алюминиевого диска	Остаточный дисбаланс с обеих сторон алюминиевых колесных дисков составляет 8 г.
Приемлемый диапазон свободного хода педали тормоза	В пределах 10 мм
Обоснованный диапазон применения пары трения тормоза	Для одинарной фрикционной пластины фрикционный материал должен оставаться толщиной не менее 2 мм. Износ с каждой стороны тормозного диска должен быть менее 1,5 мм.

Общие технические параметры

Рекомендуемое жидкое смазочное масло

Элемент	Спецификация	Объем
Моторное масло, л	SAE 5W-30 ACEA C3	5,7
Охлаждающая жидкость двигателя, л	D-35(-35°C)	8,1
Криогенный циркулирующий хладагент, л	D-35(-35°C)	3,5
Масло коробки передач (6-ступенчатая), л	Laike MTF SAE 75W-85	3,3
Масло для автоматической коробки передач 8AT, л	Shell LT12108	8,77
Тормозная жидкость, л	Laike 901-4 DOT 4	0,81
Жидкость гидроусилителя руля, л	ATF-DEXRON III	1,27
Жидкость стеклоомывателя, л	Универсальный стеклоомыватель с низкой температурой замерзания	3,8
Хладагент кондиционера, г	R134a или R1234yf	700 ± 30
Смазочное масло для заднего моста, л	TEMPO GL-5 80W-90	1,25

Общие технические параметры

Колесо и шина

Элемент	Параметры	
Спецификация колеса	6.5 Дж×16	
Спецификация шин	215/70R16	215/70R16C
Давление в шинах передних колес (в холодном состоянии)	290 кПа/2,9 бар/42 фунта на кв. дюйм	290 кПа/2,9 бар/42 фунта на кв. дюйм
Давление в шинах заднего колеса (в холодном состоянии)	290 кПа/2,9 бар/42 фунта на кв. дюйм	360 кПа/3,6 бар/52 фунта на кв. дюйм
Спецификация запасной шины	215/70R16	215/70R16C
Давление в шинах запасного колеса (в холодном состоянии)	290 кПа/2,9 бар/42 фунта на кв. дюйм	360 кПа/3,6 бар/52 фунта на кв. дюйм

Общие технические параметры

Параметры регулировки колес

Элемент		Параметры
Переднее колесо	Угол схождения	0,167°±0,05° Разница значений между левым и правым ≤ 0,1°
	Угол развала	0,33°±0,083° Разница значений между левым и правым ≤ 0,5°
	Угол наклона поворотного шкворня	11,68°±0,5° Разница значений между левым и правым ≤ 0,5°
	Угол наклона поворотного шкворня	4,5°±0,5° Разница значений между левым и правым ≤ 0,5°
Заднее колесо	Угол схождения	0°±0,25°
	Угол развала	0°±0,5°
	Угол наклона	0°±0,25°
Угол поворота колеса	Максимальный внутренний угол колеса	44,3°±2,5°
	Максимальный внешний угол поворота колеса	37,5°±2,5°



www.avior-auto.kz

AVIOR-OI-G10-2025-V1-1

OI - Operating Instruction

ТОО «ЕвроКарс»

Республика Казахстан

г. Астана, Проспект Республики, 32

Тел. +7 (707) 697-37-01

Email: info@eurocars.kz